

Read This First

Read This First	English
Bitte zuerst lesen	Deutsch
À lire avant de commencer	Français
Leer antes de empezar	Español
Leia isto primeiro	Português (Brasil)



Read This First

Safety Information for this Machine

1

Information for This Machine

2

Installing the Machine

3

Component Names and Functions

4

Connection

5

For information not in the printed manual, refer to the HTML/PDF files on the website.



Read this manual carefully before you use this machine and keep it handy for future reference. For safe and correct use, be sure to read the Safety Information in this manual before using the machine.



TABLE OF CONTENTS

Disclaimer.....	3
About Operating Instructions.....	4
1. Safety Information for this Machine	
Safety Symbols for This Machine.....	5
Safety Information.....	6
Safety During Operation.....	6
Safety Precautions to Be Followed.....	6
Safety Labels of This Machine.....	12
Positions of WARNING and CAUTION labels.....	12
Symbols for Earth and Power Switch.....	12
Important Safety Instructions.....	13
Notes on the LCD Panel of the Machine.....	14
2. Information for This Machine	
Laws and Regulations.....	15
EMC Directive.....	15
CE Marking Traceability Information (For EU Countries Only).....	15
Overseas Affiliates and Noise Emission Information.....	15
User Information on Electrical and Electronic Equipment.....	16
Note for the Battery and/or Accumulator Symbol (For EU countries only).....	17
Notes to USA Users of FCC Requirements.....	17
Notes to Canadian Users of ICES-003 Conformance.....	18
Notes to Users in the State of California (Notes to Users in USA).....	18
Notes for Contractors (in Norway).....	18
3. Installing the Machine	
Installing the Machine.....	19
Installation Precautions.....	20
Wall Mounting Precautions.....	22
Horizontal Mounting Precautions.....	22
Environmental Specifications.....	24
Installation Space Requirements.....	25
When Mounting the Machine on a Wall.....	25
When Attaching the Rubber Feet to the Machine for Mounting on a Horizontal Surface.....	26
Mounting the Pen Tray.....	28

4. Component Names and Functions

Input/Output Terminals.....	29
-----------------------------	----

5. Connection

Connecting the Touch Module.....	31
Connecting Power.....	32

Disclaimer

To the maximum extent permitted by applicable laws, in no event will the manufacturer be liable for any damages whatsoever arising out of failures of this machine, losses of the registered data, or the use or non-use of this product and operation manuals provided with it.

Make sure that you always copy or have backups of the data registered in this machine. Documents or data might be erased due to your operational errors or malfunctions of the machine.

About Operating Instructions

Operating Instructions  explains how to operate and troubleshoot the machine after it is set up. It also lists the detailed specifications of the machine. You can download Operating Instructions from the RICOH home page.

<https://www.ricoh.com/>

1. Safety Information for this Machine

This chapter describes the safety precautions.

Safety Symbols for This Machine

The meanings of the safety symbols for this machine are as follows:

	Caution
	Prohibition
	No disassembly
	Caution, risk of electric shock
	Refer to instruction manual (Please refer to page 11 "Battery safety notice" of Read This First)

Safety Information

1

Safety During Operation

In this manual, the following important symbols are used:

WARNING

Indicates a potentially hazardous situation which, if instructions are not followed, could result in death or serious injury.

CAUTION

Indicates a potentially hazardous situation which, if instructions are not followed, may result in minor or moderate injury or damage to property.

Safety Precautions to Be Followed

This section explains safety precautions that should always be followed when using this machine.

Important

- When using a stand, be sure to follow the operating instructions provided with the stand.

WARNING

- Be sure to install the machine as close as possible to a wall outlet so that you can disconnect the power cord plug easily in an emergency.
- Avoid taking the following actions close to or inside this machine because doing so can result in fire or electric shock:
 - Using flammable sprays, solvents, and so on
 - Placing flammable sprays, solvents, and so on
 - Placing containers holding liquids or small metal objects
- Install the machine so that the power cord and cables do not get tangled or caught. If the cables get caught, they may become damaged, resulting in fire or electric shock.
- Wire the power cord and connection cables so that they will not be caught by a leg or foot. If this is not done, a person passing nearby may tumble or the machine may fall or tumble over, resulting in injury or the machine to be damaged.

** WARNING**

- The supplied power cord or cords are for use with this machine only. They cannot be used for appliances other than this machine. Also, do not use power cords other than the power cord or cords supplied with this machine. Doing so can result in fire or electric shock.
- Do not place the machine near water, like a spa or pool, or in a position which will allow the splashing or spraying of water onto the display, like in front of an open window where rain water may enter. Fire or electric shock could result from spillage or if such objects or substances fall inside this machine.
- When mounting the main unit on a wall, be sure to contact your local dealer. Incorrect mounting may cause the main unit to fall or topple over, resulting in injury.
- When installing the controller, be sure to contact your local dealer. There are high voltage components inside the machine, which can cause electric shock.
- To reduce the risk of electric shock, do not remove covers. No user serviceable parts inside. Refer all servicing to qualified service personnel.
- The machine is intended for use with the dedicated RICOH Interactive Whiteboard Desktop Stand Type 1. Use with other stands may cause the machine to become unstable, possibly resulting in injury.
- The following explains the warning messages on the plastic bag used in this product's packaging:
 - Do not leave the polythene materials (bags, etc.) supplied with this machine close to babies and small children. Suffocation can result if polythene materials are brought into contact with the mouth or nose.
- Install or store this machine in a place where children cannot reach it. This machine may fall or topple over, resulting in injury.
- Do not handle the power cord plug with wet hands. Doing so can result in electric shock.

WARNING

1

- To prevent fire or electric shock, disconnect the plug and the power cord from the wall outlet at least once a year and check them. If any of the following conditions exist, do not use the plug and the power cord continuously, and consult your dealer or service representative.

- There are burn marks on the plug
- The prongs on the plug are deformed
- The power cord's inner wires are exposed or broken
- The power cord's coating is cracked, dented, or damaged
- When the power cord is bent, the power turns off and on
- Part of the power cord becomes hot

- If the machine behaves unusually as follows, turn off the power immediately. After turning off the power, make sure to disconnect the power cord plug from the wall outlet, and then contact your service representative and report the problem. Continuously using the power cord can result in fire or electric shock.

- The machine is emitting smoke
- The machine is emitting odors
- Metal objects or other foreign objects have fallen inside the machine
- Water or other fluids have fallen inside the machine

- Avoid taking the following actions because doing so can result in fire or electric shock:
 - Using any power supply voltage or frequencies other than those that match the specifications shown
 - Using multi-socket adaptors
 - Touching the prongs of the power cable's plug with anything metallic

- Avoid applying the following actions to power cords because doing so can result in fire or electric shock:
 - Damaging them
 - Bundling them
 - Modifying them
 - Putting heavy objects on them
 - Pulling them forcibly
 - Bending them forcibly

CAUTION

- Do not place the machine in a humid or dusty environment. Doing so can result in fire or electric shock.
- Do not use the product on an unstable location with a sloping or uneven surface on which the product cannot be maintained in a horizontal position. Otherwise, the product may tip over, resulting in malfunction or injury.
- Do not place heavy objects on the machine. Doing so can cause the machine to fall or topple over, possibly resulting in injury.
- Do not install the machine in a confined space without proper ventilation and air circulation, such as in a closed cabinet. Allow proper space around the machine for dissipating heat inside. Do not block any openings and vents on the machine. Overheating may result in hazards and electric shock.
- To prevent personal injuries, mounting the main unit or installing the stand is required before use.
- Avoid placing the display in direct sun or in a location where direct sun or spot lighting will shine onto the LCD panel, as the heat may damage the panel and the external casing of the display and the bright light will make it difficult to view the screen.
- Do not obstruct the machine's air inlet or outlet. Doing so risks fire caused by overheated internal components or resulting in damage to the product.
- Do not allow foreign objects to enter the machine from the air inlet or outlet.
- Be sure to disconnect the plug from the wall outlet and clean the prongs and the area around the prongs at least once a year. Allowing dust to build up on the plug constitutes a fire hazard.
- Be sure to push the power cord plug fully into the wall outlet. Also, do not push it into loose and unstable wall outlets likely to cause a contact failure. Doing so can result in heat generation.
- If you do not use the machine for a long period of time such as consecutive holidays, be sure to disconnect the power cord plug from the wall outlet for reasons of safety.
- When disconnecting the power cord from the wall outlet, make sure to pull the plug, not the cord. Do not pull the power cord forcibly. Doing so can damage the power cord, possibly resulting in fire or electric shock.

CAUTION

1

- When performing maintenance on the machine, disconnect the power cord from the wall outlet for safety.

- When moving the machine, be sure to turn off the power and unplug the power cord from the wall outlet, and then confirm that line cords and other connecting cables have been removed. Otherwise, the power cord is damaged, possibly resulting in fire or electric shock.

- Avoid the following actions after assembling the stand or mounting the machine on the stand: These actions may deform or damage the stand, causing it to fall down or causing the machine to fall off the stand, resulting in injury.
 - Placing your weight on the stand
 - Hanging on the stand
 - Leaning against the stand
 - Dragging the stand forcibly

- After mounting this machine on the desktop stand, place the stand at a considerable distance from the edge of the desk or table. Although the desktop stand has a slip resistant base, such effect might not be sufficient depending on the location. If you continue to use the stand in such a situation, the machine may fall off the stand or become damaged, resulting in injury.

- To move this product after mounting the machine on the stand, two or more people are necessary. Otherwise, the product may tip over or the machine may fall off the stand, resulting in injury while the product is being handled.

- Do not hang or drape power cords or cables over the stand or this machine after mounting this machine on the stand. Otherwise, the product may tip over if it is caught in cables, resulting in malfunction, fire hazard, electric shock, or injury.

- After mounting this machine on the desktop stand, place the product on a desk or table with a load capacity of at least 50 kg (110.2 lb.). If the load capacity is insufficient, the desk or table might be damaged, causing the product to tip over or become damaged and resulting in injury.

- Do not place the product outdoors, or in a position which will allow water onto the product. Failure to follow this instruction may lead to rust on the metal parts or deterioration in the moving parts.

Safety notice for remote control

CAUTION

- Do not expose the remote control to water or moisture. Failure to do so could result in malfunction.

1

Battery safety notice

WARNING

- Always ensure that the batteries are inserted with the positive and negative terminals in the correct direction.
- Do not mix old and new batteries. Mixing old and new batteries will shorten battery life or cause chemical leaks from the batteries. Chemicals which leak from batteries may cause skin irritation. If any chemical matter seeps out of the batteries, wipe it up immediately using a dry cloth, and replace the batteries as soon as possible.

CAUTION

- Different types of batteries have different characteristics. Do not mix different types. Using the wrong type of battery could result in malfunction. When replacing batteries, use the specified product. Dispose of used batteries according to the instructions.

Handling the machine's interior

This section explains safety precautions about handling the machine's interior.

WARNING

- Do not remove any covers or screws other than those explicitly mentioned in this manual. There are high voltage components inside the machine, which can cause electric shock. Contact your sales or service representative if any of the machine's internal components require maintenance, adjustment, or repair.
- Do not disassemble or modify this machine. Doing so can result in fire and electric shock.

CAUTION

- Contact your sales or service representative for cleaning the machine's interior. If the machine's interior is not regularly cleaned while dust accumulates, fire and malfunction can result.

Safety Labels of This Machine

1

This section explains the machine's safety information labels.

Positions of WARNING and CAUTION labels

This machine has labels for ⚠WARNING and ⚠CAUTION. For safety, please follow the instructions and handle the machine as indicated.

Symbols for Earth and Power Switch

Symbols for earth and power switch that are used for this machine are as follows:

- ⚡: Earth
- ⏻: STANDBY

Important Safety Instructions

1. Read this manual carefully.
2. Keep this manual handy for future reference.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with the stand or bracket specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

Notes on the LCD Panel of the Machine

- The Liquid Crystal Display (LCD) panel of this display has a very thin protective layer of glass which is liable to marking or scratching, and cracking if struck or pressured. The liquid crystal substrate is also liable to damage under excessive force or extreme temperatures. Please handle with care.
- The response time and brightness of the LCD panel may vary with the ambient temperature.
- The LCD panel consists of individual pixels to display images and is manufactured according to the design specifications. While most of the screen works normally, part of the screen may remain unlit or constantly lit (in red, blue or green). This is a technical limitation of the LCD technology and is not a defect.
- Do not display the same image for a long time. Otherwise, the afterimage phenomenon may occur. If the afterimage phenomenon occurs, you can reduce it gradually by displaying moving images etc.

2. Information for This Machine

This chapter describes laws and regulations related to this machine.

Laws and Regulations

2

EMC Directive

Using the shield cable

Properly shielded and grounded cables and connectors must be used for connections to a host computer (and/or peripheral) in order to meet emission limits.

CE Marking Traceability Information (For EU Countries Only)

Manufacturer:

Ricoh Co., Ltd.

3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo. 143-8555, Japan

Importer:

Ricoh Europe SCM B.V.

Blankenweg 24, 4612 RC Bergen op Zoom, The Netherlands

Overseas Affiliates and Noise Emission Information

In accordance with TUV "GS Symbol" requirements, details of the EU office or representative company are given below.

Overseas Affiliates

Ricoh Europe SCM B.V.

Blankenweg 24, 4612 RC Bergen op Zoom, The Netherlands

Noise Emission

Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779

User Information on Electrical and Electronic Equipment

Users in the countries where this symbol shown in this section has been specified in national law on collection and treatment of E-waste

2

Our Products contain high quality components and are designed to facilitate recycling.

Our products or product packaging are marked with the symbol below.



The symbol indicates that the product must not be treated as municipal waste. It must be disposed of separately via the appropriate return and collection systems available. By following these instructions you ensure that this product is treated correctly and help to reduce potential impacts on the environment and human health, which could otherwise result from inappropriate handling. Recycling of products helps to conserve natural resources and protect the environment.

For more detailed information on collection and recycling systems for this product, please contact the shop where you purchased it, your local dealer or sales/service representatives.

All Other Users

If you wish to discard this product, please contact your local authorities, the shop where you bought this product, your local dealer or sales/service representatives.

For Turkey only

Üretici:

Ricoh Company, Ltd.

3-6, Nakamagome 1-chome,
Ohta-ku, Tokyo 143-8555 Japan

+81-3-3777-8111 (English only/Sadece İngilizce)

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Bu sistem sarf malzemeleri ve yedek parçaları da dahil olmak üzere AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Note for the Battery and/or Accumulator Symbol (For EU countries only)



In accordance with the Battery Directive 2006/66/EC Article 20 Information for end-users Annex II, the above symbol is printed on batteries and accumulators.

This symbol means that in the European Union, used batteries and accumulators should be disposed of separately from your household waste.

In the EU, there are separate collection systems for not only used electrical and electronic products but also batteries and accumulators.

Please dispose of them correctly at your local community waste collection/recycling centre.

Notes to USA Users of FCC Requirements

Note:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio /TV technician for help.

Caution:

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Supplier's Declaration of Conformity

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and

(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible party: Ricoh USA, Inc.

Address: 70 Valley Stream Parkway Malvern, Pennsylvania 19355

Telephone number: 610-296-8000

2

Product Name: Interactive White Board

Model Number: Interactive White Board D3210

Using the shield cable

Caution:

Properly shielded and grounded cables and connectors must be used for connections to a host computer (and/or peripheral) in order to meet FCC emission limits.

Notes to Canadian Users of ICES-003 Conformance

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

Notes to Users in the State of California (Notes to Users in USA)

Perchlorate Material - special handling may apply. See: www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

Notes for Contractors (in Norway)

This product is also designed for an IT power distribution system with phase-to-phase voltage of 230V.

3. Installing the Machine

Installing the Machine

WARNING

- When mounting the machine on a wall, be sure to contact your local dealer. Incorrect mounting may cause the machine to fall or topple over, resulting in injury.
- When installing the controller, be sure to contact your local dealer. There are high voltage components inside the machine, which can cause electric shock.
- The machine is intended for use with the dedicated RICOH Interactive Whiteboard Desktop Stand Type 1. Use with other stands may cause the machine to become unstable, possibly resulting in injury.

The machine can be mounted in the following ways:

By mounting the machine on the dedicated stand

See Installation Guide included with the dedicated stand.

By mounting the machine on a wall

See page 22 "Wall Mounting Precautions".

By attaching the rubber feet to the machine for mounting on a horizontal surface

See page 22 "Horizontal Mounting Precautions".

Note

- Contact your local dealer for details about stands.

Installation Precautions

WARNING

- Be sure to install the machine as close as possible to a wall outlet so that you can disconnect the power cord plug easily in an emergency.
- Avoid taking the following actions close to or inside this machine because doing so can result in fire or electric shock:
 - Using flammable sprays, solvents, and so on
 - Placing flammable sprays, solvents, and so on
 - Placing containers holding liquids or small metal objects
- If the machine behaves unusually as follows, turn off the power immediately. After turning off the power, make sure to disconnect the power cord plug from the wall outlet, and then contact your service representative and report the problem. Continuously using the power cord can result in fire or electric shock.
 - The machine is emitting smoke
 - The machine is emitting odors
 - Metal objects or other foreign objects have fallen inside the machine
 - Water or other fluids have fallen inside the machine
- Install the machine so that the power cord and cables do not get tangled or caught. If the cables get caught, they may become damaged, resulting in fire or electric shock.
- Wire the power cord and connection cables so that they will not be caught by a leg or foot. If this is not done, a person passing nearby may tumble or the machine may fall or tumble over, resulting in injury or the machine to be damaged.
- The supplied power cord or cords are for use with this machine only. They cannot be used for appliances other than this machine. Also, do not use power cords other than the power cord or cords supplied with this machine. Doing so can result in fire or electric shock.
- Do not place the machine near water, like a spa or pool, or in a position which will allow the splashing or spraying of water onto the display, like in front of an open window where rain water may enter. Fire or electric shock could result from spillage or if such objects or substances fall inside this machine.

WARNING

- The following explains the warning messages on the plastic bag used in this product's packaging:
 - Do not leave the polythene materials (bags, etc.) supplied with this machine close to babies and small children. Suffocation can result if polythene materials are brought into contact with the mouth or nose.
- Install or store this machine in a place where children cannot reach it. This machine may fall or topple over, resulting in injury.

CAUTION

- Do not place the machine in a humid or dusty environment. Doing so can result in fire or electric shock.
- Do not use the product on an unstable location with a sloping or uneven surface on which the product cannot be maintained in a horizontal position. Otherwise, the product may tip over, resulting in malfunction or injury.
- Do not place heavy objects on the machine. Doing so can cause the machine to fall or topple over, possibly resulting in injury.
- Do not install the machine in a confined space without proper ventilation and air circulation, such as in a closed cabinet. Allow proper space around the machine for dissipating heat inside. Do not block any openings and vents on the machine. Overheating may result in hazards and electric shock.
- Avoid placing the display in direct sun or in a location where direct sun or spot lighting will shine onto the LCD panel, as the heat may damage the panel and the external casing of the display and the bright light will make it difficult to view the screen.
- Do not obstruct the machine's air inlet or outlet. Doing so risks fire caused by overheated internal components or resulting in damage to the product.
- Do not allow foreign objects to enter the machine from the air inlet or outlet.

Important

- **Keep the machine away from salt-bearing air and corrosive gases. Also, do not install the machine in places where chemical reactions are likely (laboratories, etc.), as doing so will cause the machine to malfunction.**

Wall Mounting Precautions

A VESA-compliant bracket is required to mount the machine on a wall.

★ Important

- Please consult a professional technician for wall mount installations. The manufacturer accepts no liability for installations not performed by a professional technician.
- At least two people are required to mount or remove a bracket, or move the machine.
- When mounting a VESA-compliant bracket, use the bracket that is 200 × 200 mm (7.9 × 7.9 inches).
- Use a bracket that creates 5 cm (2 inches) or more of clearance when the machine is mounted on a wall or the ceiling.
- The weight of the machine is about 15 kg (33.1 lb.). Use a mounting bracket with a load capacity of at least 25 kg (55.1 lb.).
- When mounting the machine on a wall or the ceiling, select a location that can withstand four times the combined weight of the machine and mounting bracket, such as a concrete wall or pillar.
- When mounting a bracket, use M6 screws.
- Use all the VESA screw holes on the back.
- Screw all holes for mounting.

↓ Note

- Contact your local dealer for details about the recommended wall-mounting bracket for the machine.

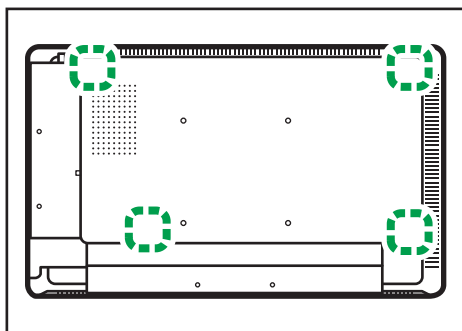
Horizontal Mounting Precautions

When mounting the machine on a horizontal surface, attach the rubber feet to the rear of the machine to ensure adequate ventilation.

★ Important

- When attaching the rubber feet, take care to ensure they do not obstruct the machine's air inlets and outlets, screw holes, or labels.

Attach each of the rubber feet in the specified positions on the rear of the machine.



EAL022

Note

- If the rear of the machine is grimy, wipe the area clean before attaching the rubber feet.
- The rubber feet are not reusable. If they are removed, they cannot be reattached.
- If you wish to mount the machine on office furniture or the like, contact your local dealer.

Environmental Specifications

The following table lists the environmental specifications for the machine:

Environment	Specifications
Temperature	0-32°C (32-89.6°F)
Humidity	10-80% (without condensation)
Maximum altitude	2,500 m (8,202 feet)
Power	AC 100-240 V, 50/60 Hz

- The machine is designed for indoor use.
- We recommend that you take the necessary measures to prevent the machine from falling over after it is installed.

Note

- If you install the machine in a location exposed to high temperatures, we recommend that you specify a low humidity (60% or lower) when operating the machine.

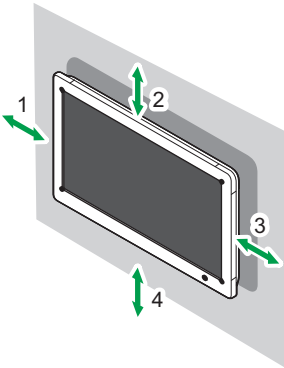
Installation Space Requirements

Secure a sufficient amount of clearance around the machine to allow for cable routing and better airflow.

When Mounting the Machine on a Wall

Sides

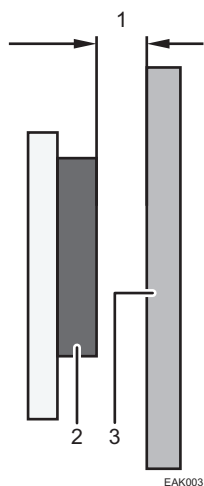
3



1. Left: 15 cm (5.9 inches) or more
2. Top: 15 cm (5.9 inches) or more
3. Right: 15 cm (5.9 inches) or more
4. Under: 15 cm (5.9 inches) or more

Rear

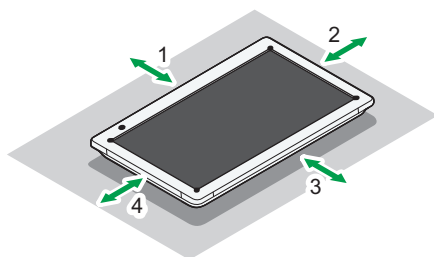
To maintain adequate ventilation, maintain at least 50 mm (2 inches) of clear space between the back cover of the display and the wall.



1. 50 mm (2 inches) or more
2. Back cover
3. Wall

When Attaching the Rubber Feet to the Machine for Mounting on a Horizontal Surface

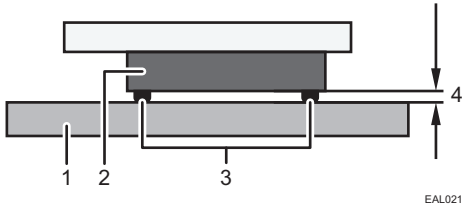
Sides



1. Under: 15 cm (5.9 inches) or more
2. Left: 15 cm (5.9 inches) or more
3. Top: 15 cm (5.9 inches) or more
4. Right: 15 cm (5.9 inches) or more

Rear

To maintain adequate ventilation, maintain at least 15 mm (0.59 inches) of clear space between the back cover of the display and the surface.



1. Surface
2. Back cover
3. Rubber feet
4. 15 mm (0.59 inches) or more

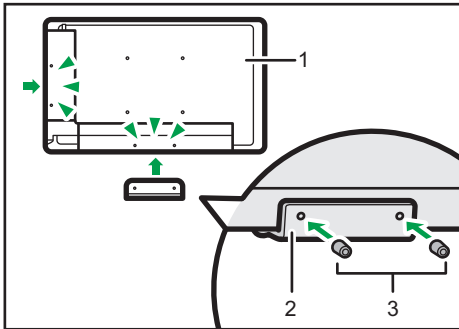
Mounting the Pen Tray

After mounting the machine on the dedicated stand or a wall, attach the pen tray to the main unit.

★ Important

- When the rubber feet are attached to the machine for mounting on a horizontal surface, the pen tray cannot be attached.

The pen tray may be positioned on the center of the lower part of the main unit or the center of the left side when viewed from the rear. (The center of the left side is used when installing the main unit vertically.)



EAK004

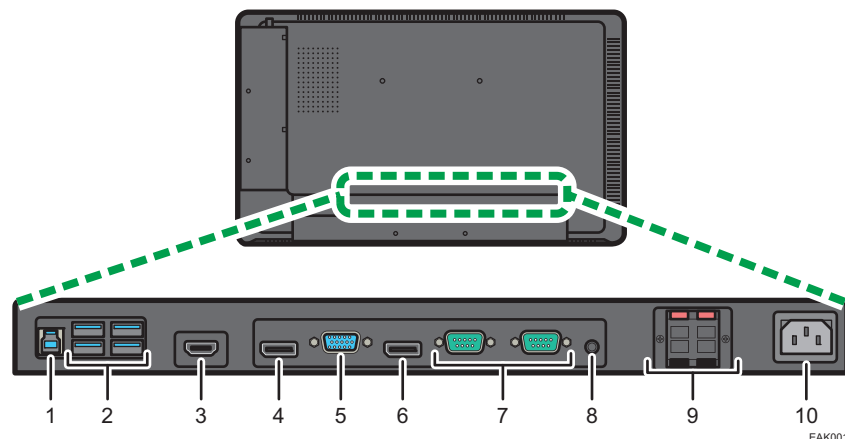
1. Main unit
2. Pen tray
3. Screws for the pen tray

↓ Note

- The screws for the pen tray only need to be finger-tight. Tightening with tools is not necessary.
- When removing the machine from the stand or wall, be sure to remove the pen tray first.

4. Component Names and Functions

Input/Output Terminals



1. USB Type-B For Touch

To control the display of a computer from the machine, use the supplied USB cable to connect the machine to the computer.

2. USB 3.0 Type-A

Connect the machine to the external device so that they can communicate.

3. HDMI Input

Receives HDMI signals from an external device (such as a Blu-ray disc player).

4. DisplayPort Input

Connects to a DisplayPort compatible device.

5. VGA Input

Receives analog RGB signals from an external device (such as a computer).

6. DisplayPort Output

Connects to a DisplayPort compatible device.

7. RS-232C Input/RS-232C Output

For external control and multi-display operation.

- RS-232C Input: receives control signals from a computer or another display.
- RS-232C Output: outputs control signals from the RS-232C Input to another display.

8. Audio Input (VGA)

Receives audio signals from an external device (such as a computer).

9. Speaker R (8Ω) 12W/Speaker L (8Ω) 12W

Outputs audio signals to external speakers.

10. AC In

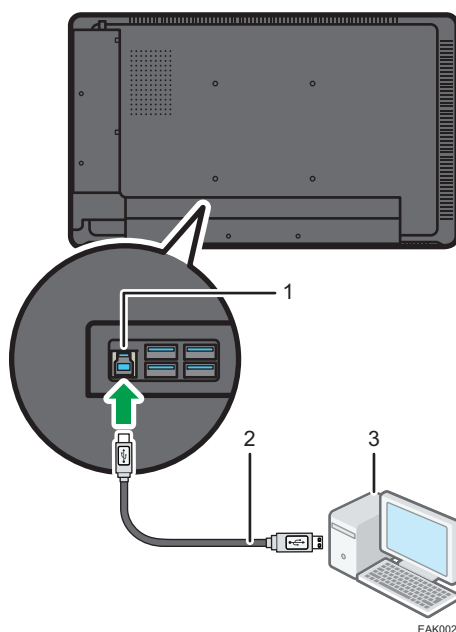
Connects to a power outlet via the supplied power cord.

5. Connection

Connecting the Touch Module

Connect the USB Type-B For Touch jack on the machine to the USB port of a computer using the supplied USB cable.

The touch module of the machine supports easy Plug-and-Play operation. There is no need to install additional drivers on the computer.



1. USB Type-B For Touch jack

2. USB cable

3. Computer

↓ Note

- Do not touch the display while connecting the machine to a computer or turning the machine on.

Connecting Power

WARNING

- The supplied power cord or cords are for use with this machine only. They cannot be used for appliances other than this machine. Also, do not use power cords other than the power cord or cords supplied with this machine. Doing so can result in fire or electric shock.

- Avoid taking the following actions because doing so can result in fire or electric shock:
 - Using any power supply voltage or frequencies other than those that match the specifications shown
 - Using multi-socket adaptors
 - Touching the prongs of the power cable's plug with anything metallic

5

- Avoid applying the following actions to power cords because doing so can result in fire or electric shock:
 - Damaging them
 - Bundling them
 - Modifying them
 - Putting heavy objects on them
 - Pulling them forcibly
 - Bending them forcibly

- Do not handle the power cord plug with wet hands. Doing so can result in electric shock.

CAUTION

- Be sure to push the power cord plug fully into the wall outlet. Also, do not push it into loose and unstable wall outlets likely to cause a contact failure. Doing so can result in heat generation.
- If you do not use the machine for a long period of time such as consecutive holidays, be sure to disconnect the power cord plug from the wall outlet for reasons of safety.
- When disconnecting the power cord from the wall outlet, make sure to pull the plug, not the cord. Do not pull the power cord forcibly. Doing so can damage the power cord, possibly resulting in fire or electric shock.
- Be sure to disconnect the plug from the wall outlet and clean the prongs and the area around the prongs at least once a year. Allowing dust to build up on the plug constitutes a fire hazard.

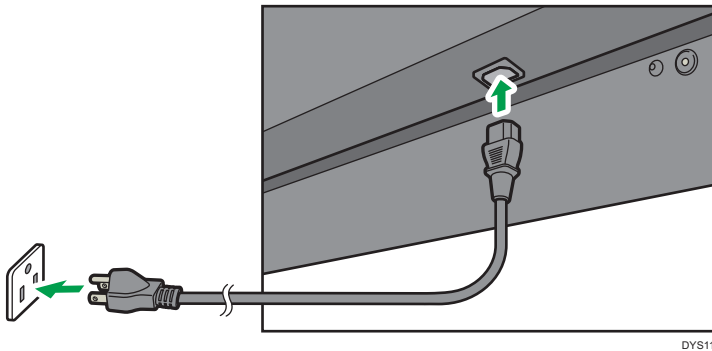
⚠ CAUTION

- When performing maintenance on the machine, disconnect the power cord from the wall outlet for safety.
- When moving the machine, be sure to turn off the power and unplug the power cord from the wall outlet, and then confirm that line cords and other connecting cables have been removed. Otherwise, the power cord is damaged, possibly resulting in fire or electric shock.

★ Important

- Never use a power cord which appears damaged or frayed, or change the plug type on the power cord.
 - Be aware of the power loading when you use extension cords or multiple outlet power boards.
 - Do not turn the main power switch off or remove the power cord while power is being supplied to the machine. Doing so may ruin the flash memory drive or cause other damage.
1. Plug one end of the power cord into the AC In jack on the machine and the other end into an appropriate power outlet.

If the outlet is switched, turn on the switch.



MEMO

MEMO

MEMO

Bitte zuerst lesen

Sicherheitshinweise für dieses Gerät

1

Informationen zu diesem Gerät

2

Installieren des Geräts

3

Komponentennamen und Funktionen

4

Verbindung

5

Nicht im gedruckten Handbuch
vorliegende Informationen finden Sie in
den HTML/PDF-Dateien auf der Webseite.



Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig vor der Verwendung des Geräts und bewahren Sie es zum Nachschlagen griffbereit auf. Für eine sichere und korrekte Verwendung lesen Sie unbedingt die "Sicherheitshinweise" vor der Verwendung dieses Geräts.



INHALTSVERZEICHNIS

Haftungsausschluss.....	3
Informationen zur Bedienungsanleitung.....	4
1. Sicherheitshinweise für dieses Gerät	
Sicherheitssymbole für dieses Gerät.....	5
Sicherheitshinweise.....	6
Sicherheit beim Betrieb.....	6
Zu befolgende Sicherheitsvorkehrungen.....	6
Sicherheitsetiketten an diesem Gerät.....	13
Positionen der WARNUNG- und ACHTUNG-Etiketten.....	13
Symbole für Masse und Hauptschalter.....	13
Wichtige Sicherheitshinweise.....	14
Hinweise zur LCD-Anzeige des Geräts.....	15
2. Informationen zu diesem Gerät	
Gesetze und Rechtsvorschriften.....	17
EMC-Richtlinie.....	17
CE-Markierungs-Rückverfolgbarkeitsinformationen (Nur für EU-Länder).....	17
Landesgesellschaften und Informationen zu Geräuschemissionen.....	17
Informationen für Anwender von elektrischen und elektronischen Einrichtungen.....	18
Hinweis zum Batterie- und/oder Akku-Symbol (Nur für EU-Länder).....	19
Hinweise für Anwender in den USA zur FCC-Erklärung.....	19
Hinweise für Anwender der ICES-003 Konformität in Kanada	20
Hinweise für Anwender im Staat Kalifornien (Hinweise für Anwender in den USA).....	20
Hinweise für Unternehmer (in Norwegen).....	20
3. Aufstellung des Geräts	
Aufstellung des Geräts.....	21
Vorsichtsmaßnahmen bei der Installation.....	22
Vorsichtsmaßnahmen bei der Wandmontage.....	24
Vorsichtsmaßnahmen für die waagerechte Montage.....	24
Umgebungsspezifikationen.....	26
Platzbedarf für die Installation.....	27
Montage des Gerätes an einer Wand.....	27
Beim Befestigen der Gummifüße am Gerät für die Montage auf einer waagerechten Oberfläche....	28
Montieren des Stiffachs.....	30

4. Komponentennamen und Funktionen

Ein-/Ausgänge.....	31
--------------------	----

5. Verbindung

Anschließen des Touch-Moduls.....	33
Anschließen der Stromversorgung.....	34

Haftungsausschluss

Soweit gesetzlich zulässig haftet der Hersteller in keinem Fall für jegliche Schäden, die sich aus einem Versagen dieses Geräts, Verlusten von Dokumenten oder Daten oder der Verwendung bzw. Nichtverwendung dieses Produkts und den damit gelieferten Handbüchern ergeben.

Stellen Sie sicher, dass Sie stets Kopien oder Sicherungen der im Gerät gespeicherten Daten besitzen. Dokumente oder Daten könnten aufgrund von Bedienungsfehlern oder Störungen des Geräts gelöscht werden.

Informationen zur Bedienungsanleitung

In der Bedienungsanleitung  wird die Bedienung und die Fehlerbehebung nach der Einrichtung des Geräts erläutert. Außerdem werden detaillierte technische Daten zum Gerät aufgelistet. Sie können die Bedienungsanleitung von der Ricoh-Homepage herunterladen.

<https://www.ricoh.com/>

1. Sicherheitshinweise für dieses Gerät

Dieses Kapitel erläutert die Sicherheitsvorkehrungen.

1

Sicherheitssymbole für dieses Gerät

Die Sicherheitssymbole für dieses Gerät haben folgende Bedeutung:

	Vorsicht
	Verbot
	Keine Demontage
	Achtung, Risiko elektrischer Schläge
	Sehen Sie in der Bedienungsanleitung nach (Bitte sehen Sie unter S. 11 "Sicherheitshinweis für die Batterie" von "Bitte zuerst lesen" nach)

Sicherheitshinweise

1

Sicherheit beim Betrieb

Folgende wichtige Symbole werden in diesem Handbuch verwendet:

VORSICHT

Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die zu lebensgefährlichen oder ernsthaften Verletzungen führen kann, wenn die Anweisungen nicht befolgt werden.

ACHTUNG

Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die zu kleinen bis mittleren Verletzungen oder Schäden an Eigentum führen kann, wenn die Anweisungen nicht befolgt werden.

Zu befolgende Sicherheitsvorkehrungen

Dieser Abschnitt beschreibt die Sicherheitsvorkehrungen, die bei der Verwendung des Geräts stets befolgt werden sollten.

Wichtig

- Wenn Sie einen Ständer verwenden, befolgen Sie unbedingt die Anweisungen in der mit dem Ständer mitgelieferten Bedienungsanleitung.

VORSICHT

- Stellen Sie das Gerät so nah wie möglich an einer Wandsteckdose auf, damit Sie im Notfall den Netzstecker schnell ziehen können.
- Vermeiden Sie die folgenden Tätigkeiten in der Nähe oder im Inneren des Geräts, da diese zu Bränden oder Stromschlägen führen können:
 - Verwenden von entflammenden Sprays, Lösungsmitteln etc.
 - Abstellen von entflammenden Sprays, Lösungsmitteln etc.
 - Abstellen von Behältnissen, die Flüssigkeiten oder kleine Metallteile enthalten
- Installieren Sie das Gerät so, dass das Netzkabel und andere Kabel sich nicht verwickeln oder hängen bleiben. Wenn sich die Kabel verheddern, können sie beschädigt werden und zu Feuer oder einen Stromschlag verursachen.

** VORSICHT**

- Verlegen Sie Strom- und Verbindungskabel so, dass sie nicht mit den Beinen oder Füßen daran hängen bleiben. Andernfalls besteht Stolpergefahr oder das Gerät könnte herunterfallen und zu Verletzungen oder Beschädigungen führen.
- Die mitgelieferten Stromkabel dürfen nur mit diesem Gerät verwendet werden. Sie dürfen nicht für andere Geräte als dieses Gerät verwendet werden. Verwenden Sie auch keine anderen Netzkabel als das oder die mitgelieferten Kabel. Andernfalls besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.
- Platzieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, wie einer Badewanne oder einem Schwimmbecken, und stellen Sie sicher, dass keine Wasserspritzer auf den Bildschirm gelangen, zum Beispiel an einem offenen Fenster, an dem es hereinregnen könnte. Es kann zu Feuer oder Stromschlägen führen, wenn solche Substanzen oder Objekte in das Geräteinnere eindringen.
- Wenn Sie das Hauptgerät an einer Wand montieren, wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort. Bei falscher Montage kann das Hauptgerät herunterfallen oder umkippen und Verletzungen verursachen.
- Bei der Installation des Controllers wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort. Im Inneren des Geräts befinden sich Hochspannungskomponenten, diese können einen Stromschlag verursachen.
- Zur Vermeidung von Stromschlägen entfernen Sie nicht die Abdeckungen. Es befinden sich keine durch den Anwender zu wartenden Teile im Inneren des Geräts. Überlassen Sie jegliche Wartung qualifiziertem Personal.
- Dieses Gerät ist für die Verwendung mit dem speziellen Ständer RICOH Interactive Whiteboard Desktop Stand Type 1 gedacht. Die Verwendung mit anderen Ständern kann dazu führen, dass das Gerät instabil wird, was zu Verletzungen führen kann.
- Beachten Sie die folgenden Warnhinweise beim Umgang mit den für das Produkt verwendeten Plastikbeuteln.
 - Lassen Sie die Polyethylen-Materialien (Beutel, Tüten etc.), die mit dem Gerät geliefert werden, nicht unbeaufsichtigt in der Nähe von Babys und Kleinkindern liegen. Kommt das Polyethylen mit Mund oder Nase in Kontakt, besteht Erstickungsgefahr.
- Stellen Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Das Gerät könnte fallen oder umkippen und somit zu Verletzungen führen.

VORSICHT

1

- Fassen Sie den Stecker des Stromkabels nicht mit feuchten Händen an. Andernfalls besteht Stromschlaggefahr.
- Um Feuer und Stromschläge zu vermeiden, ziehen Sie Stecker und Stromkabel mindestens einmal im Jahr aus der Steckdose und überprüfen Sie sie. Wenn eine der folgenden Bedingungen vorliegt, verwenden Sie Stecker und Stromkabel nicht durchgehend und wenden Sie sich an Ihren Händler oder Kundendienstmitarbeiter.
 - Brandflecken auf dem Stecker
 - Verformte Steckerstifte
 - Frei liegende oder gebrochene innere Drähte des Stromkabels
 - Gebrochene, geknickte oder beschädigte Kabelverkleidung
 - Bei Biegen des Stromkabels schaltet sich die Stromversorgung aus und ein
 - Heiß werden eines Teils des Kabels
- Sollten folgende Unregelmäßigkeiten auftreten, schalten Sie das Gerät sofort aus. Nachdem Sie den Strom abgestellt haben, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose und kontaktieren dann Ihren Kundendienstmitarbeiter und beschreiben das Problem. Die ununterbrochene Verwendung des Netzkabels kann zu Bränden oder Stromschlägen führen.
 - Das Gerät gibt Rauch aus
 - Das Gerät gibt Gerüche ab
 - Metallene Gegenstände oder andere Fremdobjekte sind in das Innere des Geräts gelangt
 - Wasser oder andere Flüssigkeiten sind in das Innere des Geräts gelangt
- Vermeiden Sie die folgenden Tätigkeiten, da diese zu Bränden oder Stromschlägen führen können:
 - Verwendung einer anderen als der angegebenen Netzspannung oder -frequenz
 - Verwendung von Mehrfachsteckdosen
 - Berührung der Kontakte des Steckers des Stromkabels mit einem metallischen Gegenstand

VORSICHT

- Folgende Aktionen in Bezug auf Stromkabel können zu Feuer oder Stromschlägen führen:
 - Beschädigen der Kabel
 - Bündeln der Kabel
 - Modifizieren der Kabel
 - Abstellen von schweren Objekten auf den Kabeln
 - Gewaltsames Ziehen an den Kabeln
 - Gewaltsames Biegen der Kabel

ACHTUNG

- Stellen Sie das Gerät nicht in einer feuchten oder staubigen Umgebung auf. Andernfalls besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an einem unsicheren Standort mit schräger oder unebener Oberfläche, auf der das Gerät nicht in horizontaler Position gewartet werden kann. Sonst kann das Gerät umkippen, was zu einer Fehlfunktion oder zu Verletzungen führen kann.
- Legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät. Dadurch kann das Gerät umkippen, was zu Verletzungen führen kann.
- Installieren Sie das Gerät nicht in einem engen Raum ohne ausreichende Luftzufuhr und Luftzirkulation, wie in einem geschlossenen Schrank. Lassen Sie um das Gerät ausreichend Platz für die Wärmeableitung. Decken Sie keine Lüftungsschlitze und Öffnungen des Geräts ab. Bei Überhitzung können Gefahren und Stromschläge die Folge sein.
- Um Personenschäden zu vermeiden, muss die Installation des Hauptgeräts bzw. des Ständers vor der Verwendung vorgenommen werden.
- Setzen Sie die LCD-Anzeige des Bildschirms keiner direkten Sonneneinstrahlung aus, da die Hitze die Anzeige und das Gehäuse beschädigen kann und das helle Licht die Sicht auf den Bildschirm erschwert.
- Verdecken Sie nicht die Lüftungsöffnungen des Geräts. Andernfalls können die überhitzten internen Komponenten ein Feuer verursachen oder das Produkt beschädigen.
- Lassen Sie keine Fremdkörper durch die Lufteinlässe/-auslässe in das Gerät gelangen.
- Ziehen Sie das Netzkabel aus der Wandsteckdose und säubern Sie die Stifte und den Bereich um sie herum mindestens einmal im Jahr. Eine Staubansammlung am Stecker stellt eine Brandgefahr dar.

ACHTUNG

1

- Achten Sie darauf, das Netzkabel vollständig in die Steckdose einzustecken. Stecken Sie das Kabel nicht in lockere oder instabile Steckdosen, die einen Kontaktfehler verursachen können. Dies könnte zu Hitzebildung führen.
- Wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, zum Beispiel an Feiertagen, ziehen Sie aus Sicherheitsgründen den Netzstecker aus der Steckdose.
- Wenn Sie den Stecker aus der Wandsteckdose ziehen, ziehen Sie immer am Stecker und nicht am Kabel. Ziehen Sie nicht gewaltsam am Netzkabel. Andernfalls kann das Netzkabel beschädigt werden, was zu einem Brand oder Stromschlag führen kann.
- Ziehen Sie bei Wartungsarbeiten am Gerät aus Sicherheitsgründen das Netzkabel aus der Wandsteckdose.
- Schalten Sie das Gerät vor dem Bewegen aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose. Stellen Sie außerdem sicher, dass die Netzkabel und anderen Verbindungskabel entfernt wurden. Andernfalls kann das Netzkabel beschädigt werden, was zu einem Brand oder Stromschlag führen kann.
- Vermeiden Sie nach der Montage des Ständers bzw. der Montage des Gerätes auf dem Ständer die folgenden Aktionen: Durch diese Aktionen kann der Ständer deformiert oder beschädigt werden, wodurch er umfallen oder das Gerät vom Ständer herunterfallen kann, was zu Verletzungen führen kann.
 - Platzieren Ihres Gewichtes auf dem Ständer
 - Hängen am Ständer
 - Am Ständer lehnen
 - Mit Gewalt am Ständer ziehen
- Stellen Sie das Gerät nach der Montage auf dem Desktop-Ständer in großem Abstand von der Tischkante auf. Obwohl der Desktop-Ständer einen rutschfesten Sockel hat, ist dies je nach Standort möglicherweise nicht ausreichend. Wenn Sie den Ständer weiterhin in dieser Position verwenden, kann das Gerät vom Ständer fallen oder beschädigt werden, was zu Verletzungen führen kann.
- Um dieses Gerät nach seiner Montage auf dem Ständer zu bewegen, sind zwei oder mehr Personen erforderlich. Sonst kann das Gerät umkippen oder vom Ständer fallen, was beim Umgang mit dem Gerät zu Verletzungen führen kann.

ACHTUNG

- Hängen oder drappieren Sie die Netzkabel oder Kabel nach der Montage des Ständers nicht über den Ständer oder dieses Gerät. Sonst kann das Gerät umkippen, wenn es sich in den Kabeln verfängt, was zu Fehlfunktionen, Brand, Stromschlag oder Verletzungen führen kann.
- Stellen Sie das Gerät nach der Montage auf dem Desktop-Ständer auf einen Tisch mit einer Tragfähigkeit von mindestens 50 kg. Wenn die Tragfähigkeit nicht ausreicht, kann der Tisch beschädigt werden, wodurch das Gerät umfallen oder beschädigt werden kann, was zu Verletzungen führen kann.
- Stellen Sie das Gerät nicht im Freien auf oder an einem Ort, an dem es mit Wasser in Kontakt kommen kann. Eine Nichteinhaltung dieser Anweisung kann zum Verrosten der Metallteile oder einer Beschädigung der beweglichen Teile führen.

Sicherheitshinweis für die Fernbedienung

ACHTUNG

- Setzen Sie die Fernbedienung weder Wasser noch Feuchtigkeit aus. Nichtbeachtung kann zu Fehlfunktionen führen.

Sicherheitshinweis für die Batterie

VORSICHT

- Vergewissern Sie sich immer, dass die Batterien in der richtigen Richtung am positiven und negativen Pol eingesetzt sind.
- Mischen Sie alte und neue Batterien nicht. Das Mischen von Batterien verkürzt die Lebensdauer der Batterien oder kann chemische Lecks aus alten Batterien verursachen. Aus Batterien laufende Chemikalien können zu Hautreizungen führen. Wenn etwas aus den Batterien sickert, nehmen Sie diese Flüssigkeit sofort mit einem trockenen Tuch auf und ersetzen Sie die Batterien so bald wie möglich.

ACHTUNG

- Verschiedene Arten der Batterien haben unterschiedliche Charakteristiken. Mischen Sie die verschiedenen Arten nicht. Die Verwendung eines falschen Batterietyps kann zu Fehlfunktionen führen. Verwenden Sie das angegebene Produkt, wenn Sie die Batterien wechseln. Entsorgen Sie gebrauchte Batterien und Akkus nach den geltenden Vorschriften.

Handhabung des Geräteinneren

Dieser Abschnitt beschreibt die Sicherheitsvorkehrungen bei der Handhabung des Geräteinneren.

VORSICHT

- Entfernen Sie keine anderen Abdeckungen oder Schrauben als diejenigen, die in dieser Anleitung genannt werden. Im Inneren des Geräts befinden sich Hochspannungskomponenten, diese können einen Stromschlag verursachen. Setzen Sie sich mit Ihrem Vertriebs- oder Kundendienstmitarbeiter in Verbindung, wenn eines der Bauteile im Geräteinneren gewartet, eingestellt oder repariert werden muss.
- Demontieren oder modifizieren Sie dieses Gerät nicht selbständig. Andernfalls besteht Brand- und Stromschlaggefahr.

ACHTUNG

- Kontaktieren Sie Ihren Kundendienstmitarbeiter, um das Innere des Geräts zu säubern. Wenn das Geräteinnere nicht regelmäßig gesäubert wird und sich Staub ansammelt, kann dies zu Brand und Fehlfunktionen führen.

Sicherheitsetiketten an diesem Gerät

In diesem Abschnitt werden die Sicherheitsetiketten des Geräts beschrieben.

1

Positionen der WARNUNG- und ACHTUNG-Etiketten

Dieses Gerät weist Etiketten für ⚠WARNUNG und ⚠ACHTUNG auf. Befolgen Sie aus Sicherheitsgründen die Anweisungen und handhaben Sie das Gerät wie angezeigt.

Symbole für Masse und Hauptschalter

Die für Masse und Hauptschalter verwendeten Symbole für dieses Gerät sind wie folgt:

- : Masse
- : STANDBY

Wichtige Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie dieses Handbuch aufmerksam.
 2. Bewahren Sie das Handbuch zum späteren Nachschlagen griffbereit auf.
 3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
 4. Folgen Sie allen Anweisungen.
 5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
 6. Nur mit einem trockenem Tuch reinigen.
 7. Verdecken Sie keine Lüftungsöffnungen. Installieren Sie das Gerät nach den Vorgaben des Herstellers.
 8. Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizungskörpern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Apparaten (einschließlich Verstärkern), die Wärme abgeben.
 9. Modifizieren Sie die Sicherheitsvorrichtung des polarisierten oder geerdeten Steckers nicht. Ein polarisierter Stecker hat zwei Stifte, einer ist breiter als der andere. Ein Erdungsstecker hat zwei Stifte und einen dritten Stift (Pol) zur Erdung. Der breite Stift bzw. der dritte Stift (Pol) dient Ihrer Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Netzstecker nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich für die Auswechslung der veralteten Steckdose an einen Elektrofachmann.
 10. Achten Sie insbesondere im Bereich von Steckern, Steckdosen und am Geräteausgang darauf, dass nicht auf das Netzkabel getreten oder das Kabel eingeklemmt werden kann.
 11. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene/s Befestigungen/Zubehör.
 12. Verwenden Sie nur den vom Hersteller empfohlenen oder mit dem Gerät verkauften Ständer oder die Halterung. Wenn ein Wagen verwendet wird, seien Sie beim Bewegen der Kombination von Wagen/Gerät vorsichtig, um Verletzungen durch eventuelles Umkippen zu vermeiden.
- 

S3125A
13. Trennen Sie das Gerät während eines Gewitters oder bei längerer Nichtbenutzung vom Stromnetz.
 14. Überlassen Sie jegliche Wartung qualifiziertem Personal. Wartungsarbeiten sind erforderlich, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn Flüssigkeit oder andere Gegenstände in das Geräteinnere eingedrungen sind, wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, sich nicht erwartungsgemäß verhält oder fallengelassen wurde.

Hinweise zur LCD-Anzeige des Geräts

- Die LCD-Anzeige hat eine sehr dünne Glas-Schutzschicht, die anfällig für Kratzer und Risse ist, wenn sie Schlägen oder zu viel Druck ausgesetzt ist. Das Flüssigkristallsubstrat ist anfällig für Schäden bei übermäßigem Druck oder extremen Temperaturen. Bitte vorsichtig behandeln.
- Die Reaktionszeit und Helligkeit der LCD-Anzeige können je nach Umgebungstemperatur variieren.
- Die LCD-Anzeige besteht aus einzelnen Pixeln zur Anzeige von Bildern und ist nach Designvorgaben hergestellt. Während ein Großteil des Bildschirms normal funktioniert, wird ein Teil nicht beleuchtet oder dauerhaft beleuchtet (in Rot, Blau oder Grün). Dies ist eine technische Einschränkung der LCD-Technologie und kein Defekt.
- Zeigen Sie nicht ein und dasselbe Bild für längere Zeit an. Andernfalls kann sich das Bild auf dem Bildschirm einbrennen. Wurde ein Bild eingebrannt, können Sie dieses Phänomen schrittweise rückgängig machen, indem Sie bewegte Bilder usw. anzeigen.

2. Informationen zu diesem Gerät

Dieses Kapitel enthält Gesetze und Bestimmungen in Bezug auf dieses Gerät.

Gesetze und Rechtsvorschriften

2

EMC-Richtlinie

Verwendung von abgeschirmten Kabeln

Für die Verbindung mit einem Host-Computer (und/oder Peripheriegerät) müssen ordentlich abgeschirmte und geerdete Kabel und Stecker verwendet werden, um die Emissionsgrenzwerte einzuhalten.

CE-Markierungs-Rückverfolgbarkeitsinformationen (Nur für EU-Länder)

Hersteller:

Ricoh Co., Ltd.

3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo. 143-8555, Japan

Importeur:

Ricoh Europe SCM B.V.

Blankenweg 24, 4612 RC Bergen op Zoom, The Netherlands

Landesgesellschaften und Informationen zu Geräuschemissionen

In Übereinstimmung mit den Anforderungen des "GS-Symbol" des TÜV finden Sie unten Informationen zu der EU-Niederlassung oder Firmenvertretung.

Landesgesellschaften

Ricoh Europe SCM B.V.

Blankenweg 24, 4612 RC Bergen op Zoom, The Netherlands

Geräuschemission

Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

Informationen für Anwender von elektrischen und elektronischen Einrichtungen

2

Anwender in Ländern, in denen das in diesem Abschnitt gezeigte Symbol im nationalen Gesetz zur Sammlung und Behandlung von elektronischem Abfall festgelegt wurde

Unsere Produkte enthalten qualitativ hochwertige Komponenten und sind für einfaches Recycling konzipiert.

Unsere Produkte oder Produktverpackungen sind mit folgendem Symbol markiert.



Das Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Es muss separat über die verfügbaren entsprechenden Rücklauf- und Sammelsysteme entsorgt werden. Durch Befolgen dieser Anweisungen stellen Sie sicher, dass dieses Produkt richtig behandelt wird, und helfen, potenzielle Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit zu reduzieren, die sonst aus ungeeigneter Behandlung resultieren könnten. Wiederverwertung von Produkten hilft, natürliche Ressourcen zu erhalten und die Umwelt zu schützen.

Weitere Einzelheiten zu Sammel- und Recyclingsystemen für dieses Produkt erhalten Sie in dem Geschäft, in dem Sie es erworben haben, bei Ihrem örtlichen Händler oder von einem Vertriebs-/Kundendienstmitarbeiter.

Alle anderen Anwender

Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, setzen Sie sich bitte mit den zuständigen Behörden, dem Geschäft, wo Sie es erworben haben, Ihrem örtlichen Händler oder einem Vertriebs-/Kundendienstmitarbeiter in Verbindung.

Nur für Türkei

Üretici:

Ricoh Company, Ltd.

3-6, Nakamagome 1-chome,

Ohta-ku, Tokyo 143-8555 Japan

+81-3-3777-8111 (English only/Sadece İngilizce)

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Bu sistem sarf malzemeleri ve yedek parçaları da dahil olmak üzere AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Hinweis zum Batterie- und/oder Akku-Symbol (Nur für EU-Länder)



Entsprechend der Richtlinie über Batterien 2006/66/EC Artikel 20, Informationen für Endverbraucher, Anhang II, wird das oben stehende Symbol auf Batterien und Akkus aufgebracht.

Dieses Symbol bedeutet, dass in der Europäischen Union gebrauchte Batterien und Akkus separat vom Hausmüll entsorgt werden sollten.

In der EU gibt es getrennte Sammelsysteme nicht nur für gebrauchte elektrische und elektronische Produkte, sondern auch für Batterien und Akkus.

Bitte entsorgen Sie sie ordnungsgemäß über die zuständige Entsorgungs-/Recyclingstelle in Ihrer Gemeinde.

Hinweise für Anwender in den USA zur FCC-Erklärung

Hinweis

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte dienen dem angemessenen Schutz gegen störende Interferenzen in Wohngebieten. Dieses Gerät generiert und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen, was - wenn nicht entsprechend den Anleitungen installiert und genutzt - Störungen der Funkkommunikation verursachen kann. Es wird jedoch keinerlei Garantie dafür übernommen, dass bei einer Installation keine Interferenzen vorkommen. Sollte dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stören, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts geprüft werden kann, wird der Benutzer dazu angehalten, die Störung mithilfe einer der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Neuorientierung oder Umsetzung der Empfangsantenne
- Erhöhung der Distanz zwischen Gerät und Empfänger
- Anschließen des Geräts an einen anderen Stromkreis als der Empfänger
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio/TV-Techniker, falls Sie Hilfe benötigen.

Vorsicht

Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor, außer falls dies im Handbuch ausdrücklich vorgegeben ist. Sollten dennoch Veränderungen an dem Gerät vorgenommen werden, kann die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts aufgehoben werden.

Konformitätserklärung des Lieferanten

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen.

Der Betrieb ist unter folgenden zwei Bedingungen zulässig:

- (1) Dieses Gerät darf keine störenden Interferenzen verursachen und
- (2) das Gerät muss empfangene Interferenzen akzeptieren, auch solche, die zu unerwünschtem Betrieb führen können.

Verantwortlich: Ricoh USA, Inc.

Adresse: 70 Valley Stream Parkway Malvern, Pennsylvania 19355

Telefon: 610-296-8000

Produktname: Interactive White Board

Modellnummer: Interactive Whiteboard D3210

Verwendung von abgeschirmten Kabeln

Vorsicht

Für die Verbindung mit einem Host-Computer (und/oder Peripheriegerät) müssen ordentlich abgeschirmte und geerdete Kabel und Stecker verwendet werden, um die FCC-Emissionsgrenzwerte einzuhalten.

Hinweise für Anwender der ICES-003 Konformität in Kanada

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Hinweise für Anwender im Staat Kalifornien (Hinweise für Anwender in den USA)

Perchlorat-Material - es gelten spezielle Handlungsanweisungen. Siehe: www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

Hinweise für Unternehmer (in Norwegen)

Dieses Produkt funktioniert auch in einem IT-Distributionssystem mit Außenleiterspannung von 230 V.

3. Aufstellung des Geräts

Aufstellung des Geräts

VORSICHT

- Wenn Sie das Gerät an einer Wand montieren, wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort. Bei falscher Montage kann das Gerät herunterfallen oder umkippen und Verletzungen verursachen.
- Bei der Installation des Controllers wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort. Im Inneren des Geräts befinden sich Hochspannungskomponenten, diese können einen Stromschlag verursachen.
- Dieses Gerät ist für die Verwendung mit dem speziellen Ständer RICOH Interactive Whiteboard Desktop Stand Type 1 gedacht. Die Verwendung mit anderen Ständern kann dazu führen, dass das Gerät instabil wird, was zu Verletzungen führen kann.

Das Gerät kann wie folgt montiert werden:

Montage auf dem dafür vorgesehenen Ständer

Siehe Installationsanleitung, die dem entsprechenden Ständer beiliegt.

Montage des Gerätes an der Wand

Siehe S. 24 "Vorsichtsmaßnahmen bei der Wandmontage".

Anbringen von Gummifüßen zum Aufstellen des Gerätes auf einer waagerechten Fläche

Siehe S. 24 "Vorsichtsmaßnahmen für die waagerechte Montage".

Hinweis

- Weitere Einzelheiten zu den Ständern erfahren Sie bei Ihrem Händler vor Ort.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Installation

VORSICHT

- Stellen Sie das Gerät so nah wie möglich an einer Wandsteckdose auf, damit Sie im Notfall den Netzstecker schnell ziehen können.
- Vermeiden Sie die folgenden Tätigkeiten in der Nähe oder im Inneren des Geräts, da diese zu Bränden oder Stromschlägen führen können:
 - Verwenden von entflammbaren Sprays, Lösungsmitteln etc.
 - Abstellen von entflammbaren Sprays, Lösungsmitteln etc.
 - Abstellen von Behältnissen, die Flüssigkeiten oder kleine Metallteile enthalten
- Sollten folgende Unregelmäßigkeiten auftreten, schalten Sie das Gerät sofort aus. Nachdem Sie den Strom abgestellt haben, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose und kontaktieren dann Ihren Kundendienstmitarbeiter und beschreiben das Problem. Die ununterbrochene Verwendung des Netzkabels kann zu Bränden oder Stromschlägen führen.
 - Das Gerät gibt Rauch aus
 - Das Gerät gibt Gerüche ab
 - Metallene Gegenstände oder andere Fremdoobjekte sind in das Innere des Geräts gelangt
 - Wasser oder andere Flüssigkeiten sind in das Innere des Geräts gelangt
- Installieren Sie das Gerät so, dass das Netzkabel und andere Kabel sich nicht verwickeln oder hängen bleiben. Wenn sich die Kabel verheddern, können sie beschädigt werden und zu Feuer oder einen Stromschlag verursachen.
- Verlegen Sie Strom- und Verbindungskabel so, dass sie nicht mit den Beinen oder Füßen daran hängen bleiben. Andernfalls besteht Stolpergefahr oder das Gerät könnte herunterfallen und zu Verletzungen oder Beschädigungen führen.
- Die mitgelieferten Stromkabel dürfen nur mit diesem Gerät verwendet werden. Sie dürfen nicht für andere Geräte als dieses Gerät verwendet werden. Verwenden Sie auch keine anderen Netzkabel als das oder die mitgelieferten Kabel. Andernfalls besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.
- Platzieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, wie einer Badewanne oder einem Schwimmbecken, und stellen Sie sicher, dass keine Wasserspritzer auf den Bildschirm gelangen, zum Beispiel an einem offenen Fenster, an dem es hereinregnen könnte. Es kann zu Feuer oder Stromschlägen führen, wenn solche Substanzen oder Objekte in das Geräteinnere eindringen.

VORSICHT

- Beachten Sie die folgenden Warnhinweise beim Umgang mit den für das Produkt verwendeten Plastikbeuteln.
 - Lassen Sie die Polyethylen-Materialien (Beutel, Tüten etc.), die mit dem Gerät geliefert werden, nicht unbeaufsichtigt in der Nähe von Babys und Kleinkindern liegen. Kommt das Polyethylen mit Mund oder Nase in Kontakt, besteht Erstickungsgefahr.
- Stellen Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Das Gerät könnte fallen oder umkippen und somit zu Verletzungen führen.

ACHTUNG

- Stellen Sie das Gerät nicht in einer feuchten oder staubigen Umgebung auf. Andernfalls besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an einem unsicheren Standort mit schräger oder unebener Oberfläche, auf der das Gerät nicht in horizontaler Position gewartet werden kann. Sonst kann das Gerät umkippen, was zu einer Fehlfunktion oder zu Verletzungen führen kann.
- Legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät. Dadurch kann das Gerät umkippen, was zu Verletzungen führen kann.
- Installieren Sie das Gerät nicht in einem engen Raum ohne ausreichende Luftzufuhr und Luftzirkulation, wie in einem geschlossenen Schrank. Lassen Sie um das Gerät ausreichend Platz für die Wärmeableitung. Decken Sie keine Lüftungsschlitze und Öffnungen des Geräts ab. Bei Überhitzung können Gefahren und Stromschläge die Folge sein.
- Setzen Sie die LCD-Anzeige des Bildschirms keiner direkten Sonneneinstrahlung aus, da die Hitze die Anzeige und das Gehäuse beschädigen kann und das helle Licht die Sicht auf den Bildschirm erschwert.
- Verdecken Sie nicht die Lüftungsöffnungen des Geräts. Andernfalls können die überhitzten internen Komponenten ein Feuer verursachen oder das Produkt beschädigen.
- Lassen Sie keine Fremdkörper durch die Lufteinlässe/-auslässe in das Gerät gelangen.

Wichtig

- Halten Sie das Gerät fern von salzhaltiger Luft und korrosiven Gasen. Installieren Sie das Gerät nicht an Orten, an denen chemische Reaktionen wahrscheinlich sind (Laboratorien etc.). Ansonsten können Fehlfunktionen die Folge sein.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Wandmontage

Zum Anbringen des Hauptgeräts an der Wand ist eine VESA-konforme Befestigungshalterung erforderlich.

★ Wichtig

- Bitte wenden Sie sich an Techniker für die Wandmontage. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Montagen, die nicht von einem Techniker durchgeführt wurden.
- Zur Montage oder Entfernung einer Halterung oder zur Bewegung des Gerätes sind mindestens zwei Personen erforderlich.
- Wenn Sie eine VESA-konforme Befestigungshalterung montieren, verwenden Sie die Halterung mit einer Größe von 200 × 200 mm.
- Verwenden Sie eine Befestigungshalterung, die mindestens 5 cm Platz lässt, wenn das Gerät an der Wand oder Decke montiert wird.
- Das Gerät wiegt ca. 15 kg. Verwenden Sie eine Befestigungshalterung mit einer Tragfähigkeit von mindestens 25 kg.
- Wenn das Gerät an der Wand oder Decke montiert wird, wählen Sie einen Ort, der das Vierfache des kombinierten Gewichts des Geräts und der Befestigungshalterung halten kann, wie eine Betonwand oder ein Pfeiler.
- Verwenden Sie M6-Schrauben zum Montieren einer Befestigungsklammer.
- Verwenden Sie alle VESA-Schraubenlöcher an der Rückseite.
- Verschrauben Sie sämtliche Löcher für die Montage.

↓ Hinweis

- Einzelheiten zur empfohlenen Befestigungshalterung für die Montage des Geräts an der Wand erhalten Sie bei Ihrem Händler vor Ort.

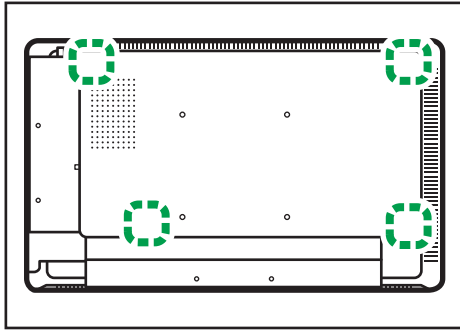
Vorsichtsmaßnahmen für die waagerechte Montage

Wenn Sie das Gerät auf einer waagerechten Fläche montieren, befestigen Sie die Gummifüße an der Rückseite des Geräts, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.

★ Wichtig

- Achten Sie beim Befestigen der Gummifüße darauf, dass sie die Lüftungsöffnungen, Schraubenlöcher oder Etiketten des Geräts nicht behindern.

Befestigen Sie jeden der Gummifüße an den angegebenen Positionen auf der Rückseite des Geräts.



↓ Hinweis

- Wenn die Rückseite des Geräts verschmutzt ist, säubern Sie den Bereich vor dem Anbringen der Gummifüße.
- Die Gummifüße sind nicht wiederverwendbar. Nach Entfernung können sie nicht wieder angebracht werden.
- Wenn Sie das Gerät an Büromöbeln oder Ähnlichem montieren möchten, wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort.

Umgebungsspezifikationen

In der folgenden Tabelle sind die Umgebungsspezifikationen für das Gerät aufgeführt:

Umgebung	Spezifikationen
Temperatur	0–32 °C (32–89,6 °F)
Luftfeuchtigkeit	10–80 % (ohne Kondensation)
Maximale Höhe	2.500 m (8.202 Fuß)
Strom	AC 100–240 V, 50/60 Hz

- Das Gerät ist für den Betrieb in geschlossenen Räumen ausgelegt.
- Sie sollten die erforderlichen Vorsichtsmaßnahmen ergreifen, um zu verhindern, dass das Gerät umfallen kann.

↓ Hinweis

- Wenn Sie das Gerät an einem Ort mit hohen Temperaturen aufstellen, wird empfohlen, dass Sie eine niedrige Luftfeuchtigkeit (höchstens 60 %) bei Verwendung des Geräts angeben.

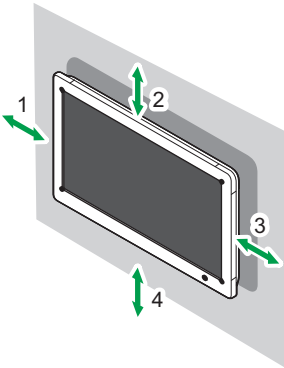
Platzbedarf für die Installation

Stellen Sie einen ausreichenden Freiraum um das Gerät herum sicher, um eine bessere Kabelführung und Lüftung zu ermöglichen.

Montage des Gerätes an einer Wand

Seiten

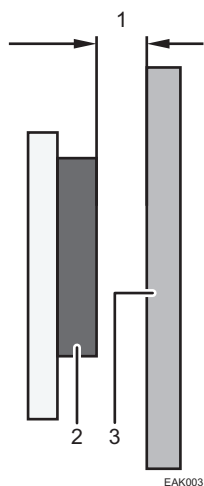
3



1. Links: mind. 15 cm
2. Oben: mind. 15 cm
3. Rechts: mind. 15 cm
4. Unten: mind. 15 cm

Rückseite

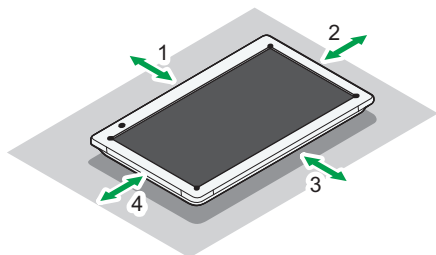
Um eine angemessene Belüftung zu gewährleisten, halten Sie mindestens 50 mm Abstand zwischen der Rückseite des Bildschirms und der Wand ein.



1. Mind. 50 mm
2. Hintere Abdeckung
3. Wand

Beim Befestigen der Gummifüße am Gerät für die Montage auf einer waagerechten Oberfläche

Seiten

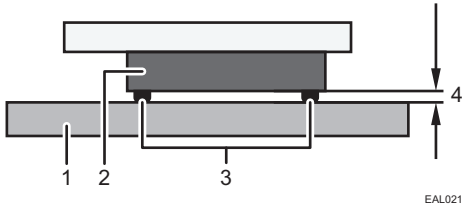


EAL020

1. Unten: mind. 15 cm
2. Links: mind. 15 cm
3. Oben: mind. 15 cm
4. Rechts: mind. 15 cm

Rückseite

Um eine angemessene Belüftung zu gewährleisten, halten Sie mindestens 15 mm Abstand zwischen der Rückseite des Bildschirms und der Wand ein.



1. Oberfläche
2. Hintere Abdeckung
3. Gummifüße
4. Mind. 15 mm

Montieren des Stiffachs

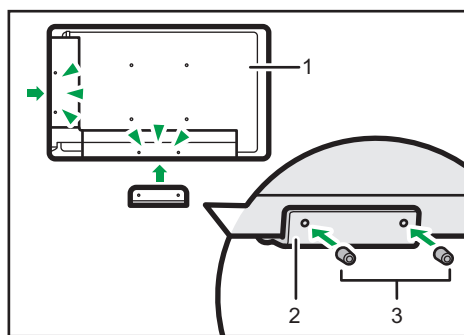
Nachdem Sie das Gerät an dem dafür vorgesehenen Ständer oder an einer Wand montiert haben, befestigen Sie das Stiffach am Gerät.

★ Wichtig

- Wenn die Gummifüße am Gerät zur Montage auf einer waagerechten Fläche angebracht werden, kann das Stiffach nicht angebracht werden.

3

Das Stiffach kann in der Mitte des unteren Teils des Hauptgeräts oder - bei Betrachtung von hinten - in der Mitte der linken Seite positioniert sein. (Die Mitte der linken Seite wird verwendet, wenn das Hauptgerät vertikal installiert wird.)



EAK004

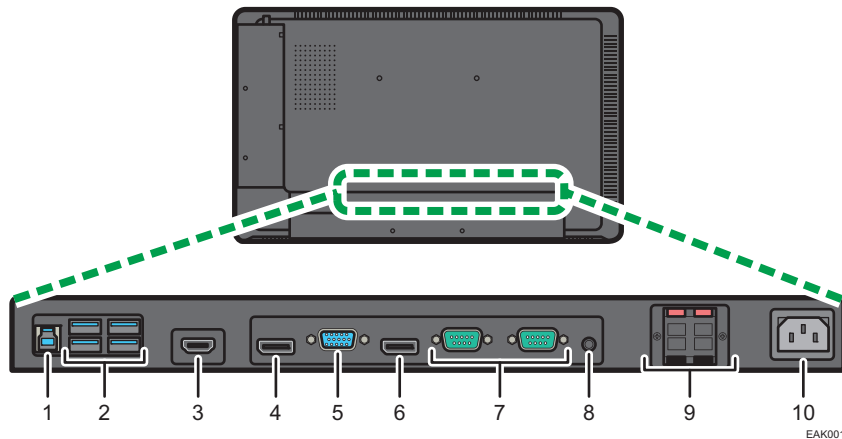
1. Hauptgerät
2. Stiffach
3. Schrauben für das Stiffach

↓ Hinweis

- Die Schrauben für das Stiffach müssen nur handfest angezogen sein. Das Anziehen mit Werkzeugen ist nicht notwendig.
- Entfernen Sie erst das Stiffach, bevor Sie das Gerät vom Ständer oder der Wand abmontieren.

4. Komponentennamen und Funktionen

Ein-/Ausgänge



1. USB Type-B For Touch

Um die Anzeige eines Computers über das Gerät zu steuern, verwenden Sie das mitgelieferte USB-Kabel, um das Gerät mit dem Computer zu verbinden.

2. USB 3.0 Type-A

Schließen Sie das Gerät an das externe Gerät an, sodass sie miteinander kommunizieren können.

3. HDMI Input

Empfängt HDMI-Signale von einem externen Gerät (wie einem Blu-ray-Player).

4. DisplayPort Input

Stellt die Verbindung mit einem DisplayPort-kompatiblen Gerät her.

5. VGA Input

Empfängt analoge RGB-Signale von einem externen Gerät (wie einem Computer).

6. DisplayPort Output

Stellt die Verbindung mit einem DisplayPort-kompatiblen Gerät her.

7. RS-232C Input/RS-232C Output

Für externe Steuerung und Betrieb mit mehreren Bildschirmen.

- RS-232C Input: Empfängt Steuersignale von einem Computer oder einem anderen Display.
- RS-232C Output: Sendet Steuersignale vom RS-232C Input zu einem anderen Display.

8. Audio Input (VGA)

Empfängt Audiosignale von einem externen Gerät (wie einem Computer).

9. Speaker R (8Ω) 12W/Speaker L (8Ω) 12W

Gibt Audiosignale an externe Lautsprecher aus.

10. AC In

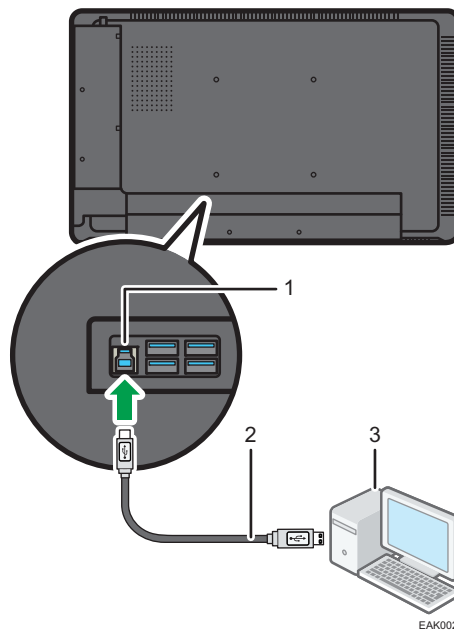
Verbindung zu einer Steckdose über das mitgelieferte Netzkabel.

5. Verbindung

Anschließen des Touch-Moduls

Verbinden Sie den USB Type-B For Touch-Anschluss am Gerät mit dem USB-Anschluss eines Computers, indem Sie das mitgelieferte USB-Kabel verwenden.

Das Touch-Modul des Geräts unterschützt die einfache "Plug-and-Play"-Bedienung. Es ist nicht nötig, weitere Treiber auf dem Computer zu installieren.



1. USB Type-B For Touch-Anschluss

2. USB-Kabel

3. Computer

↓ Hinweis

- Berühren Sie das Display nicht, während Sie das Gerät an einen Computer anschließen oder das Gerät einschalten.

Anschließen der Stromversorgung

VORSICHT

- Die mitgelieferten Stromkabel dürfen nur mit diesem Gerät verwendet werden. Sie dürfen nicht für andere Geräte als dieses Gerät verwendet werden. Verwenden Sie auch keine anderen Netzkabel als das oder die mitgelieferten Kabel. Andernfalls besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.
- Vermeiden Sie die folgenden Tätigkeiten, da diese zu Bränden oder Stromschlägen führen können:
 - Verwendung einer anderen als der angegebenen Netzspannung oder -frequenz
 - Verwendung von Mehrfachsteckdosen
 - Berührung der Kontakte des Steckers des Stromkabels mit einem metallischen Gegenstand
- Folgende Aktionen in Bezug auf Stromkabel können zu Feuer oder Stromschlägen führen:
 - Beschädigen der Kabel
 - Bündeln der Kabel
 - Modifizieren der Kabel
 - Abstellen von schweren Objekten auf den Kabeln
 - Gewaltiges Ziehen an den Kabeln
 - Gewaltiges Biegen der Kabel
- Fassen Sie den Stecker des Stromkabels nicht mit feuchten Händen an. Andernfalls besteht Stromschlaggefahr.

ACHTUNG

- Achten Sie darauf, das Netzkabel vollständig in die Steckdose einzustecken. Stecken Sie das Kabel nicht in lockere oder instabile Steckdosen, die einen Kontaktfehler verursachen können. Dies könnte zu Hitzebildung führen.
- Wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, zum Beispiel an Feiertagen, ziehen Sie aus Sicherheitsgründen den Netzstecker aus der Steckdose.
- Wenn Sie den Stecker aus der Wandsteckdose ziehen, ziehen Sie immer am Stecker und nicht am Kabel. Ziehen Sie nicht gewaltsam am Netzkabel. Andernfalls kann das Netzkabel beschädigt werden, was zu einem Brand oder Stromschlag führen kann.

⚠️ ACHTUNG

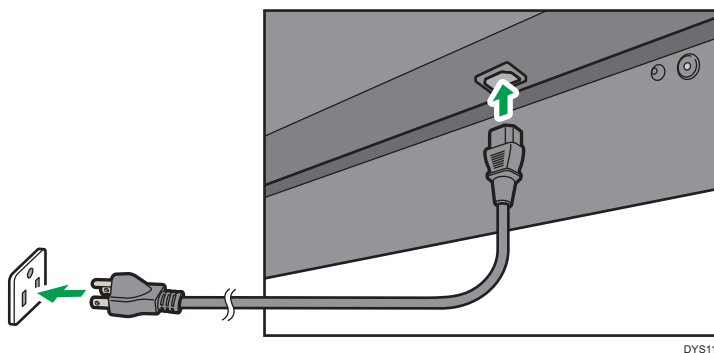
- Ziehen Sie das Netzkabel aus der Wandsteckdose und säubern Sie die Stifte und den Bereich um sie herum mindestens einmal im Jahr. Eine Staubansammlung am Stecker stellt eine Brandgefahr dar.
- Ziehen Sie bei Wartungsarbeiten am Gerät aus Sicherheitsgründen das Netzkabel aus der Wandsteckdose.
- Schalten Sie das Gerät vor dem Bewegen aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose. Stellen Sie außerdem sicher, dass die Netzkabel und anderen Verbindungskabel entfernt wurden. Andernfalls kann das Netzkabel beschädigt werden, was zu einem Brand oder Stromschlag führen kann.

★ Wichtig

- Nutzen Sie niemals ein Netzkabel, das beschädigt oder ausgefranst ist, und ändern Sie niemals den Steckertyp am Netzkabel.
- Achten Sie auf die Leistungsbelastung, wenn Sie Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen verwenden.
- Schalten Sie den Hauptschalter nicht aus oder stecken Sie das Stromkabel nicht aus, wenn das Gerät eingeschaltet ist. Andernfalls kann das Flash-Speicherlaufwerk oder eine andere Komponente beschädigt werden.

1. Stecken Sie ein Ende des Netzkabels in die Buchse AC In am Gerät und das andere Ende in eine geeignete Steckdose.

Wenn die Steckdose eingeschaltet ist, schalten Sie den Schalter ein.



MEMO

À lire avant de commencer

Consignes de sécurité pour cet appareil

1

Informations sur cet appareil

2

Installation de l'appareil

3

Noms et fonctions des composants

4

Connexion

5

Pour les informations qui ne se trouvent pas dans le manuel imprimé, veuillez vous reporter aux fichiers HTML/PDF sur le site web.



Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil et conservez-le à portée de main pour référence ultérieure. Pour une utilisation correcte et en toute sécurité, veuillez à bien lire les "Consignes de sécurité" avant d'utiliser l'appareil.



TABLE DES MATIÈRES

Avis de non-responsabilité.....	3
À propos du Manuel utilisateur.....	4
1. Consignes de sécurité pour cet appareil	
Symboles de sécurité pour cet appareil.....	5
Consignes de sécurité.....	6
Sécurité pendant l'utilisation.....	6
Précautions de sécurité à suivre.....	6
Étiquettes de sécurité de cet appareil.....	13
Emplacements des étiquettes AVERTISSEMENT et ATTENTION.....	13
Symboles pour la terre et la mise sous tension.....	13
Consignes importantes de sécurité.....	14
Remarques concernant l'écran LCD de l'appareil.....	15
2. Informations sur cet appareil	
Lois et Réglementations.....	17
Directive CEM.....	17
Informations relatives à la traçabilité et au marquage CE (Pour les pays de l'UE uniquement).....	17
Informations relatives aux filiales étrangères et aux émissions de bruit.....	17
Informations à l'attention des utilisateurs de matériel électrique et électronique.....	18
Remarque concernant le symbole de la batterie et/ou de l'accumulateur (pour les pays de l'UE uniquement).....	19
Remarques à l'attention des utilisateurs des États-Unis concernant les exigences de la FCC.....	19
Remarques à l'attention des utilisateurs au Canada concernant la conformité à la norme ICES-003.....	20
Remarques à l'attention des utilisateurs de l'état de Californie (Remarques à l'attention des utilisateurs aux États-Unis).....	20
Remarques à l'attention des fournisseurs (Norvège).....	20
3. Installation de l'appareil	
Installation de l'appareil.....	21
Précautions d'installation	22
Précautions pour un montage mural.....	24
Précautions en cas de montage horizontal.....	24
Caractéristiques environnementales.....	26
Espace nécessaire pour l'installation.....	27
Lors du montage de l'appareil sur un mur.....	27

Lors de la fixation des pieds en caoutchouc à l'appareil à des fins de montage sur une surface horizontale.....	28
---	----

Montage du porte-stylo.....	30
-----------------------------	----

4. Noms et fonctions des composants

Bornes de connexion d'entrée et de sortie.....	31
--	----

5. Connexion

Connexion du module tactile.....	33
----------------------------------	----

Branchement de l'alimentation.....	34
------------------------------------	----

Avis de non-responsabilité

Dans le cadre prévu par la loi, en aucun cas le fabricant ne peut être tenu responsable de tout dommage pouvant découler de pannes de cet appareil, de pertes de données enregistrées, ou de l'utilisation ou de la non utilisation de ce produit et des manuels utilisateurs fournis avec celui-ci.

Assurez-vous d'avoir une copie ou une sauvegarde des données enregistrées sur l'appareil. Il est possible que des documents ou des données soient effacés en raison d'erreurs d'utilisation ou de dysfonctionnements de l'appareil.

À propos du Manuel utilisateur

Le Manuel utilisateur  explique comment faire fonctionner et dépanner l'appareil après son installation. Il dresse également la liste des caractéristiques détaillées de l'appareil. Vous pouvez télécharger le Manuel utilisateur sur la page d'accueil de RICOH.

<https://www.ricoh.com/>

1. Consignes de sécurité pour cet appareil

Ce chapitre décrit les principes de sécurité.

1

Symboles de sécurité pour cet appareil

Les significations des symboles de sécurité pour cet appareil sont les suivantes :

	Attention
	Interdiction
	Pas de démontage
	Attention, risque d'électrocution
	Reportez-vous au manuel d'instructions (Reportez-vous à la section P. 11 "Avis de sécurité relatives aux piles" du manuel À lire avant de commencer)

Consignes de sécurité

1

Sécurité pendant l'utilisation

Dans ce manuel, les symboles importants suivants sont utilisés :

AVERTISSEMENT

Indique une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles si les instructions ne sont pas suivies.

ATTENTION

Indique une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des blessures mineures ou modérées ou causer des dégâts matériels.

Précautions de sécurité à suivre

Cette section explique les consignes de sécurité qui doivent toujours être respectées lors de l'utilisation de cet appareil.

Important

- Lors de l'utilisation d'un support, assurez-vous de suivre les instructions d'utilisation fournies avec le support.

AVERTISSEMENT

- Veuillez installer l'appareil le plus près possible d'une prise murale afin de pouvoir débrancher la fiche du cordon d'alimentation facilement en cas d'urgence.
- Évitez les actions suivantes à proximité ou à l'intérieur de cet appareil. Cela pourrait entraîner un incendie ou une électrocution :
 - Utilisation de sprays, solvants, etc., inflammables
 - Placement ou insertion de sprays, solvants, etc., inflammables
 - Placement ou insertion de récipients contenant du liquide ou de petits objets métalliques
- Installez l'appareil de façon à ce que le cordon électrique et les câbles ne s'emmêlent pas et ne soient pas coincés. Si les câbles sont coincés, ils peuvent être endommagés et être la cause d'incendie ou de choc électrique.

AVERTISSEMENT

- Installez le cordon d'alimentation ou les câbles de branchement de façon à ce que personne ne puisse se prendre les jambes ou les pieds dedans. Sinon, toute personne passant à proximité risquerait de trébucher, de faire tomber ou de faire basculer l'appareil, et par conséquent de provoquer des blessures ou d'endommager l'appareil.
- Le ou les cordons d'alimentation fournis ne sont à utiliser qu'avec cet appareil. Ils ne sont pas utilisables pour d'autres appareils que celui-ci. N'utilisez pas d'autres cordons d'alimentation que celui ou ceux fournis avec cet appareil. Cela risquerait de provoquer un incendie ou une électrocution.
- Ne placez pas l'appareil à proximité d'un point d'eau comme un spa ou une piscine, ou à un emplacement permettant la projection ou la pulvérisation d'eau sur l'écran, par exemple, devant une fenêtre ouverte à travers laquelle la pluie pourrait entrer. Si de tels objets ou substances venaient à pénétrer dans l'appareil, il pourrait en résulter un risque d'incendie ou d'électrocution.
- En cas de montage de l'unité principale sur un mur, veuillez contacter votre revendeur. Un montage incorrect peut entraîner la chute ou le renversement de l'unité principale.
- En cas d'installation du contrôleur, veuillez contacter votre revendeur. Des composants haute tension dans l'appareil sont susceptibles de provoquer une électrocution.
- Pour réduire le risque d'électrocution, ne retirez pas les capots de l'appareil. L'appareil ne contient pas de pièces réparables par l'utilisateur. Confiez toutes les réparations au personnel qualifié du SAV.
- L'appareil est destiné à être utilisé avec le RICOH Interactive Whiteboard Desktop Stand Type 1 dédié. L'utilisation avec d'autres supports peut faire basculer l'appareil et causer des blessures.
- La section suivante explique les messages d'avertissement inscrits sur le sac plastique utilisé pour l'emballage du produit :
 - Ne laissez pas les matériaux en polyéthylène (sacs, etc.) fournis avec l'appareil à proximité des bébés et des enfants en bas âge. Si ces matériaux entrent en contact avec la bouche ou le nez, ils peuvent entraîner une asphyxie.
- Installez ou stockez cet appareil dans un endroit auquel les enfants n'ont pas accès. Cet appareil peut tomber ou se renverser, et par conséquent provoquer des blessures.

AVERTISSEMENT

1

- Ne manipulez pas la fiche du cordon d'alimentation avec des mains humides. Cela risquerait de provoquer une électrocution.
- Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, débranchez la fiche et le cordon d'alimentation de la prise secteur au moins une fois par an et vérifiez-les. Dans les cas suivants, n'utilisez pas la fiche et le cordon d'alimentation en continu et consultez votre revendeur ou le SAV.
 - Présence de marques de brûlures sur la prise
 - Broches de la prise déformées
 - Les fils internes du cordon d'alimentation sont à nu ou cassés
 - Le revêtement du cordon d'alimentation est craquelé, entamé ou endommagé
 - Lorsque le cordon d'alimentation est plié, l'alimentation se coupe
 - Une partie du cordon d'alimentation devient chaude
- Si l'appareil présente les comportements inhabituels suivants, mettez immédiatement l'alimentation hors tension. Après avoir mis l'alimentation hors tension, veuillez débrancher la fiche du cordon d'alimentation de la prise murale, puis signalez le problème au SAV. L'utilisation en continu du cordon d'alimentation risque de provoquer un incendie ou une électrocution.
 - L'appareil dégage de la fumée
 - L'appareil dégage des odeurs
 - Des objets métalliques ou d'autres corps étrangers sont tombés dans l'appareil
 - De l'eau ou d'autres fluides ont pénétré dans l'appareil
- N'effectuez pas les actions suivantes, car vous risqueriez de provoquer un incendie ou une électrocution :
 - Utilisation de tensions ou de fréquences d'alimentation autres que celles correspondant aux caractéristiques indiquées
 - Utilisation d'adaptateurs multiprises
 - Contact d'un objet métallique avec les broches de la fiche du câble d'alimentation

AVERTISSEMENT

- Ne soumettez pas les cordons d'alimentation aux contraintes suivantes, car vous risqueriez de provoquer un incendie ou une électrocution :
 - Endommagement
 - Enroulement
 - Modification
 - Placement sous des objets lourds
 - Traction excessive
 - Pliage excessif

ATTENTION

- Ne placez pas l'appareil dans un environnement humide ou poussiéreux. Cela risquerait de provoquer un incendie ou une électrocution.
- N'utilisez pas ce produit sur une surface en pente ou irrégulière sur laquelle il est impossible de maintenir le produit dans une position horizontale. Dans le cas contraire, le produit est susceptible de basculer, entraînant des risques de dysfonctionnements ou de blessures.
- Ne placez pas d'objets lourds sur ce dernier. L'appareil pourrait chuter et vous risqueriez de vous blesser.
- N'installez pas l'appareil dans un espace confiné sans ventilation ou circulation d'air correcte comme un placard fermé. Ménagez un espace suffisant autour de l'appareil afin que la chaleur intérieure se dissipe. N'obstruez aucune ouverture ou sortie de ventilation de l'appareil. La surchauffe peut provoquer des dangers et une électrocution.
- Pour éviter toute blessure, le montage de l'unité principale ou l'installation du support est requis avant toute utilisation.
- Évitez de placer l'écran à un endroit exposé directement aux rayons du soleil ou à un éclairage naturel ou artificiel pouvant se réfléchir sur l'écran LCD. La chaleur risquerait d'endommager l'écran et son boîtier externe et le surplus de lumière pourrait rendre l'écran LCD difficilement lisible.
- N'obstruez pas l'entrée ou la sortie d'air de l'appareil. Cela risquerait de provoquer un incendie par surchauffe des composants internes ou d'endommager le produit.
- Ne faites pas passer d'objets dans l'appareil en passant par les entrées ou les sorties d'air.

ATTENTION

1

- Assurez-vous de débrancher la fiche de la prise murale et de nettoyer les broches, ainsi que la zone se trouvant à proximité, au moins une fois par an. L'accumulation de poussière sur la prise constitue un risque d'incendie.
- Vérifiez que la fiche du câble d'alimentation est entièrement insérée dans la prise murale. Ne l'enfoncez pas dans des prises desserrées et instables susceptibles d'entraîner un faux contact. Cela pourrait engendrer un dégagement de chaleur.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, telle que des jours fériés consécutifs, veuillez débrancher la fiche du cordon d'alimentation de la prise murale pour des raisons de sécurité.
- Lors du débranchement du cordon d'alimentation de la prise murale, veuillez toujours tirer sur la fiche et non sur le cordon. Ne tirez pas excessivement sur le cordon d'alimentation. Vous pourriez endommager le cordon d'alimentation et éventuellement provoquer un incendie ou une électrocution.
- Pour effectuer la maintenance de l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale pour des raisons de sécurité.
- Lors du déplacement de l'appareil, mettez l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale, puis vérifiez que tous les autres cordons et câbles ont été retirés. Dans le cas contraire, cela risque d'endommager le cordon d'alimentation, ou provoquer un incendie ou une électrocution.
- Évitez les actions suivantes après l'assemblage du support ou le montage de l'appareil sur ce dernier : elle peuvent déformer ou endommager le support, entraîner sa chute ou provoquer la chute de l'appareil du support, avec un risque de blessure.
 - Transférer votre poids sur le support
 - S'accrocher au support
 - S'appuyer au support
 - Tirer le support de force
- Après avoir monté l'appareil sur le support de bureau, placez ce dernier à une distance conséquente du bord du bureau ou de la table. Bien que le support de bureau possède une base antidérapante, l'efficacité de cette dernière peut s'avérer insuffisante selon l'emplacement. Si vous poursuivez l'utilisation du support dans cette situation, l'appareil est susceptible de chuter ou de s'endommager, entraînant un risque de blessure.

ATTENTION

- Deux personnes minimum sont nécessaires au déplacement de l'appareil monté sur support. Dans le cas contraire, le produit est susceptible de basculer ou l'appareil est susceptible de chuter du support, ce qui peut entraîner une blessure lors de la manipulation du produit.
- N'accrochez pas ou ne faites pas passer les cordons d'alimentation ou les câbles sur le support ou cet appareil après l'avoir monté sur ce support. Dans le cas contraire, le produit est susceptible de basculer s'il est pris dans les câbles, ce qui peut entraîner un dysfonctionnement, un risque d'incendie, une électrocution ou une blessure.
- Après avoir monté cet appareil sur le support de bureau, placez le produit sur un bureau ou une table d'une capacité de charge d'au moins 50 kg (110.2 lb.). Une capacité de charge insuffisante peut entraîner l'endommagement du bureau ou de la table, le basculement du produit ou son endommagement, ainsi qu'une blessure.
- Ne placez pas le produit à l'extérieur ou dans une position favorisant une pénétration d'eau dans ce dernier. Le non-respect de cette instruction peut entraîner la corrosion des parties métalliques ou la détérioration des pièces mobiles.

Avis de sécurité de la télécommande

ATTENTION

- N'exposez pas la télécommande à l'eau ou l'humidité. Tout manquement à cette consigne risque d'entraîner un dysfonctionnement.

Avis de sécurité relatives aux piles

AVERTISSEMENT

- Vérifiez toujours l'orientation correcte des bornes positives et négatives des piles insérées.
- Ne mélangez pas des piles neuves et usagées. Un tel mélange diminue l'autonomie des piles ou risque d'entraîner des fuites de produit chimique des piles. Ces produits chimiques peuvent entraîner des irritations cutanées. Si une substance chimique fuit des piles, essuyez-la immédiatement avec un chiffon sec et remplacez-les dès que possible.

ATTENTION

- Les différents types de piles possèdent des caractéristiques différentes. Ne mélangez pas ces différents types. L'utilisation d'un type de piles non adapté peut entraîner des dysfonctionnements. Lors du remplacement des batteries, utilisez le produit indiqué. Jetez les batteries usagées conformément aux instructions.

Manipulation de l'intérieur de l'appareil

Cette section explique les consignes de sécurité relatives à la manipulation de l'intérieur de l'appareil.

AVERTISSEMENT

- Ne retirez aucun capot ou vis autres que ceux spécifiquement mentionnés dans ce manuel. Des composants haute tension dans l'appareil sont susceptibles de provoquer une électrocution. Contactez votre revendeur ou le SAV si l'un des composants internes de l'appareil doit faire l'objet d'une maintenance, un réglage ou une réparation.
- Ne démontez pas et ne modifiez pas cet appareil. Cela risquerait de provoquer un incendie ou une électrocution.

ATTENTION

- Contactez votre représentant commercial ou le SAV pour le nettoyage de l'intérieur de l'appareil. Si l'intérieur de l'appareil n'est pas régulièrement nettoyé, l'accumulation de poussière peut entraîner un incendie ou un dysfonctionnement.

Étiquettes de sécurité de cet appareil

Cette section contient des informations concernant les étiquettes d'information sécurité de l'appareil.

1

Emplacements des étiquettes AVERTISSEMENT et ATTENTION

Cet appareil possède des étiquettes ⚠AVERTISSEMENT et ⚠ATTENTION. Pour votre sécurité, suivez les instructions et manipulez l'appareil de la manière indiquée.

Symboles pour la terre et la mise sous tension

Les symboles pour la terre et la mise sous tension utilisés sur cet appareil sont les suivants :

-  : Terre
-  : EN VEILLE

Consignes importantes de sécurité

1. Lisez ce manuel très attentivement.
2. Gardez ce manuel à portée de main pour vous y référer ultérieurement.
3. Tenez compte de tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
6. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
7. N'obstruez aucune ouverture de ventilation. Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
8. N'installez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur comme un radiateur, une bouche à air chaud, un poêle ou tout type d'équipement générant de la chaleur, amplificateurs stéréo compris.
9. Ne retirez en aucun cas le dispositif de sécurité de la fiche polarisée ou de la fiche de terre. Une prise polarisée est composée de deux fiches dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de terre comporte deux lames et une troisième broche de mise à la terre. La lame la plus large ou la troisième broche assure la sécurité de l'utilisateur. Si la prise fournie ne rentre pas dans la prise secteur, faites appel à un électricien pour qu'il remplace cette dernière qui est obsolète.
10. Protégez le cordon d'alimentation de tout piétinement ou pincement, en particulier au niveau des prises, des connecteurs pour accessoires, et du point d'où il sort de l'appareil.
11. Utilisez uniquement les équipements/accessoires indiqués par le fabricant.
12. À utiliser uniquement avec le pied ou le support indiqué par le fabricant ou vendu avec l'appareil. En cas d'utilisation d'un chariot, déplacez l'ensemble chariot/appareil avec précaution pour éviter toute blessure en cas de renversement.



13. Débranchez l'appareil durant les orages ou les longues périodes d'inutilisation.
14. Confiez toutes les réparations au personnel qualifié du SAV. L'appel au SAV est nécessaire quand l'appareil subit un quelconque dommage, comme l'endommagement du cordon ou de la prise d'alimentation, la projection d'eau ou la chute d'objet à l'intérieur de l'appareil, l'exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, ou si l'appareil ne fonctionne pas normalement ou est tombé.

Remarques concernant l'écran LCD de l'appareil

1

- L'écran LCD de cet écran interactif est recouvert d'un film très fin destiné à protéger le verre qui peut présenter des marques, des rayures ou des fissures s'il reçoit un choc ou une pression excessive. Les cristaux liquides peuvent aussi s'endommager sous l'effet d'une pression excessive ou de températures extrêmes. Veuillez manipuler l'appareil avec précaution.
- Le temps de réponse et la luminosité de l'écran LCD peuvent varier en fonction de la température ambiante.
- L'écran LCD comprend suffisamment de pixels pour afficher des images et il est fabriqué en respectant les spécifications de conception. Alors que la majeure partie de l'écran fonctionne normalement, il se peut qu'une partie reste éteinte ou constamment allumé (en rouge, bleu ou vert). Il s'agit d'une limite technique habituelle de la technologie LCD, et non pas d'un défaut.
- N'affichez pas la même image pendant une durée prolongée. Dans le cas contraire, un phénomène d'image rémanente pourrait se produire. Si le phénomène d'image rémanente se produit, vous pouvez le diminuer progressivement en affichant des images animées.

2. Informations sur cet appareil

Ce chapitre décrit les lois et la réglementation relatives à cet appareil.

Lois et Réglementations

2

Directive CEM

Utilisation du câble blindé

Des câbles et connecteurs disposant de blindage et de mise à la terre adéquats doivent être employés pour les raccordements à un ordinateur hôte (et/ou périphérique) afin de se conformer aux limites d'émissions.

Informations relatives à la traçabilité et au marquage CE (Pour les pays de l'UE uniquement)

Fabricant :

Ricoh Co., Ltd.

3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo. 143-8555, Japon

Importateur :

Ricoh Europe SCM B.V.

Blankenweg 24, 4612 RC Bergen op Zoom, The Netherlands

Informations relatives aux filiales étrangères et aux émissions de bruit

Conformément aux directives « Symbole GS » de TÜV, les coordonnées du bureau européen ou de la filiale sont fournies ci-après.

Filiales étrangères

Ricoh Europe SCM B.V.

Blankenweg 24, 4612 RC Bergen op Zoom, The Netherlands

Émission sonore

Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779

Informations à l'attention des utilisateurs de matériel électrique et électronique

2

Utilisateurs se trouvant dans les pays pour lesquels le symbole indiqué dans la présente section a été spécifié dans la législation nationale sur la collecte et le traitement des déchets électroniques

Nos produits contiennent des composants haute qualité conçus pour en faciliter le recyclage.

Le symbole ci-après est apposé sur nos produits ou leurs emballages.



Ce symbole indique que le produit ne doit pas être traité en tant qu'ordure ménagère. Il doit être mis au rebut séparément, par les systèmes de recyclage et de collecte appropriés et disponibles. En suivant ces instructions, vous vous assurez que ce produit est traité correctement et vous contribuez à réduire les impacts potentiels sur l'environnement et la santé, alors que l'inverse entraînerait un traitement inadéquat. Le recyclage des produits contribue à la conservation des ressources naturelles et à la protection de l'environnement.

Pour plus d'informations sur les systèmes de recyclage et de collecte disponibles pour cet appareil, veuillez contacter le magasin où vous avez acquis ce produit, votre revendeur local, votre revendeur ou le SAV.

À l'attention de tous les autres utilisateurs

Si vous souhaitez mettre cet appareil au rebut, veuillez contacter vos autorités locales, le magasin où vous avez acheté ce produit, votre revendeur local, votre revendeur ou le SAV.

Pour la Turquie uniquement

Üretici:

Ricoh Company, Ltd.

3-6, Nakamagome 1-chome,

Ohta-ku, Tokyo 143-8555 Japan

+81-3-3777-8111 (English only/Sadece İngilizce)

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Bu sistem sarf malzemeleri ve yedek parçaları da dahil olmak üzere AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Remarque concernant le symbole de la batterie et/ou de l'accumulateur (pour les pays de l'UE uniquement)

2



Conformément à la directive sur les batteries 2006/66/EC Article 20, Informations pour les utilisateurs finaux, Annexe II, le symbole ci-dessus est imprimé sur les batteries et les accumulateurs.

Ce symbole signifie que dans l'Union européenne, les batteries et les accumulateurs usagés doivent être mis au rebut conformément à la législation en vigueur.

Dans l'Union européenne, il existe des systèmes de tri sélectif pour les appareils électriques et les produits électroniques mais aussi pour les batteries et les accumulateurs.

Veuillez les jeter dans le centre de collecte des déchets ou de recyclage de votre commune.

Remarques à l'attention des utilisateurs des États-Unis concernant les exigences de la FCC

Remarque :

Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites des appareils numériques de Classe B, selon la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre le brouillage nuisible dans une installation résidentielle. L'appareil génère, utilise et peut diffuser de l'énergie sur les fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut brouiller les communications radio. Néanmoins, il n'est pas garanti qu'aucun brouillage ne se produira dans une installation particulière. Si cet équipement produit des brouillages nuisibles pour la réception radio ou de télévision (cela peut être déterminé en mettant l'appareil hors tension, puis sous tension à nouveau), nous encourageons l'utilisateur à tenter de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des procédures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne réceptrice.
- Augmentez la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'appareil sur une prise sur un circuit différent de celui où est connecté le récepteur.
- Consultez le vendeur ou un technicien radio /TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Attention :

Toute modification non autorisée par les autorités responsables de la conformité peut entraîner la révocation du droit d'utilisation de ce produit.

Déclaration de conformité du fournisseur

Ce périphérique est conforme à la partie 15 des règles de la FCC.

L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas produire de brouillage nuisible, et
- (2) Cet appareil doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Partie responsable : Ricoh USA, Inc.

Adresse : 70 Valley Stream Parkway Malvern, Pennsylvania 19355

Numéro de téléphone : 610-296-8000

Nom du produit : Écran interactif

Numéro du modèle : Écran interactif D3210

Utilisation du câble blindé

Attention :

Des câbles et connecteurs disposant de blindage et de mise à la terre adéquats doivent être employés pour les raccordements à un ordinateur hôte (et/ou périphérique) afin de se conformer aux limites d'émissions FCC.

Remarques à l'attention des utilisateurs au Canada concernant la conformité à la norme ICES-003

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Remarques à l'attention des utilisateurs de l'état de Californie (Remarques à l'attention des utilisateurs aux États-Unis)

Présence de perchlorate - des précautions de manipulation peuvent être nécessaires. Rendez-vous sur : www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

Remarques à l'attention des fournisseurs (Norvège)

Ce produit est également conçu pour un système de distribution d'énergie informatique avec une tension composée de 230V.

3. Installation de l'appareil

Installation de l'appareil

AVERTISSEMENT

- En cas de montage de l'appareil sur un mur, veuillez contacter votre revendeur. Un montage incorrect peut entraîner la chute ou le renversement de l'appareil.
- En cas d'installation du contrôleur, veuillez contacter votre revendeur. Des composants haute tension dans l'appareil sont susceptibles de provoquer une électrocution.
- L'appareil est destiné à être utilisé avec le RICOH Interactive Whiteboard Desktop Stand Type 1 dédié. L'utilisation avec d'autres supports peut faire basculer l'appareil et causer des blessures.

L'appareil peut être monté des manières suivantes :

Montage de l'appareil sur le support dédié

Voir le Manuel d'installation fourni avec le support dédié.

Montage de l'appareil sur un mur

Voir P. 24 "Précautions pour un montage mural".

Fixation des pieds en caoutchouc sur l'appareil à des fins de montage sur une surface horizontale

Voir P. 24 "Précautions en cas de montage horizontal".

Remarque

- Pour plus d'informations sur les supports, contactez votre revendeur.

Précautions d'installation

AVERTISSEMENT

- Veuillez installer l'appareil le plus près possible d'une prise murale afin de pouvoir débrancher la fiche du cordon d'alimentation facilement en cas d'urgence.
- Évitez les actions suivantes à proximité ou à l'intérieur de cet appareil. Cela pourrait entraîner un incendie ou une électrocution :
 - Utilisation de sprays, solvants, etc., inflammables
 - Placement ou insertion de sprays, solvants, etc., inflammables
 - Placement ou insertion de récipients contenant du liquide ou de petits objets métalliques
- Si l'appareil présente les comportements inhabituels suivants, mettez immédiatement l'alimentation hors tension. Après avoir mis l'alimentation hors tension, veuillez débrancher la fiche du cordon d'alimentation de la prise murale, puis signalez le problème au SAV. L'utilisation en continu du cordon d'alimentation risque de provoquer un incendie ou une électrocution.
 - L'appareil dégage de la fumée
 - L'appareil dégage des odeurs
 - Des objets métalliques ou d'autres corps étrangers sont tombés dans l'appareil
 - De l'eau ou d'autres fluides ont pénétré dans l'appareil
- Installez l'appareil de façon à ce que le cordon électrique et les câbles ne s'emmêlent pas et ne soient pas coincés. Si les câbles sont coincés, ils peuvent être endommagés et être la cause d'incendie ou de choc électrique.
- Installez le cordon d'alimentation ou les câbles de branchement de façon à ce que personne ne puisse se prendre les jambes ou les pieds dedans. Sinon, toute personne passant à proximité risquerait de trébucher, de faire tomber ou de faire basculer l'appareil, et par conséquent de provoquer des blessures ou d'endommager l'appareil.
- Le ou les cordons d'alimentation fournis ne sont à utiliser qu'avec cet appareil. Ils ne sont pas utilisables pour d'autres appareils que celui-ci. N'utilisez pas d'autres cordons d'alimentation que celui ou ceux fournis avec cet appareil. Cela risquerait de provoquer un incendie ou une électrocution.

AVERTISSEMENT

- Ne placez pas l'appareil à proximité d'un point d'eau comme un spa ou une piscine, ou à un emplacement permettant la projection ou la pulvérisation d'eau sur l'écran, par exemple, devant une fenêtre ouverte à travers laquelle la pluie pourrait entrer. Si de tels objets ou substances venaient à pénétrer dans l'appareil, il pourrait en résulter un risque d'incendie ou d'électrocution.
- La section suivante explique les messages d'avertissement inscrits sur le sac plastique utilisé pour l'emballage du produit :
 - Ne laissez pas les matériaux en polyéthylène (sacs, etc.) fournis avec l'appareil à proximité des bébés et des enfants en bas âge. Si ces matériaux entrent en contact avec la bouche ou le nez, ils peuvent entraîner une asphyxie.
- Installez ou stockez cet appareil dans un endroit auquel les enfants n'ont pas accès. Cet appareil peut tomber ou se renverser, et par conséquent provoquer des blessures.

ATTENTION

- Ne placez pas l'appareil dans un environnement humide ou poussiéreux. Cela risquerait de provoquer un incendie ou une électrocution.
- N'utilisez pas ce produit sur une surface en pente ou irrégulière sur laquelle il est impossible de maintenir le produit dans une position horizontale. Dans le cas contraire, le produit est susceptible de basculer, entraînant des risques de dysfonctionnements ou de blessures.
- Ne placez pas d'objets lourds sur ce dernier. L'appareil pourrait chuter et vous risqueriez de vous blesser.
- N'installez pas l'appareil dans un espace confiné sans ventilation ou circulation d'air correcte comme un placard fermé. Ménagez un espace suffisant autour de l'appareil afin que la chaleur intérieure se dissipe. N'obstruez aucune ouverture ou sortie de ventilation de l'appareil. La surchauffe peut provoquer des dangers et une électrocution.
- Évitez de placer l'écran à un endroit exposé directement aux rayons du soleil ou à un éclairage naturel ou artificiel pouvant se réfléchir sur l'écran LCD. La chaleur risquerait d'endommager l'écran et son boîtier externe et le surplus de lumière pourrait rendre l'écran LCD difficilement lisible.
- N'obstruez pas l'entrée ou la sortie d'air de l'appareil. Cela risquerait de provoquer un incendie par surchauffe des composants internes ou d'endommager le produit.
- Ne faites pas passer d'objets dans l'appareil en passant par les entrées ou les sorties d'air.

★ Important

- Tenez l'appareil à l'écart d'environnements dans lesquels l'air est chargé en sel ou en gaz corrosif. De même, évitez d'installer l'appareil dans des endroits où des réactions chimiques peuvent se tenir (laboratoires, etc.). Cela peut entraîner des dysfonctionnements.

Précautions pour un montage mural

Un support conforme à la norme VESA est requis pour monter l'appareil sur un mur.

★ Important

- Veuillez contacter un technicien professionnel pour une installation murale. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'installation non réalisée par un technicien professionnel.
- Le montage ou le démontage d'un support de fixation ou le déplacement de l'appareil nécessite la présence d'au moins deux personnes.
- Lors du montage d'un support conforme à la norme VESA, utilisez le support mesurant 200 x 200 mm (7,9 x 7,9 pouces).
- Utilisez un support de fixation créant un espace de 5 cm (2 inches) minimum lorsque l'appareil est monté sur un mur ou au plafond.
- Le poids de l'appareil est d'environ 15 kg (33.1 lb.). Utilisez un support de montage d'une capacité de charge d'au moins 25 kg (55.1 lb.).
- Lors du montage de l'appareil sur un mur ou au plafond, choisissez un emplacement capable de supporter quatre fois le poids combiné de l'appareil et du support de fixation, comme un mur ou pilier en béton.
- Lors du montage du support, utilisez des vis de type M6.
- Utilisez tous les trous de vis VESA ménagés sur l'arrière.
- Utilisez tous les trous de vis lors de l'installation.

↓ Remarque

- Contactez votre revendeur local pour plus d'informations sur le support de fixation murale recommandé pour l'appareil.

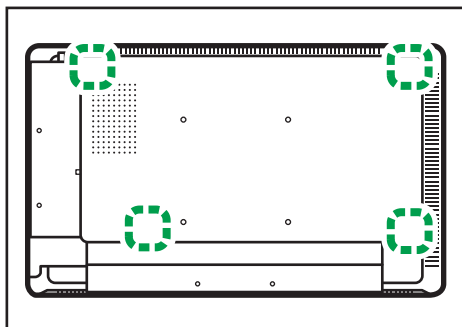
Précautions en cas de montage horizontal

Lors du montage de l'appareil sur une surface horizontale, fixez les pieds en caoutchouc sur l'arrière de l'appareil pour assurer une ventilation adéquate.

★ Important

- Lors de la fixation des pieds en caoutchouc, assurez-vous qu'ils n'obstruent pas les entrées et les sorties d'air, les trous de vis ou les étiquettes de l'appareil.

Fixez chacun des pieds en caoutchouc dans les positions indiquées à l'arrière de l'appareil.



EAL022

↓ Remarque

- Si l'arrière de l'appareil est sale, nettoyez la zone en l'essuyant avant de fixer les pieds en caoutchouc.
- Les pieds en caoutchouc ne sont pas réutilisables. En cas de retrait, ils ne pourront pas être réinstallés.
- Si vous souhaitez monter l'appareil sur des meubles de bureau ou équivalents, contactez votre revendeur.

Caractéristiques environnementales

Le tableau suivant dresse la liste des caractéristiques environnementales de l'appareil :

Environnement	Caractéristiques techniques
Température	0 – 32 °C (32 – 89,6 °F)
Humidité	10 – 80 % (sans condensation)
Altitude maximale	2 500 m (8 202 pieds)
Alimentation	CA 100 V – 240 V, 50/60 Hz

- L'appareil est conçu pour un usage en intérieur.
- Nous vous conseillons de prendre toutes les mesures nécessaires pour empêcher l'appareil de tomber après son installation.

↓ Remarque

- Si vous installez l'appareil dans un lieu exposé à de hautes températures, nous vous recommandons de spécifier une faible humidité (60 % ou moins) lors de son utilisation.

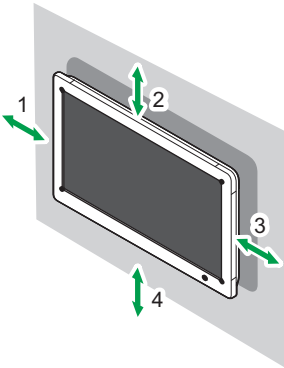
Espace nécessaire pour l'installation

Prévoyez un espace libre autour de l'appareil pour permettre l'acheminement des câbles et une meilleure circulation de l'air.

Lors du montage de l'appareil sur un mur

Côtés

3

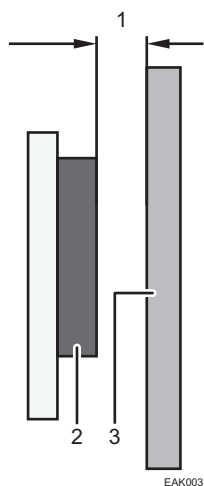


1. Gauche : 15 cm (5,9 inches) ou plus
2. Au-dessus : 15 cm (5,9 inches) ou plus
3. Droite : 15 cm (5,9 inches) ou plus
4. En-dessous : 15 cm (5,9 inches) ou plus

Arrière

Pour assurer une ventilation correcte, conservez un espace libre d'au moins 50 mm (2 inches) entre le capot arrière de l'écran et le mur.

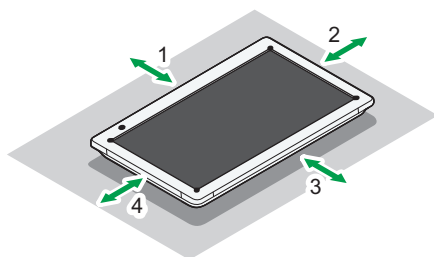
3



1. 50 mm (2 inches) ou plus
2. Capot arrière
3. Mur

Lors de la fixation des pieds en caoutchouc à l'appareil à des fins de montage sur une surface horizontale

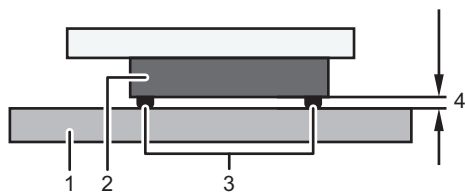
Côtés



1. En-dessous : 15 cm (5,9 inches) ou plus
2. Gauche : 15 cm (5,9 inches) ou plus
3. Au-dessus : 15 cm (5,9 inches) ou plus
4. Droite : 15 cm (5,9 inches) ou plus

Arrière

Pour assurer une ventilation adéquate, conservez au moins 15 mm (0.59 inches) d'espace libre entre le capot arrière de l'écran et la surface.



1. Surface
2. Capot arrière
3. Pieds en caoutchouc
4. 15 mm (0,59 inches) ou plus

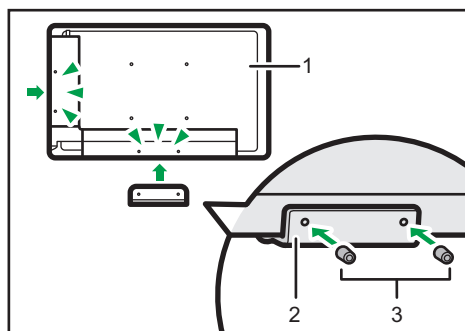
Montage du porte-stylo

Après avoir monté l'appareil sur le support dédié ou un mur, fixez le porte-stylo sur l'appareil.

★ Important

- La fixation des pieds en caoutchouc sur l'appareil à des fins de montage sur une surface horizontale ne permet pas la fixation du porte-stylo.

Le porte-stylo peut être positionné au centre de la partie inférieure de l'unité principale ou au centre du côté gauche vu de l'arrière. (Le centre du côté gauche est utilisé lors de l'installation verticale de l'unité principale.)



1. Unité principale

2. Porte-stylo

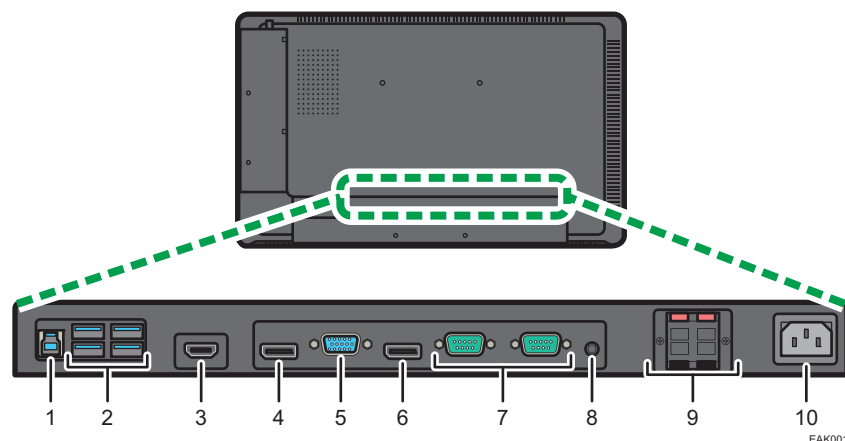
3. Vis pour le porte-stylo

↓ Remarque

- Les vis du porte-stylo doivent être uniquement serrées à la main. Le serrage ne nécessite pas d'outils.
- Lors du retrait de l'appareil du support ou du mur, assurez-vous de retirer le porte-stylo en premier.

4. Noms et fonctions des composants

Bornes de connexion d'entrée et de sortie



1. USB Type-B For Touch

Pour contrôler l'écran d'un ordinateur à partir de l'appareil, utilisez le câble USB fourni pour raccorder l'appareil à l'ordinateur.

2. USB 3.0 Type-A

Permet de connecter l'appareil au périphérique externe afin qu'ils puissent communiquer.

3. HDMI Input

Reçoit des signaux HDMI transmis par un équipement externe (comme un lecteur de disques Blu-ray).

4. DisplayPort Input

Se connecte à un équipement compatible DisplayPort.

5. VGA Input

Reçoit les signaux analogiques RGB transmis par un équipement externe (comme un ordinateur).

6. DisplayPort Output

Se connecte à un équipement compatible DisplayPort.

7. RS-232C Input/RS-232C Output

Pour une commande externe et un fonctionnement multi-écrans.

- RS-232C Input: reçoit les signaux de commande d'un ordinateur ou un autre écran.
- RS-232C Output: émet des signaux de commande de la RS-232C Input à un autre écran.

8. Audio Input (VGA)

Reçoit les signaux audio transmis par un équipement externe (comme un ordinateur).

9. Speaker R (8Ω) 12 W/Speaker L (8Ω) 12 W

Transmet des signaux audio à des enceintes externes.

10. AC In

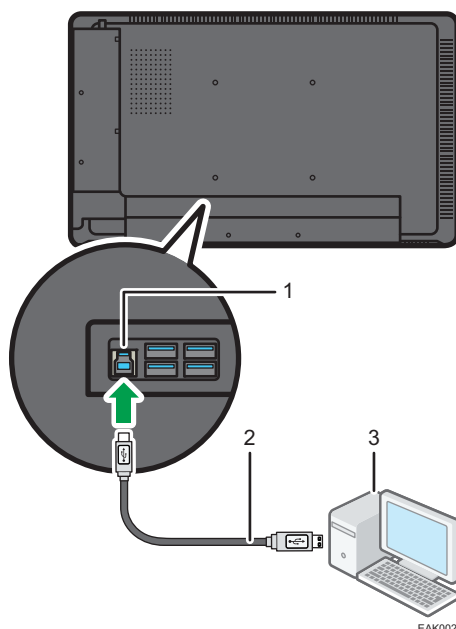
Se branche à une prise de courant par l'intermédiaire du cordon d'alimentation fourni.

5. Connexion

Connexion du module tactile

Avec le câble USB fourni, branchez la prise USB Type-B For Touch au port USB d'un ordinateur.

Le module tactile de l'appareil permet un fonctionnement Plug-and-Play en toute simplicité. Il est inutile d'installer des pilotes supplémentaires sur l'ordinateur.



1. Prise USB Type-B For Touch

2. Câble USB

3. Ordinateur

⬇ Remarque

- Ne touchez pas écran lors de la connexion de l'appareil à un ordinateur ou de sa mise sous tension.

Branchement de l'alimentation

AVERTISSEMENT

- Le ou les cordons d'alimentation fournis ne sont à utiliser qu'avec cet appareil. Ils ne sont pas utilisables pour d'autres appareils que celui-ci. N'utilisez pas d'autres cordons d'alimentation que celui ou ceux fournis avec cet appareil. Cela risquerait de provoquer un incendie ou une électrocution.

- N'effectuez pas les actions suivantes, car vous risqueriez de provoquer un incendie ou une électrocution :
 - Utilisation de tensions ou de fréquences d'alimentation autres que celles correspondant aux caractéristiques indiquées
 - Utilisation d'adaptateurs multiprises
 - Contact d'un objet métallique avec les broches de la fiche du câble d'alimentation

- Ne soumettez pas les cordons d'alimentation aux contraintes suivantes, car vous risqueriez de provoquer un incendie ou une électrocution :
 - Endommagement
 - Enroulement
 - Modification
 - Placement sous des objets lourds
 - Traction excessive
 - Pliage excessif

- Ne manipulez pas la fiche du cordon d'alimentation avec des mains humides. Cela risquerait de provoquer une électrocution.

ATTENTION

- Vérifiez que la fiche du câble d'alimentation est entièrement insérée dans la prise murale. Ne l'enfonchez pas dans des prises desserrées et instables susceptibles d'entraîner un faux contact. Cela pourrait engendrer un dégagement de chaleur.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, telle que des jours fériés consécutifs, veuillez débrancher la fiche du cordon d'alimentation de la prise murale pour des raisons de sécurité.

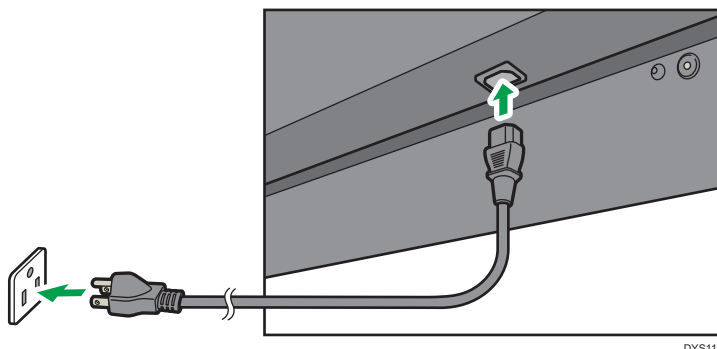
⚠ ATTENTION

- Lors du débranchement du cordon d'alimentation de la prise murale, veuillez toujours tirer sur la fiche et non sur le cordon. Ne tirez pas excessivement sur le cordon d'alimentation. Vous pourriez endommager le cordon d'alimentation et éventuellement provoquer un incendie ou une électrocution.
- Assurez-vous de débrancher la fiche de la prise murale et de nettoyer les broches, ainsi que la zone se trouvant à proximité, au moins une fois par an. L'accumulation de poussière sur la prise constitue un risque d'incendie.
- Pour effectuer la maintenance de l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale pour des raisons de sécurité.
- Lors du déplacement de l'appareil, mettez l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale, puis vérifiez que tous les autres cordons et câbles ont été retirés. Dans le cas contraire, cela risque d'endommager le cordon d'alimentation, ou provoquer un incendie ou une électrocution.

★ Important

- N'utilisez jamais un cordon d'alimentation qui semble endommagé ou usé, ne changez jamais le type de fiche du cordon d'alimentation.
 - Tenez compte de la charge électrique quand vous utilisez des rallonges ou des multiprises électriques.
 - Ne positionnez pas l'interrupteur d'alimentation principale sur OFF et ne retirez pas le cordon d'alimentation tant que l'appareil est sous tension. Ce faisant, vous risquez d'endommager la mémoire flash ou de provoquer d'autres dommages.
1. Branchez une extrémité du cordon d'alimentation dans la prise AC In de l'appareil et l'autre extrémité dans une prise secteur appropriée.

Si la prise est commutée, actionnez le commutateur.



DYS111

MEMO

Leer antes de empezar

Información de seguridad sobre esta máquina

1

Información sobre esta máquina

2

Instalación de la máquina

3

Nombres y funciones de los componentes

4

Conexión

5

Para información no contenida en el manual impreso, consulte los archivos HTML/PDF en la página web.



Lea atentamente este manual antes de utilizar la máquina y guárdelo a mano para consultarlo en el futuro. Para un uso seguro y correcto, lea "Información de seguridad" antes de utilizar la máquina.



CONTENIDO

Exención de responsabilidades.....	3
Acerca de las Instrucciones de uso.....	4
1. Información de seguridad sobre esta máquina	
Símbolos de seguridad de esta máquina.....	5
Información de seguridad.....	6
Seguridad durante la utilización.....	6
Precauciones de seguridad necesarias.....	6
Etiquetas de seguridad de esta máquina.....	13
Posición de las etiquetas de ADVERTENCIA y PRECAUCIÓN.....	13
Símbolos del interruptor de toma a tierra y de alimentación.....	13
Instrucciones de seguridad importantes.....	14
Notas en el panel LCD de la máquina.....	15
2. Información sobre esta máquina	
Leyes y normativas.....	17
Directiva EMC.....	17
Información de seguimiento del marcado CE (Solo para países de la UE).....	17
Filiales en el exterior e Información sobre las emisiones de ruido.....	17
Información para el usuario acerca de equipos eléctricos y electrónicos.....	18
Tenga en cuenta el símbolo de Batería y/o Acumulador (Solo para países europeos).....	19
Notas para los usuarios de EE. UU. sobre requisitos de la FCC.....	19
Nota para usuarios en Canadá de conformidad ICES -003.....	20
Notas para los usuarios del estado de California (Notas para los usuarios de EUA)	20
Notas para los contratistas (en Noruega).....	20
3. Instalación de la máquina	
Instalación de la máquina.....	21
Precauciones para la instalación.....	22
Precauciones para el montaje en pared.....	24
Precauciones para el montaje horizontal.....	25
Especificaciones ambientales.....	26
Requisitos de espacio para la instalación.....	27
Cuando la máquina se monte en una pared.....	27
Cuando se acoplen las patas de goma en la máquina para el montaje sobre una superficie horizontal.....	28

Montaje de la bandeja de lápices.....	30
---------------------------------------	----

4. Nombres y funciones de los componentes

Terminales de entrada/salida.....	31
-----------------------------------	----

5. Conexión

Cómo conectar el módulo táctil.....	33
-------------------------------------	----

Cómo conectar la alimentación.....	34
------------------------------------	----

Exención de responsabilidades

En la medida en que lo permita la legislación aplicable, el fabricante no será responsable de ningún daño causado por fallos de esta máquina, pérdida de documentos o datos, o el uso o no uso de este producto y los manuales de producto que se proporcionan con el mismo.

Asegúrese siempre de realizar copias o tener copias de seguridad de los datos registrados en esta máquina. Es posible que se borren documentos y datos por un error operativo o alguna avería de la máquina.

Acerca de las Instrucciones de uso

Las instrucciones de uso  explican cómo utilizar la máquina y cómo resolver posibles problemas después de haberla configurado. También se enumeran las especificaciones detalladas de la máquina. Puede descargar las Instrucciones de uso de la página de inicio de RICOH.

<https://www.ricoh.com/>

1. Información de seguridad sobre esta máquina

Este capítulo describe precauciones de seguridad.

1

Símbolos de seguridad de esta máquina

El significado de los símbolos de seguridad para esta máquina es el siguiente:

	Precaución
	Prohibición
	No desmontar
	Precaución, riesgo de descarga eléctrica
	Consulte el manual de instrucciones (Consulte Pág. 11 "Aviso de seguridad de la batería" en Leer antes de empezar)

Información de seguridad

1

Seguridad durante la utilización

En este manual se utilizan los siguientes símbolos importantes:

ADVERTENCIA

Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no seguirse las instrucciones, podría provocar lesiones graves e incluso la muerte.

PRECAUCIÓN

Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no seguirse las instrucciones, podría provocar lesiones leves o moderadas o dañar la propiedad.

Precauciones de seguridad necesarias

Esta sección contiene recomendaciones de seguridad que debe respetar cuando utilice esta máquina.

Importante

- Si se usa un stand, siga las instrucciones de uso suministradas con el stand.

ADVERTENCIA

- La máquina debe instalarse lo más cerca posible de una toma de corriente, de forma que el cable de alimentación pueda desenchufarse fácilmente en caso de emergencia.

- Evite actuar como se indica a continuación cerca o en el interior de la máquina, dado que podrían producirse un incendio o una descarga eléctrica:

- Utilizar aerosoles inflamables, disolventes, etc.
- Colocar aerosoles inflamables, disolventes, etc.
- Colocar recipientes con líquidos o pequeños objetos metálicos.

- Instale la máquina de forma que el cable de alimentación y los demás cables no queden atrapados ni enredados. Si los cables quedan atrapados pueden dañarse y provocar una descarga eléctrica o un incendio.

- Coloque el cable de alimentación y los cables de conexión de modo que nadie pueda engancharse el pie o la pierna. De lo contrario, alguien que pasara junto a la máquina podría tropezar o la máquina podría volcar o caer, y podrían producirse daños en la máquina o las personas podrían sufrir lesiones.

ADVERTENCIA

- El cable o los cables de alimentación suministrados únicamente pueden utilizarse con esta máquina. No pueden utilizarse para otros aparatos. Asimismo, evite utilizar cables de alimentación distintos a los cables de alimentación proporcionados con la máquina. De lo contrario, podrían producirse un incendio o una descarga eléctrica.
- No coloque la máquina cerca del agua como, por ejemplo, un spa o una bañera, o en un lugar en el que la pantalla pueda recibir salpicaduras o pulverización de agua como, por ejemplo, delante de una ventana abierta por la que puede entrar la lluvia. Se podría producir un incendio o una descarga eléctrica si hay un derrame o si dichos objetos o sustancias caen dentro de la máquina.
- Cuando monte la unidad principal en una pared, deberá ponerse en contacto con el distribuidor local. Un montaje incorrecto puede ocasionar la caída de la unidad principal y los daños consiguientes.
- Cuando instale el controlador, póngase en contacto con el distribuidor local. El interior de la máquina contiene componentes de alta tensión, que pueden provocar una descarga eléctrica.
- Para reducir el riesgo de sufrir una descarga eléctrica, no retire las cubiertas. El interior no contiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario. Cuando deba realizar una reparación, consulte con el personal de servicio cualificado.
- La máquina se ha diseñado para su uso con el RICOH Interactive Whiteboard Desktop Stand Type 1. El uso de otros soportes puede causar la inestabilidad de la máquina y provocar, posiblemente, lesiones.
- A continuación, se explican los mensajes de advertencia que figuran en la bolsa de plástico utilizada para el embalaje de este producto:
 - No deje los materiales de polietileno (bolsas, etc.) incluidos con la máquina al alcance de bebés y niños pequeños. Se podría producir asfixia si los materiales de polietileno entran en contacto con la boca o la nariz.
- Instale o almacene la máquina en un lugar fuera del alcance de los niños. La máquina podría volcar o caer y causar lesiones.
- No manipule el enchufe del cable de alimentación con las manos mojadas. De lo contrario, podría recibir una descarga eléctrica.

ADVERTENCIA

1

- Para evitar un incendio o una descarga eléctrica, desconecte el enchufe y el cable de alimentación de la toma eléctrica una vez al año, como mínimo, y examínelos. Si se produce alguna de las condiciones que se indican a continuación, no utilice el enchufe ni el cable de alimentación y consulte con el distribuidor o el representante de servicio.

- El enchufe presenta marcas de quemaduras.
- Las clavijas del enchufe están deformadas.
- Los hilos del interior del cable de alimentación están expuestos o rotos.
- El revestimiento del cable de alimentación está agrietado, deformado o dañado.
- Al doblar el cable de alimentación, la máquina se apaga y se enciende.
- Parte del cable de alimentación se calienta.

- Si la máquina se comporta de un modo anómalo, como se indica a continuación, apague la alimentación inmediatamente. Tras apagar la máquina, asegúrese de desenchufar el enchufe del cable de alimentación de la toma de corriente y, a continuación, póngase en contacto con el representante de servicio para comunicar el problema. El uso continuado del cable de alimentación puede dar como resultado un incendio o una descarga eléctrica.

- La máquina despidе humo.
- La máquina despidе olores.
- Han caído objetos metálicos u otros objetos extraños en el interior de la máquina.
- Han entrado agua u otros líquidos en el interior de la máquina.

- Evite actuar como se indica a continuación, dado que, de lo contrario, podrían producirse un incendio o una descarga eléctrica:
 - Utilizar una tensión de alimentación o frecuencias distintas a las que se correspondan con las especificaciones mostradas.
 - Utilizar adaptadores múltiples para enchufes.
 - Tocar las clavijas del enchufe del cable de alimentación con cualquier objeto metálico.

ADVERTENCIA

- Evite realizar las siguientes acciones con los cables de alimentación, dado que, de lo contrario, pueden producirse un incendio o una descarga eléctrica:
 - Dañarlos.
 - Agruparlos.
 - Modificarlos.
 - Colocar objetos pesados sobre ellos.
 - Tirar de ellos con fuerza.
 - Doblarlos con fuerza.

PRECAUCIÓN

- No coloque la máquina en un entorno húmedo o polvoriento. De lo contrario, podrían producirse un incendio o una descarga eléctrica.
- No utilice el producto en un emplazamiento inestable, con una superficie inclinada o irregular, donde el producto no pueda mantenerse en posición horizontal. De lo contrario, el producto podría volcarse y podría producirse un fallo de funcionamiento o lesiones.
- No coloque ningún objeto pesado encima de la máquina. De lo contrario, la máquina podría caer y, posiblemente, provocar lesiones.
- No instale la máquina en un espacio confinado sin la ventilación y circulación de aire adecuadas como, por ejemplo, en un armario cerrado. Deje espacio suficiente alrededor de la máquina para permitir que el calor del interior se disipe. No bloquee las aberturas y orificios de ventilación de la máquina. El sobrecalentamiento puede provocar riesgos y una descarga eléctrica.
- Se requiere montar la unidad principal o instalar el soporte antes de su uso para prevenir daños personales.
- Evite dejar la pantalla expuesta a la luz solar directa o en un espacio en el que la luz solar directa o un punto de luz recaigan sobre el panel LCD, dado que el calor puede dañar el panel y la carcasa externa de la pantalla y el brillo de la luz dificultará, más de lo necesario, el visionado de la pantalla.
- No obstruya la entrada ni la salida de aire de la máquina. Si lo hace existe el riesgo de incendio, debido al excesivo calentamiento de los componentes internos, o bien pueden producirse daños en el producto.

PRECAUCIÓN

1

- Evite la entrada de objetos extraños en la máquina desde la entrada o la salida del aire.
- Asegúrese de desenchufar el cable de la toma de la pared y limpiar las clavijas del enchufe y el área que las rodea al menos una vez al año. Si se acumula polvo, existe riesgo de incendio.
- Asegúrese de insertar completamente el enchufe del cable de alimentación en la toma de corriente. Asimismo, evite introducirlo en tomas de corriente sueltas e inestables, en las que es probable que se produzca un mal contacto. De lo contrario, podría generarse calor.
- Por motivos de seguridad, si la máquina no se va a utilizar durante un periodo de tiempo prolongado como, por ejemplo, durante las vacaciones, no olvide desenchufar el enchufe del cable de alimentación de la toma de corriente.
- Cuando desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente, tire siempre del enchufe, nunca del cable. No tire del cable de alimentación con fuerza. De lo contrario, puede dañar el cable de alimentación, lo que podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- Por motivos de seguridad, cuando deba realizarse cualquier tarea de mantenimiento en la máquina, desconecte siempre el cable de alimentación de la toma de corriente.
- Cuando mueva la máquina, no olvide apagar la alimentación y desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente y compruebe que los cables de línea y otros cables de conexión estén también desconectados. De lo contrario, el cable de alimentación quedará dañado, lo que probablemente provocaría un incendio o una descarga eléctrica.
- Tras montar el soporte o colocar la máquina sobre el mismo, evite las acciones que se indican a continuación, dado que pueden deformar o dañar el soporte, y provocar una caída del mismo o que la máquina caiga del soporte y provoque lesiones.
 - Colocar su peso sobre el soporte.
 - Colgarse del soporte.
 - Apoyarse en el soporte.
 - Arrastrar el soporte violentamente.
- Tras montar esta máquina en el soporte de escritorio, coloque el soporte a una distancia considerable del borde del escritorio o la mesa. Si bien el soporte de escritorio incorpora una base antideslizante, dicho efecto podría no ser suficiente en función del emplazamiento. Si utiliza el soporte en esta situación, la máquina podría caerse del soporte o dañarse y provocar lesiones.

PRECAUCIÓN

- El traslado de este producto, tras montar la máquina en el soporte, requiere dos personas. De lo contrario, durante el traslado, el producto podría volcarse o la máquina podría caerse del soporte y provocar lesiones.
- No cuelgue ni coloque cables de alimentación sobre el soporte o la máquina tras montar la máquina en el soporte. De lo contrario, el producto podría volcarse si queda atrapado entre los cables, lo que ocasionaría un fallo de funcionamiento, riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones.
- Tras montar la máquina en el soporte de escritorio, coloque el producto sobre un escritorio o una mesa con una capacidad de carga de un mínimo de 50 kg (110,2 lb.). Si la capacidad de carga es insuficiente, el escritorio o la mesa podrían sufrir daños, y provocar que el producto vuelque o se dañe y ocasione lesiones.
- No coloque el producto en un espacio exterior o en una posición que permita que el agua entre en contacto con el producto. De lo contrario, las partes metálicas se oxidarán y las partes móviles se deteriorarán.

Aviso de seguridad para el control remoto

PRECAUCIÓN

- No exponga el control remoto a agua o humedad. No hacerlo podría causar un fallo en el funcionamiento.

Aviso de seguridad de la batería

ADVERTENCIA

- Compruebe siempre que las pilas se hayan introducido con los terminales positivo y negativo en la dirección correcta.
- No mezcle baterías viejas y nuevas. Mezclar pilas viejas y nuevas podría acortar la vida de las pilas o causar fugas de productos químicos en las pilas viejas. Los químicos que se filtran de las pilas podrían causar irritación cutánea. Si cualquier sustancia química se filtra fuera de las baterías, límpiela inmediatamente utilizando un paño seco y reemplace las baterías lo antes posible.

PRECAUCIÓN

- Diferentes tipos de baterías tienen diferentes características. No mezcle diferentes tipos. Si se usa una batería del tipo incorrecto, se podrían producir averías. Cuando se sustituyan las baterías, deberá utilizarse el producto especificado. Deseche las baterías usadas conforme a las instrucciones.

Manipulación del interior de la máquina

Esta sección contiene recomendaciones de seguridad acerca de la manipulación del interior de la máquina.

ADVERTENCIA

- No quite ninguna tapa o tornillo excepto los mencionados explícitamente en este manual. El interior de la máquina contiene componentes de alta tensión, que pueden provocar una descarga eléctrica. En caso de que los componentes internos de la máquina necesiten mantenimiento, ajuste o reparación, póngase en contacto con su representante de ventas o de servicio técnico.
- No desmonte ni modifique esta máquina. De lo contrario, pueden producirse un incendio o una descarga eléctrica.

PRECAUCIÓN

- Póngase en contacto con el representante de ventas o el de servicio para realizar la limpieza del interior de la máquina. Si el interior de la máquina no se limpia de forma regular y el polvo se acumula, pueden producirse un incendio o una descarga eléctrica.

Etiquetas de seguridad de esta máquina

Esta sección describe las etiquetas de información de seguridad de la máquina.

1

Posición de las etiquetas de ADVERTENCIA y PRECAUCIÓN

Esta máquina tiene etiquetas para ⚠ADVERTENCIA y ⚠PRECAUCIÓN. Por seguridad, siga las instrucciones y manipule la máquina como se indica.

Símbolos del interruptor de toma a tierra y de alimentación

Los símbolos del interruptor de toma a tierra y de alimentación que se usan en esta máquina son los siguientes:

- : Tierra funcional
- : EN ESPERA

Instrucciones de seguridad importantes

1. Lea este manual detenidamente.
2. Tenga este manual a mano para futuras consultas.
3. Preste atención a los avisos.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Utilice únicamente un paño seco para limpiarlo.
7. No bloquee los orificios de ventilación. Realice la instalación conforme a las instrucciones del fabricante.
8. No lo instale cerca de fuentes de calor, como radiadores, calefactores, hornos u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que producen calor.
9. No elimine el dispositivo de seguridad del enchufe polarizado o con conexión a tierra. Los enchufes polarizados disponen de dos clavijas, una más ancha que la otra. Los enchufes con conexión a tierra tienen dos clavijas y una tercera de toma a tierra. La clavija ancha o la tercera toma a tierra se proporcionan para su seguridad. Si el enchufe proporcionado no encaja en la toma, póngase en contacto con un electricista para sustituir la toma antigua.
10. No pise ni pellizque el cable de alimentación, especialmente en los enchufes, las tomas de corriente y en los puntos de salida del aparato.
11. Utilice solo accesorios/complementos especificados por el fabricante.
12. Utilice el aparato solamente con el soporte que se venda con él o que especifique el fabricante. Cuando utilice un carro, tenga cuidado al mover la combinación de carro/aparato para evitar lesiones si vuelca.



13. Desenchufe este aparato durante las tormentas con relámpagos o cuando no vaya a utilizarse durante un largo periodo de tiempo.
14. Cuando deba realizar una reparación, consulte con el personal de servicio cualificado. El aparato debe repararse cuando ha resultado dañado como, por ejemplo, cuando el cable de alimentación o el enchufe estén dañados, se haya derramado líquido o hayan caído objetos en el aparato, en caso de exposición a la lluvia o la humedad, en caso de no funcionar normalmente o en caso de caída.

Notas en el panel LCD de la máquina

- El panel de la pantalla de cristal líquido (LCD) de esta pantalla tiene una capa de protección muy fina de cristal que puede rayarse o agrietarse en caso de recibir un impacto o si se presiona. El sustrato de cristal líquido también puede quedar dañado si se presiona demasiado o en caso de temperaturas extremas. Debe manejarse con cuidado.
- El tiempo de respuesta y el brillo del panel LCD pueden variar según la temperatura ambiente.
- El panel LCD está compuesto de píxeles individuales para mostrar imágenes y ha sido fabricado de acuerdo con las especificaciones de diseño. A pesar de que la mayor parte de la pantalla funciona con normalidad, parte de la pantalla puede permanecer apagada o estar encendida de forma constante (en rojo, azul o verde). Se trata de una limitación técnica y no un defecto de la tecnología LCD.
- No muestre la misma imagen durante un periodo de tiempo prolongado. De lo contrario, podría producirse el efecto de imagen fantasma. En caso de efecto de imagen fantasma, puede reducirse gradualmente al mostrar imágenes en movimiento.

2. Información sobre esta máquina

Este capítulo describe leyes y normativas que tienen alguna relación con esta máquina.

Leyes y normativas

2

Directiva EMC

Uso del cable blindado

Para la conexión a un ordenador host (o periféricos), se deben utilizar cables y conectores adecuadamente blindados y con toma de tierra para cumplir los límites de emisión.

Información de seguimiento del mercado CE (Solo para países de la UE)

Fabricante:

Ricoh Co., Ltd.

3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokio. 143-8555, Japón

Importador:

Ricoh Europe SCM B.V.

Blankenweg 24, 4612 RC Bergen op Zoom, The Netherlands

Filiales en el exterior e Información sobre las emisiones de ruido

De acuerdo con los requisitos de TUV "GS Symbol", a continuación se detalla la información de las oficinas centrales en Europa.

Filial en el exterior

Ricoh Europe SCM B.V.

Blankenweg 24, 4612 RC Bergen op Zoom, The Netherlands

Emisiones de ruido

Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779

Información para el usuario acerca de equipos eléctricos y electrónicos

Usuarios de aquellos países en que la aparición de este símbolo en esta sección se ha especificado según la ley nacional de recogida y tratamiento de residuos electrónicos

2

Nuestros productos contienen componentes de alta calidad y están diseñados para facilitar su reciclaje.

Nuestros productos o el embalaje de los mismos están marcados con el símbolo siguiente.



Este símbolo indica que el producto no se puede tratar como residuo urbano. Se debe desechar por separado a través de los sistemas de devolución y recogida disponibles. Si sigue estas instrucciones, se asegurará de que este producto sea tratado correctamente y ayudará a reducir el posible impacto en el medio ambiente y en la salud que podrían producirse si este producto se manejara incorrectamente. El reciclaje de productos ayuda a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente.

Para obtener información más detallada sobre los métodos de recogida y reciclaje de este producto, póngase en contacto con la tienda donde lo adquirió, el distribuidor local o los representantes de servicio técnico o de ventas.

Otros usuarios

Si desea desechar este producto, póngase en contacto con las autoridades locales, la tienda donde lo adquirió, el distribuidor local o los representantes de servicio técnico o de ventas.

Solo para Turquía

Üretici:

Ricoh Company, Ltd.

3-6, Nakamagome 1-chome,
Ohta-ku, Tokyo 143-8555 Japan

+81-3-3777-8111 (English only/Sadece İngilizce)

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Bu sistem sarf malzemeleri ve yedek parçaları da dahil olmak üzere AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Tenga en cuenta el símbolo de Batería y/o Acumulador (Solo para países europeos)



En virtud de la Directiva 2006/66/CE relativa a las baterías en el Artículo 20 del Anexo II de Información al usuario final, el símbolo anterior se imprime en las baterías y en los acumuladores.

Este símbolo significa que en la Unión Europea, las baterías y los acumuladores usados deben desecharse de forma independiente de los residuos domésticos.

En la UE, hay sistemas de recogida independientes no sólo para los productos eléctricos y electrónicos, sino también para las baterías y los acumuladores.

Deséchelos correctamente en los puntos de recogida/reciclaje locales.

Notas para los usuarios de EE. UU. sobre requisitos de la FCC

Nota:

Este equipo ha sido probado y se ha declarado su conformidad con los límites para los dispositivos digitales de Clase A, en cumplimiento con el apartado 15 de la Reglamentación FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra cualquier interferencia nociva en residencias. Este equipo genera, utiliza e irradia energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias en las comunicaciones por radio. No obstante, no se garantiza que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo no causa interferencias nocivas en la recepción de radio o televisión, las cuales puede determinarse al apagar y encender el equipo, instamos al usuario a que intente corregir dichas interferencias mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o coloque en otro lugar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en una toma de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Pida ayuda al distribuidor o a un técnico experimentado de radio /TV.

Precaución:

Los cambios o modificaciones que no sean aprobados expresamente por el responsable de conformidades pueden anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Declaración de conformidad del proveedor

Este dispositivo cumple con el Apartado 15 de la Reglamentación FCC.

El buen funcionamiento del dispositivo está sujeto a las siguientes condiciones:

(1) Este dispositivo no causa interferencias nocivas, y

(2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que afecten al funcionamiento del dispositivo.

Responsable: Ricoh USA, Inc.

Dirección: 70 Valley Stream Parkway Malvern, Pennsylvania 19355

Número de teléfono: 610-296-8000

Nombre del producto: Interactive White Board

Número de modelo: Interactive White Board D3210

Uso del cable blindado

Precaución:

Para la conexión a un ordenador host (o periféricos), se deben utilizar cables y conectores adecuadamente blindados y con toma de tierra para cumplir los límites de emisión de la FCC.

Nota para usuarios en Canadá de conformidad ICES -003

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Notas para los usuarios del estado de California (Notas para los usuarios de EUA)

Material de perclorato - puede requerir una gestión especial. Consulte: www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

Notas para los contratistas (en Noruega)

Este producto también se ha diseñado para un sistema de distribución de alimentación tipo TI con tensión de fase a fase de 230 V.

3. Instalación de la máquina

Instalación de la máquina

ADVERTENCIA

- Cuando monte la máquina en una pared, deberá ponerse en contacto con el distribuidor local. Un montaje incorrecto puede ocasionar la caída de la máquina y los daños consiguientes.
- Cuando instale el controlador, póngase en contacto con el distribuidor local. El interior de la máquina contiene componentes de alta tensión, que pueden provocar una descarga eléctrica.
- La máquina se ha diseñado para su uso con el RICOH Interactive Whiteboard Desktop Stand Type 1. El uso de otros soportes puede causar la inestabilidad de la máquina y provocar, posiblemente, lesiones.

La máquina puede instalarse como se indica a continuación:

Montar la máquina en el soporte específico.

Consulte la guía de instalación incluida en el soporte específico.

Montar la máquina en una pared.

Consulte Pág. 24 "Precauciones para el montaje en pared".

Acoplar una pata de goma en la máquina para realizar la instalación sobre una superficie horizontal.

Consulte Pág. 25 "Precauciones para el montaje horizontal".

Nota

- Póngase en contacto con el distribuidor local para obtener información acerca de los soportes.

Precauciones para la instalación

ADVERTENCIA

- La máquina debe instalarse lo más cerca posible de una toma de corriente, de forma que el cable de alimentación pueda desenchufarse fácilmente en caso de emergencia.
- Evite actuar como se indica a continuación cerca o en el interior de la máquina, dado que podrían producirse un incendio o una descarga eléctrica:
 - Utilizar aerosoles inflamables, disolventes, etc.
 - Colocar aerosoles inflamables, disolventes, etc.
 - Colocar recipientes con líquidos o pequeños objetos metálicos.
- Si la máquina se comporta de un modo anómalo, como se indica a continuación, apague la alimentación inmediatamente. Tras apagar la máquina, asegúrese de desenchufar el enchufe del cable de alimentación de la toma de corriente y, a continuación, póngase en contacto con el representante de servicio para comunicar el problema. El uso continuado del cable de alimentación puede dar como resultado un incendio o una descarga eléctrica.
 - La máquina despidе humo.
 - La máquina despidе olores.
 - Han caído objetos metálicos u otros objetos extraños en el interior de la máquina.
 - Han entrado agua u otros líquidos en el interior de la máquina.
- Instale la máquina de forma que el cable de alimentación y los demás cables no queden atrapados ni enredados. Si los cables quedan atrapados pueden dañarse y provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- Coloque el cable de alimentación y los cables de conexión de modo que nadie pueda engancharse el pie o la pierna. De lo contrario, alguien que pasara junto a la máquina podría tropezar o la máquina podría volcar o caer, y podrían producirse daños en la máquina o las personas podrían sufrir lesiones.
- El cable o los cables de alimentación suministrados únicamente pueden utilizarse con esta máquina. No pueden utilizarse para otros aparatos. Asimismo, evite utilizar cables de alimentación distintos a los cables de alimentación proporcionados con la máquina. De lo contrario, podrían producirse un incendio o una descarga eléctrica.

ADVERTENCIA

- No coloque la máquina cerca del agua como, por ejemplo, un spa o una bañera, o en un lugar en el que la pantalla pueda recibir salpicaduras o pulverización de agua como, por ejemplo, delante de una ventana abierta por la que puede entrar la lluvia. Se podría producir un incendio o una descarga eléctrica si hay un derrame o si dichos objetos o sustancias caen dentro de la máquina.
- A continuación, se explican los mensajes de advertencia que figuran en la bolsa de plástico utilizada para el embalaje de este producto:
 - No deje los materiales de polietileno (bolsas, etc.) incluidos con la máquina al alcance de bebés y niños pequeños. Se podría producir asfixia si los materiales de polietileno entran en contacto con la boca o la nariz.
- Instale o almacene la máquina en un lugar fuera del alcance de los niños. La máquina podría volcar o caer y causar lesiones.

PRECAUCIÓN

- No coloque la máquina en un entorno húmedo o polvoriento. De lo contrario, podrían producirse un incendio o una descarga eléctrica.
- No utilice el producto en un emplazamiento inestable, con una superficie inclinada o irregular, donde el producto no pueda mantenerse en posición horizontal. De lo contrario, el producto podría volcarse y podría producirse un fallo de funcionamiento o lesiones.
- No coloque ningún objeto pesado encima de la máquina. De lo contrario, la máquina podría caer y, posiblemente, provocar lesiones.
- No instale la máquina en un espacio confinado sin la ventilación y circulación de aire adecuadas como, por ejemplo, en un armario cerrado. Deje espacio suficiente alrededor de la máquina para permitir que el calor del interior se disipe. No bloquee las aberturas y orificios de ventilación de la máquina. El sobrecalentamiento puede provocar riesgos y una descarga eléctrica.
- Evite dejar la pantalla expuesta a la luz solar directa o en un espacio en el que la luz solar directa o un punto de luz recaigan sobre el panel LCD, dado que el calor puede dañar el panel y la carcasa externa de la pantalla y el brillo de la luz dificultará, más de lo necesario, el visionado de la pantalla.
- No obstruya la entrada ni la salida de aire de la máquina. Si lo hace existe el riesgo de incendio, debido al excesivo calentamiento de los componentes internos, o bien pueden producirse daños en el producto.

PRECAUCIÓN

- Evite la entrada de objetos extraños en la máquina desde la entrada o la salida del aire.

Importante

- Mantenga la máquina alejada de gases corrosivos y entornos de alta salinidad. Asimismo, no instale la máquina en lugares donde se lleven a cabo pruebas químicas (laboratorios, etc.), ya que la máquina se podría averiar.

3

Precauciones para el montaje en pared

Se requiere un soporte que cumpla el estándar VESA para montar la máquina en una pared.

Importante

- Consulte con un técnico especializado cuando deba realizarse una instalación en pared. El fabricante no asume responsabilidad alguna por las instalaciones no realizadas por un técnico especializado.
- Es necesaria la presencia de dos personas para montar o retirar el soporte o para mover la máquina.
- Cuando se monte un soporte compatible con VESA, este deberá tener unas dimensiones de 200 × 200 mm (7,9 × 7,9 pulgadas).
- Utilice un soporte que deje un espacio mínimo de 5 cm (2 pulgadas) al montar la unidad principal en una pared o en el techo.
- El peso de la máquina es de 15 kg (33,1 lb). Utilice un soporte de montaje con una capacidad de carga de un mínimo de 25 kg (55,1 lb.).
- Al montar la máquina en una pared o en el techo, seleccione una ubicación que pueda soportar cuatro veces el peso combinado de la máquina y el soporte de montaje como, por ejemplo, una columna o una pared de hormigón.
- Al montar un soporte, use tornillos M6.
- Utilice todos los orificios para tornillos VESA de la parte posterior.
- Atornille todos los orificios para el montaje.

Nota

- Póngase en contacto con el distribuidor local para obtener más información acerca del soporte de montaje para pared recomendado para la máquina.

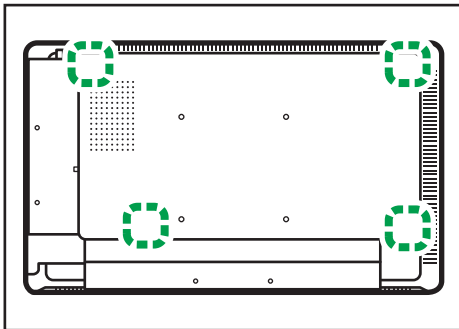
Precauciones para el montaje horizontal

Cuando la máquina se monte sobre una superficie horizontal, deberá acoplarse una pata de goma en la parte posterior de la misma, para garantizar una correcta ventilación.

★ Importante

- Cuando se acople la pata de goma, deberá evitarse obstruir las entradas y salidas de aire de la goma, los orificios para tornillos y las etiquetas.

Acople cada una de las patas de goma en la parte posterior de la máquina, en las posiciones especificadas.



EAL022

↓ Nota

- Si la parte posterior de la máquina está sucia, limpie la zona antes de acoplar las patas de goma.
- Las patas de goma no son reutilizables. Si se retiran, no será posible acoplarlas de nuevo.
- Si desea montar la máquina sobre el mobiliario de la oficina o un elemento similar, póngase en contacto con el distribuidor local.

Especificaciones ambientales

En la siguiente tabla se enumeran las especificaciones del entorno de la máquina:

Entorno	Especificaciones
Temperatura	0–32 °C (32-89,6 °F)
Humedad	10-80% (sin condensación)
Altitud máxima	2.500 m (8.202 pies)
Alimentación	CA 100-240 V, 50/60 Hz

- La máquina ha sido diseñada para su uso en interiores.
- Le recomendamos que tome las medidas necesarias para impedir que la máquina vuelque después de su instalación.

 Nota

- Si instala la máquina en una ubicación expuesta a altas temperaturas, recomendamos que especifique una humedad baja (60 % o menos) cuando utilice la máquina.

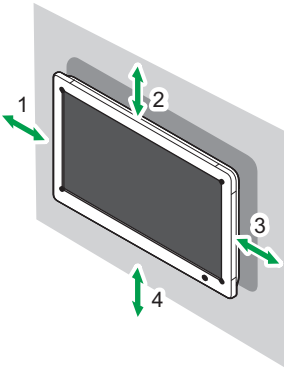
Requisitos de espacio para la instalación

Asegure una suficiente cantidad de espacio alrededor de la máquina para la colocación de los cables y facilitar una mejor ventilación.

Cuando la máquina se monte en una pared

Laterales

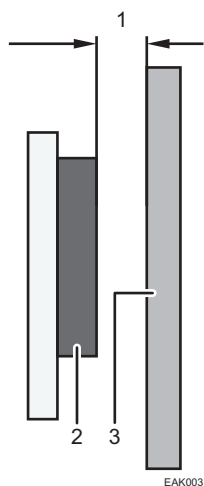
3



1. Izquierda: 15 cm (5,9 pulgadas) o más
2. Parte superior: 15 cm (5,9 pulgadas) o más
3. Derecha: 15 cm (5,9 pulgadas) o más
4. Parte inferior: 15 cm (5,9 pulgadas) o más

Atrás

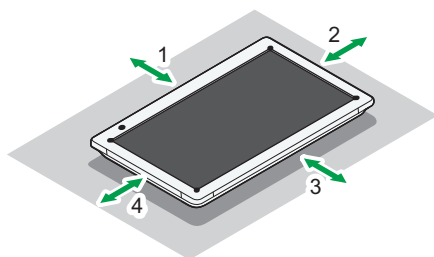
Para que la ventilación sea adecuada, mantenga una distancia de un mínimo de 50 mm (2 pulgadas) entre la tapa posterior de la pantalla y la pared.



1. 50 mm (2 pulgadas) o más
2. Cubierta trasera
3. Pared

Cuando se acoplen las patas de goma en la máquina para el montaje sobre una superficie horizontal

Laterales

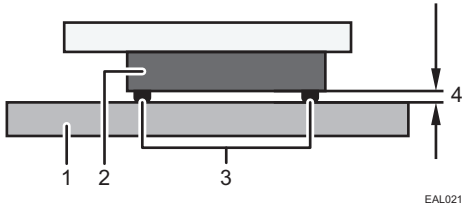


EAL020

1. Parte inferior: 15 cm (5,9 pulgadas) o más
2. Izquierda: 15 cm (5,9 pulgadas) o más
3. Parte superior: 15 cm (5,9 pulgadas) o más
4. Derecha: 15 cm (5,9 pulgadas) o más

Atrás

Para que la ventilación sea adecuada, mantenga una distancia de un mínimo de 15,0 mm (0,59 pulgadas) entre la tapa posterior de la pantalla y la superficie.



1. Superficie
2. Cubierta trasera
3. Pata de goma
4. 15 mm (0,59 pulgadas) o más

Montaje de la bandeja de lápices

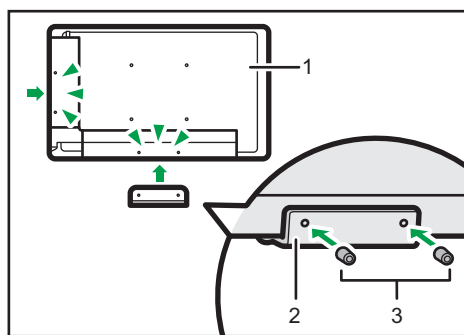
Tras montar la máquina en el soporte específico o en una pared, acople la bandeja para el lápiz en la unidad principal.

★ Importante

- Cuando acople las patas de goma en la máquina para el montaje sobre superficie horizontal, no será posible colocar la bandeja para el lápiz.

3

La bandeja para el lápiz puede colocarse en el centro de la parte inferior de la unidad principal o en el centro del lateral izquierdo, mirando la unidad desde la parte posterior. (La parte central del lateral izquierdo se utiliza cuando la unidad se instala en vertical).



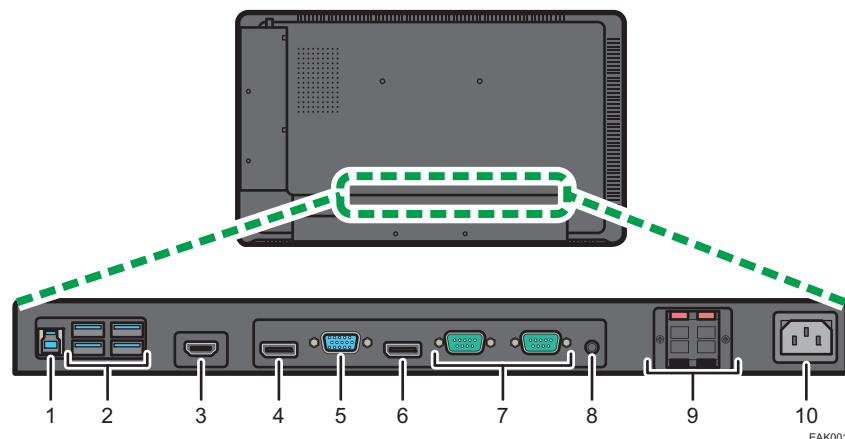
1. Unidad principal
2. Bandeja de lápices
3. Tornillos para la bandeja de lápices

↓ Nota

- Los tornillos para la bandeja para el lápiz solo deben apretarse manualmente. No es necesario utilizar herramienta alguna.
- Al retirar la máquina del soporte o de la pared, no olvide retirar la bandeja para el lápiz.

4. Nombres y funciones de los componentes

Terminales de entrada/salida



1. USB Type-B For Touch

Para controlar la pantalla de un ordenador desde la máquina, utilice el cable USB incluido para conectar la máquina al ordenador.

2. USB 3.0 Type-A

Conecte la máquina al dispositivo externo para que puedan comunicarse.

3. HDMI Input

Recibe señales HDMI de un dispositivo externo (como un reproductor de discos Blu-ray).

4. DisplayPort Input

Se conecta a un dispositivo compatible con DisplayPort.

5. VGA Input

Recibe señales analógicas RGB desde un dispositivo externo (como un ordenador).

6. DisplayPort Output

Se conecta a un dispositivo compatible con DisplayPort.

7. RS-232C Input/RS-232C Output

Para el control externo y el funcionamiento con pantallas múltiples.

- RS-232C Input: recibe señales de control de un ordenador u otro dispositivo.
- RS-232C Output: emite señales de control desde RS-232C Input a otra pantalla.

8. Audio Input (VGA)

Recibe señales de audio desde un dispositivo externo (como un ordenador).

9. Speaker R (8Ω) 12W/Speaker L (8Ω) 12W

Envía señales de audio a los altavoces externos.

10. AC In

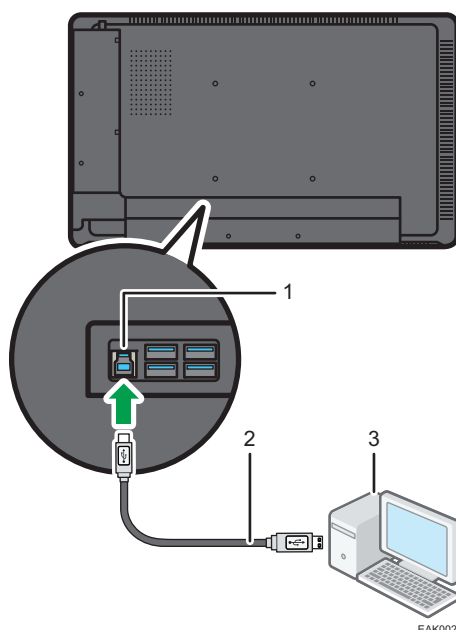
Se conecta a una toma de corriente mediante el cable de alimentación suministrado.

5. Conexión

Cómo conectar el módulo táctil

Conecte el conector USB Type-B For Touch de la máquina al puerto USB del ordenador, utilizando el cable USB incluido.

El módulo táctil de la máquina admite conexión Plug-and-Play. No es necesario instalar drivers adicionales en el ordenador.



1. Conector USB Type-B For Touch

2. Cable USB

3. Ordenador

Nota

- No toque la pantalla durante la conexión de la máquina a un ordenador, ni encienda la máquina.

Cómo conectar la alimentación

ADVERTENCIA

- El cable o los cables de alimentación suministrados únicamente pueden utilizarse con esta máquina. No pueden utilizarse para otros aparatos. Asimismo, evite utilizar cables de alimentación distintos a los cables de alimentación proporcionados con la máquina. De lo contrario, podrían producirse un incendio o una descarga eléctrica.
- Evite actuar como se indica a continuación, dado que, de lo contrario, podrían producirse un incendio o una descarga eléctrica:
 - Utilizar una tensión de alimentación o frecuencias distintas a las que se correspondan con las especificaciones mostradas.
 - Utilizar adaptadores múltiples para enchufes.
 - Tocar las clavijas del enchufe del cable de alimentación con cualquier objeto metálico.
- Evite realizar las siguientes acciones con los cables de alimentación, dado que, de lo contrario, pueden producirse un incendio o una descarga eléctrica:
 - Dañarlos.
 - Agruparlos.
 - Modificarlos.
 - Colocar objetos pesados sobre ellos.
 - Tirar de ellos con fuerza.
 - Doblarlos con fuerza.
- No manipule el enchufe del cable de alimentación con las manos mojadas. De lo contrario, podría recibir una descarga eléctrica.

PRECAUCIÓN

- Asegúrese de insertar completamente el enchufe del cable de alimentación en la toma de corriente. Asimismo, evite introducirle en tomas de corriente sueltas e inestables, en las que es probable que se produzca un mal contacto. De lo contrario, podría generarse calor.
- Por motivos de seguridad, si la máquina no se va a utilizar durante un periodo de tiempo prolongado como, por ejemplo, durante las vacaciones, no olvide desenchufar el enchufe del cable de alimentación de la toma de corriente.

⚠ PRECAUCIÓN

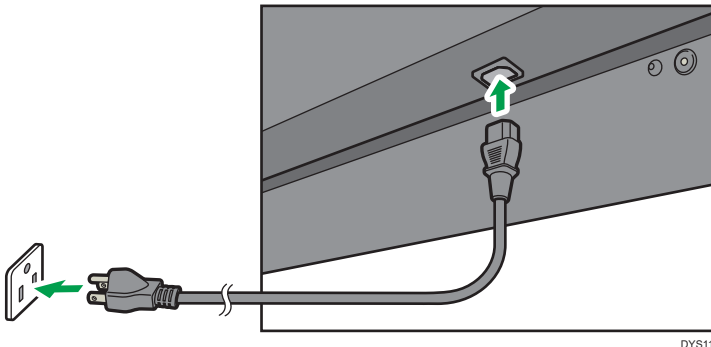
- Cuando desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente, tire siempre del enchufe, nunca del cable. No tire del cable de alimentación con fuerza. De lo contrario, puede dañar el cable de alimentación, lo que podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- Asegúrese de desenchufar el cable de la toma de la pared y limpiar las clavijas del enchufe y el área que las rodea al menos una vez al año. Si se acumula polvo, existe riesgo de incendio.
- Por motivos de seguridad, cuando deba realizarse cualquier tarea de mantenimiento en la máquina, desconecte siempre el cable de alimentación de la toma de corriente.
- Cuando mueva la máquina, no olvide apagar la alimentación y desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente y compruebe que los cables de línea y otros cables de conexión estén también desconectados. De lo contrario, el cable de alimentación quedará dañado, lo que probablemente provocaría un incendio o una descarga eléctrica.

★ Importante

- No utilice nunca un cable de alimentación que parezca dañado o desgastado, ni cambie el tipo de enchufe del cable de alimentación.
- Tenga cuidado con la carga de potencia cuando se utilicen cables alargadores o múltiples tomas de salida de corriente.
- No apague el interruptor de alimentación principal ni retire el cable de alimentación mientras la máquina recibe alimentación. Si lo hace, puede estropear la unidad de memoria flash o puede provocar otros daños.

1. Enchufe un extremo del cable de alimentación en el conector AC In de la máquina y el otro extremo, en una toma de corriente apropiada.

Si la toma dispone de interruptor, colóquelo en la posición de encendido.



DYS111

MEMO

Leia isto primeiro

Informações de segurança relativas a este equipamento

1

Informações sobre este equipamento

2

Instalar o equipamento

3

Nomes e funções dos componentes

4

Conexão

5

Para informações não contidas neste manual, consulte os arquivos HTML/PDF no site.



Antes de usar o equipamento, leia atentamente este manual e mantenha-o ao alcance para consultas futuras. Para um uso seguro e correto, certifique-se de ler as Informações de segurança neste manual antes de usar o equipamento.



CONTEÚDO

Isenção de responsabilidade.....	3
Sobre as Instruções de operação.....	4
1. Informações de segurança relativas a este equipamento	
Símbolos de segurança neste equipamento.....	5
Informações de segurança.....	6
Segurança durante a operação.....	6
Precauções de segurança a serem seguidas.....	6
Etiquetas de segurança neste equipamento.....	13
Posições das etiquetas de AVISO e CUIDADO.....	13
Símbolos de aterramento e do botão liga/desliga.....	13
Instruções de segurança importantes.....	14
Observações sobre o painel LCD do equipamento.....	15
2. Informações sobre este equipamento	
Leis e regulamentos.....	17
Diretriz EMC.....	17
Informações de rastreabilidade da marcação CE (apenas para países da UE).....	17
Filial no estrangeiro e informações sobre emissão de ruído.....	17
Informação para usuários sobre equipamentos elétricos e eletrônicos.....	18
Nota para o símbolo de pilha e/ou bateria (apenas para países da UE).....	19
Notas aos usuários nos EUA sobre os requisitos da FCC.....	19
Notas para usuários no Canadá da ICES - 003 Conformidade.....	20
Notas para usuários no Estado da Califórnia (Notas para usuários nos EUA).....	20
Notas para prestadores de serviços (na Noruega).....	20
3. Instalar o equipamento	
Instalar o equipamento.....	21
Precauções de instalação.....	22
Precauções para instalação na parede.....	24
Precauções para instalação horizontal.....	24
Especificações ambientais.....	26
Requisitos de espaço para instalação.....	27
Ao instalar o equipamento em uma parede.....	27
Ao fixar os pés de borracha no equipamento para instalação em uma superfície horizontal.....	28
Instalar o suporte de caneta.....	30

4. Nomes e funções dos componentes

Terminais de entrada/saída.....	31
---------------------------------	----

5. Conexão

Conectar o módulo de toque.....	33
Conectar à alimentação.....	34

Isenção de responsabilidade

Até a extensão máxima permitida pelas leis aplicáveis, o fabricante, sob nenhuma circunstância, será responsável por danos de qualquer natureza decorrentes de falhas neste equipamento, perdas de dados registrados ou do uso ou não uso deste produto e dos manuais de operação fornecidos com ele.

Certifique-se de sempre copiar ou fazer backups dos dados registrados neste equipamento.

Documentos ou dados podem ser apagados devido a erros operacionais ou falhas de funcionamento do equipamento.

Sobre as Instruções de operação

As Instruções de operação  explicam como operar e solucionar problemas após a instalação do equipamento. Também contêm especificações detalhadas sobre o equipamento. Você pode baixar as Instruções de operação no site da Ricoh.

<https://www.ricoh.com/>

1. Informações de segurança relativas a este equipamento

Este capítulo descreve as precauções de segurança.

1

Símbolos de segurança neste equipamento

Os significados dos símbolos de segurança relativos a este equipamento são os seguintes:

	Cuidado
	Proibição
	Não desmonte
	Cuidado, risco de choque elétrico
	Consulte o manual de instruções (Consulte a Pág. 11 "Aviso de segurança relativo a pilhas/baterias" em Leia isto primeiro)

Informações de segurança

1

Segurança durante a operação

Neste manual, são utilizados os seguintes símbolos importantes:

AVISO

Indica uma situação potencialmente perigosa que poderá resultar em morte ou danos físicos graves se as instruções não forem seguidas.

CUIDADO

Indica uma situação potencialmente perigosa que poderá resultar em danos físicos menores ou moderados ou danos materiais se as instruções não forem seguidas.

Precauções de segurança a serem seguidas

Esta seção explica as precauções de segurança que devem ser sempre seguidas durante o uso deste equipamento.

Importante

- Ao usar um suporte, certifique-se de seguir as instruções de operação fornecidas com o suporte.

AVISO

- Certifique-se de instalar o equipamento o mais próximo possível de uma tomada na parede para desconectar o cabo de alimentação com facilidade em caso de emergência.
- Evite executar as ações a seguir perto ou dentro deste equipamento, pois isso pode resultar em incêndio ou choque elétrico:
 - Usar sprays, solventes inflamáveis etc.
 - Colocar sprays, solventes inflamáveis etc.
 - Colocar recipientes contendo líquidos ou pequenos objetos de metal
- Instale o equipamento de forma que o cabo de alimentação e outros cabos não enrolem ou fiquem presos. Se o cabos ficarem presos, poderão ser danificados, resultando em incêndios ou choques elétricos.
- Enrole o cabo de alimentação e conexão para evitar que fiquem presos nos pés ou pernas. Caso não faça isso, uma pessoa passando poderia tropeçar ou causar a queda do equipamento, resultando em ferimentos ou em danos ao equipamento.

⚠️ AVISO

- O(s) cabo(s) de alimentação fornecido(s) destina(m)-se exclusivamente ao uso neste equipamento. Eles não podem ser usados em aparelhos que não sejam este equipamento. Além disso, não use cabos de alimentação diferentes dos cabos de alimentação fornecidos com este equipamento. Caso contrário, poderá ocorrer incêndio ou choque elétrico.
- Não coloque o equipamento próximo à água, por exemplo, perto uma piscina, ou em um local sujeito a respingos de água na tela, como em frente de uma janela aberta, exposta à água de chuva. O derramamento ou a queda desses objetos ou substâncias no interior do equipamento pode resultar em incêndio ou choque elétrico.
- Ao instalar a unidade principal em uma parede, entre em contato com seu revendedor local. A instalação incorreta pode fazer com que a unidade principal caia ou tombe, resultando em ferimentos.
- Ao instalar a controladora, entre em contato com seu revendedor local. Existem componentes de alta tensão dentro do equipamento que podem causar choque elétrico.
- Para reduzir o risco de choques elétricos, não remova as tampas. Nenhuma peça no interior do equipamento pode ser consertada pelo usuário. Todos os reparos devem ser feitos por técnicos especializados.
- O equipamento destina-se ao uso com o RICOH Interactive Whiteboard Desktop Stand Type 1 dedicado. O uso com outros suportes pode deixar o equipamento instável, podendo causar ferimentos.
- As explicações a seguir se referem às mensagens de aviso da embalagem plástica deste produto.
 - Não deixe os materiais de polietileno (por exemplo, sacolas) fornecidos com este equipamento perto de bebês e crianças pequenas. Os materiais de polietileno podem causar sufocamento se forem colocados na boca ou no nariz.
- Instale ou armazene este equipamento fora do alcance de crianças. Este equipamento pode cair ou tombar, resultando em ferimentos.
- Não manuseie a tomada do cabo de alimentação com as mãos molhadas. Isso pode causar choque elétrico.

AVISO

1

- Para evitar incêndios ou choques elétricos, desconecte a tomada e o cabo de alimentação da tomada pelo menos uma vez por ano e verifique-os. Se alguma das situações a seguir estiver ocorrendo, não use a tomada nem o cabo de alimentação continuamente e consulte seu revendedor ou representante de serviços técnicos.

- Há sinais de que a tomada está queimada
- Os pinos da tomada estão deformados
- Os fios internos do cabo de alimentação estão expostos ou partidos
- O revestimento do cabo de alimentação está rachado, amassado ou danificado
- Ao dobrar o cabo de alimentação, o equipamento desliga e liga
- Parte do cabo de alimentação esquenta

- Se o equipamento apresentar comportamento incomum, desligue a alimentação imediatamente. Depois de desligar a alimentação, certifique-se de desconectar o conector do cabo de alimentação da tomada e entre em contato com o representante de serviços técnicos e informe o problema. O uso contínuo do cabo de alimentação pode resultar em incêndio ou choque elétrico.

- O equipamento está emitindo fumaça
- O equipamento está emitindo odores
- Objetos de metal ou outros objetos estranhos caíram dentro do equipamento
- Água ou outros fluidos caíram dentro do equipamento

- Evite executar as seguintes ações para evitar incêndio e choque elétrico:
 - Usar qualquer tensão de alimentação ou frequências diferentes daquelas que correspondem às especificações apresentadas
 - Usar adaptadores de tomada
 - Tocar os pinos da tomada do cabo de alimentação com algum objeto metálico

- Evite executar as seguintes ações nos cabos de alimentação para evitar incêndio ou choque elétrico:
 - Danificá-los
 - Agrupá-los
 - Modificá-los
 - Colocar objetos pesados sobre eles
 - Puxá-los à força
 - Dobrá-los à força

** CUIDADO**

- Não coloque o equipamento em um ambiente úmido ou empoeirado. Caso contrário, poderá ocorrer incêndio ou choque elétrico.
- Não use o produto em um local instável, com superfície inclinada ou irregular, na qual não possa ser mantido na posição horizontal. Caso contrário, o produto pode tombar, causando mau funcionamento ou ferimentos.
- Não coloque objetos pesados em cima do equipamento. Caso contrário, o equipamento pode virar ou tombar, podendo causar lesões.
- Não instale o equipamento em um ambiente fechado sem ventilação e circulação de ar adequadas, como em um armário fechado. Deixe espaço suficiente ao redor do equipamento para permitir a dissipação do calor interno. Não obstrua as saídas ou aberturas do equipamento. O superaquecimento pode resultar em choque elétrico e situações perigosas.
- Para evitar ferimentos, é necessário montar a unidade principal ou instalar o suporte antes do uso.
- Evite colocar a tela sob luz solar direta ou onde a luz do sol ou de um foco de luz incida no painel LCD, pois o calor pode danificar o painel e a estrutura externa da tela. Além disso, a luz intensa dificulta a visão da tela.
- Não obstrua a entrada ou saída de ar do equipamento. Isso poderá causar incêndios devido ao superaquecimento de componentes internos ou danificar o produto.
- Não permita que objetos estranhos entrem no equipamento pela entrada ou saída de ar.
- Certifique-se de desconectar o plugue da tomada na parede e limpar os pinos e a área ao redor dos pinos pelo menos uma vez por ano. O acúmulo de sujeira no plugue constitui risco de incêndio.
- Certifique-se de inserir totalmente a tomada do cabo de alimentação na tomada na parede. Não insira-a em tomadas de parede instáveis e soltas que possam causar mau contato. Caso contrário, poderá ocorrer superaquecimento.
- Se você não utilizar o equipamento por um longo período, como feriados consecutivos, desconecte a tomada do cabo de alimentação da tomada da parede por motivos de segurança.

CUIDADO

1

- Ao desconectar o cabo de alimentação da tomada na parede, puxe-o pela tomada, e não pelo cabo. Não puxe o cabo de alimentação com força. Isso pode danificar o cabo de alimentação, resultando em incêndio ou choque elétrico.
- Ao fazer a manutenção do equipamento, desconecte o cabo de alimentação da tomada na parede por motivos de segurança.
- Ao mover o equipamento, certifique-se de desligar a alimentação, desconectar o cabo de alimentação da tomada na parede e remover fios e outros cabos de conexão. Caso contrário, o cabo de alimentação será danificado, resultando em incêndio ou choque elétrico.
- Evite as seguintes ações após montar o suporte ou o equipamento no suporte. Essas ações podem deformar ou danificar o suporte, fazendo com que ele caia ou com que o equipamento caia do suporte, causando ferimentos.
 - Colocar o próprio peso sobre o suporte
 - Apoiar-se no suporte
 - Encostar no suporte
 - Arrastar o suporte à força
- Depois de montar este equipamento no suporte de mesa, coloque o suporte a uma distância considerável da borda da mesa. Embora o suporte de mesa tenha uma base antiderrapante, esse efeito pode não ser suficiente dependendo do local. Se você continuar usando o suporte nessa situação, o equipamento poderá cair do suporte ou ser danificado, causando ferimentos.
- Para mover este produto depois de montar o equipamento no suporte, são necessárias duas ou mais pessoas. Caso contrário, o produto poderá tombar ou o equipamento poderá cair do suporte, resultando em ferimentos quando o produto estiver sendo manuseado.
- Não pendure nem coloque cabos ou fios elétricos sobre o suporte ou sobre este equipamento após montar o equipamento no suporte. Caso contrário, o produto poderá tombar se ficar preso em cabos, ocasionando mau funcionamento, risco de incêndio, choque elétrico ou ferimentos.
- Depois de montar este equipamento no suporte de mesa, coloque o produto em uma mesa ou escrivaninha com uma capacidade de carga de pelo menos 50 kg. Se a capacidade de carga for insuficiente, a mesa poderá ser danificada, fazendo com que o produto tombe ou seja danificado e ocasionando ferimentos.

⚠ CUIDADO

- Não coloque o produto em ambientes externos ou em um local em que exista risco de entrada de água. O não cumprimento dessa instrução pode causar ferrugem nas partes metálicas ou deterioração das partes móveis.

1

Aviso de segurança relativo ao controle remoto**⚠ CUIDADO**

- Não exponha o controle remoto a água ou umidade. Caso contrário, poderá ocorrer mau funcionamento.

Aviso de segurança relativo a pilhas/baterias**⚠ AVISO**

- Sempre verifique se as pilhas/baterias estão inseridas com os terminais positivo e negativo na direção correta.

- Não misture pilhas/baterias novas e velhas. Misturar pilhas/baterias novas e velhas diminuirá a vida útil das pilhas/baterias ou causará vazamento químico. Os produtos químicos que vazam das pilhas/baterias podem causar irritação cutânea. Se algum produto químico vazar das pilhas/baterias, seque-as imediatamente com um pano seco e substitua-as assim que possível.

⚠ CUIDADO

- Tipos diferentes de pilhas/baterias têm diferentes características. Não misture tipos diferentes. O uso do tipo errado de pilhas/baterias pode resultar em mau funcionamento. Ao substituir as pilhas/baterias, use o produto especificado. Descarte pilhas/baterias usadas de acordo com as instruções.

Manusear o interior do equipamento

Este capítulo explica as precauções de segurança relativas ao manuseio do interior do equipamento.

AVISO

- Não retire tampas ou parafusos diferentes daqueles explicitamente especificados neste manual. Existem componentes de alta tensão dentro do equipamento que podem causar choque elétrico. Entre em contato com seu representante comercial ou técnico se algum dos componentes internos do equipamento precisar de manutenção, ajuste ou reparo.
- Não desmonte ou modifique este equipamento. Caso contrário, poderá ocorrer incêndio ou choque elétrico.

CUIDADO

- Entre em contato com seu representante de vendas ou de serviços técnicos para limpar o interior do equipamento. Se o interior do equipamento não for limpo regularmente à medida que a poeira se acumula, poderá ocorrer incêndio e mau funcionamento.

Etiquetas de segurança neste equipamento

Esta seção explica as etiquetas com informações de segurança do equipamento.

1

Posições das etiquetas de AVISO e CUIDADO

Este equipamento possui etiquetas de AVISO e CUIDADO. Para sua segurança, siga as instruções e manuseie o equipamento conforme indicado.

Símbolos de aterramento e do botão liga/desliga

Os símbolos de aterramento e do botão liga/desliga são usados neste equipamento da seguinte maneira:

-  : Aterramento
-  : EM ESPERA

Instruções de segurança importantes

1. Leia este manual atentamente.
2. Mantenha este manual ao alcance para futuras consultas.
3. Siga todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não use este equipamento próximo de água.
6. Use somente um pano seco para limpeza.
7. Não obstrua as aberturas de ventilação. Faça a instalação de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale próximo de fontes de calor, como aquecedores, saídas de aquecimento central, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule o propósito de segurança do plugue polarizado ou de aterramento. Um plugue polarizado tem duas lâminas, sendo uma maior que a outra. Um plugue de aterramento têm duas lâminas e um terceiro pino de aterramento. A lâmina larga ou o terceiro pino destina-se à sua segurança. Se o plugue fornecido não encaixar na tomada na parede, consulte um electricista para substituição da tomada obsoleta.
10. Proteja o cabo de alimentação para que não seja pisado ou prensado, especialmente nos plugues, tomadas múltiplas e no ponto de onde sai do equipamento.
11. Utilize somente periféricos/acessórios especificados pelo fabricante.
12. Use somente com a base ou suporte especificado pelo fabricante ou vendido com o aparelho. Quando o carrinho é utilizado, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/aparelho, a fim de evitar ferimentos causados por tombamento.



13. Retire o plugue da tomada durante tempestades com raios ou quando o equipamento não for usado por um longo período.
14. Todos os reparos devem ser feitos por técnicos especializados. Reparos são necessários quando o equipamento sofre algum dano, por exemplo, quando o cabo de alimentação ou plugue é danificado, quando ocorre derramamento de líquido ou queda de objetos dentro do equipamento, quando o equipamento é exposto à chuva ou umidade, quando não funciona normalmente ou caso caia.

Observações sobre o painel LCD do equipamento

1

- O painel LCD (tela de cristal líquido) possui uma camada protetora de vidro muito fina, sujeita a marcas, arranhões e rachaduras caso sofra uma batida ou seja pressionada. A base de cristal líquido também está sujeita a danos quando submetida a força excessiva ou temperaturas extremas. Manuseie com cuidado.
- O tempo de resposta e o brilho do painel LCD variam de acordo com a temperatura do ambiente.
- O painel LCD consiste em pixels individuais para exibir imagens e é fabricado de acordo com as especificações técnicas de projeto. Embora a maior parte da tela funcione normalmente, parte dela pode permanecer apagada ou constantemente acesa (em vermelho, azul ou verde). Essa é uma limitação técnica da tecnologia LCD, e não um defeito.
- Não exiba a mesma imagem por muito tempo. Caso contrário, o fenômeno de persistência de imagem poderá ocorrer. Se o fenômeno de persistência de imagem ocorrer, é possível reduzi-lo gradualmente exibindo imagens em movimento.

2. Informações sobre este equipamento

Este capítulo descreve as leis e regulamentações relacionadas a este equipamento.

Leis e regulamentos

2

Diretriz EMC

Usar o cabo blindado

Para conexões com um computador host (e/ou periféricos), você deve usar cabos devidamente aterrados e blindados, de modo a cumprir os limites de emissões.

Informações de rastreabilidade da marcação CE (apenas para países da UE)

Fabricante:

Ricoh Co., Ltd.

3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo. 143-8555, Japan

Importador:

Ricoh Europe SCM B.V.

Blankenweg 24, 4612 RC Bergen op Zoom, Holanda

Filial no estrangeiro e informações sobre emissão de ruído

Em conformidade com os requisitos TUV "GS Symbol", são fornecidos a seguir os detalhes da sede europeia ou empresa representante.

Afiliadas estrangeiras

Ricoh Europe SCM B.V.

Blankenweg 24, 4612 RC Bergen op Zoom, Holanda

Emissão de ruído

Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779

Informação para usuários sobre equipamentos elétricos e eletrônicos

Para usuários nos países em que o símbolo mostrado nesta seção é especificado por lei nacional para coleta e tratamento de resíduos eletrônicos

2

Nossos produtos contêm componentes de alta qualidade e são projetados para facilitar a reciclagem.

Nossos produtos ou embalagens apresentam o símbolo abaixo.



Este símbolo indica que o produto não deve ser tratado como resíduo urbano. Ele deve ser descartado separadamente por meio dos sistemas adequados de retorno e coleta disponíveis. Seguindo essas instruções, você garante que este produto seja devidamente tratado, além de ajudar a reduzir potenciais impactos no ambiente e na saúde humana resultantes do tratamento inadequado. A reciclagem de produtos ajuda a preservar os recursos naturais e a proteger o meio ambiente.

Para obter mais informações sobre os sistemas de coleta e reciclagem deste produto, entre em contato com o estabelecimento em que ele foi adquirido, seu revendedor local, representante de vendas ou assistência técnica.

Todos os outros usuários

Se você deseja descartar este produto, entre em contato com as autoridades locais, o estabelecimento onde ele foi adquirido, seu revendedor local, representante de vendas ou assistência técnica.

Apenas para a Turquia

Üretici:

Ricoh Company, Ltd.

3-6, Nakamagome 1-chome,

Ohta-ku, Tokyo 143-8555 Japan

+81-3-3777-8111 (English only/Sadece İngilizce)

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Bu sistem sarf malzemeleri ve yedek parçaları da dahil olmak üzere AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Nota para o símbolo de pilha e/ou bateria (apenas para países da UE)



De acordo com as informações no Anexo II do Artigo 20 da Diretiva 2006/66/CE para usuários finais, o símbolo acima é impresso em pilhas e baterias.

Esse símbolo significa que, na União Europeia, as pilhas e baterias usadas não devem ser descartadas com os resíduos domésticos.

Na UE, existem sistemas de coleta específicos não apenas para produtos elétricos e eletrônicos usados, mas também para pilhas e baterias usadas.

Descarte-as corretamente no centro de reciclagem/coleta de resíduos de sua região.

2

Notas aos usuários nos EUA sobre os requisitos da FCC

Nota:

Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites estabelecidos para um equipamento digital da Classe B, conforme a Parte 15 das Regras da FCC. Esses limites foram estabelecidos para proporcionar uma proteção razoável contra interferência prejudicial em uma instalação doméstica. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, poderá provocar interferência prejudicial em comunicações de rádio. No entanto, não há garantia de que não ocorrerá interferência em uma instalação em particular. Se este equipamento provocar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando o equipamento e religando-o, recomendamos que o usuário tente corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reoriente ou altere a localização da antena receptora.
- Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.
- Conecte o equipamento a uma tomada em um circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado.
- Consulte seu revendedor ou um técnico de rádio/TV qualificado para obter ajuda.

Cuidado:

Alterações ou modificações não aprovadas expressamente pela parte responsável por conformidade poderão anular a autoridade do usuário de operar o equipamento.

Declaração de Conformidade do Fornecedor

Este equipamento atende à Parte 15 das Regras da FCC.

A operação está sujeita às duas condições a seguir:

- (1) Este equipamento não pode provocar interferência prejudicial e
(2) este equipamento deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa provocar funcionamento não desejado.

Parte responsável: Ricoh USA, Inc.

Endereço: 70 Valley Stream Parkway Malvern, Pennsylvania 19355

Telefone: 610-296-8000

Nome do produto: Interactive White Board

Número do modelo: Interactive White Board D3210

Usar o cabo blindado

Cuidado:

Para conexões com um computador host (e/ou a periféricos), você deve usar cabos devidamente aterrados e blindados, de modo a cumprir os limites de emissões da FCC.

Notas para usuários no Canadá da ICES - 003 Conformidade

CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

Notas para usuários no Estado da Califórnia (Notas para usuários nos EUA)

Material de perclorato - pode ser necessário tratamento especial. Consulte: www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

Notas para prestadores de serviços (na Noruega)

Este produto também é projetado para um sistema de distribuição de alimentação do tipo IT com tensão fase-fase de 230 V.

3. Instalar o equipamento

Instalar o equipamento

AVISO

- Ao instalar o equipamento em uma parede, entre em contato com seu revendedor local. A instalação incorreta pode fazer com que o equipamento caia ou tombe, resultando em ferimentos.
- Ao instalar a controladora, entre em contato com seu revendedor local. Existem componentes de alta tensão dentro do equipamento que podem causar choque elétrico.
- O equipamento destina-se ao uso com o RICOH Interactive Whiteboard Desktop Stand Type 1 dedicado. O uso com outros suportes pode deixar o equipamento instável, podendo causar ferimentos.

O equipamento pode ser instalado das seguintes maneiras:

No suporte dedicado

Consulte o Guia de instalação incluído com o suporte dedicado.

Na parede

Consulte a Pág. 24 "Precauções para instalação na parede".

Em uma superfície horizontal fixando os pés de borracha no equipamento

Consulte a Pág. 24 "Precauções para instalação horizontal".

Nota

- Entre em contato com seu revendedor local para obter mais informações sobre os suportes.

Precauções de instalação

AVISO

- Certifique-se de instalar o equipamento o mais próximo possível de uma tomada na parede para desconectar o cabo de alimentação com facilidade em caso de emergência.
- Evite executar as ações a seguir perto ou dentro deste equipamento, pois isso pode resultar em incêndio ou choque elétrico:
 - Usar sprays, solventes inflamáveis etc.
 - Colocar sprays, solventes inflamáveis etc.
 - Colocar recipientes contendo líquidos ou pequenos objetos de metal
- Se o equipamento apresentar comportamento incomum, desligue a alimentação imediatamente. Depois de desligar a alimentação, certifique-se de desconectar o conector do cabo de alimentação da tomada e entre em contato com o representante de serviços técnicos e informe o problema. O uso contínuo do cabo de alimentação pode resultar em incêndio ou choque elétrico.
 - O equipamento está emitindo fumaça
 - O equipamento está emitindo odores
 - Objetos de metal ou outros objetos estranhos caíram dentro do equipamento
 - Água ou outros fluidos caíram dentro do equipamento
- Instale o equipamento de forma que o cabo de alimentação e outros cabos não enrolem ou fiquem presos. Se os cabos ficarem presos, poderão ser danificados, resultando em incêndios ou choques elétricos.
- Enrole o cabo de alimentação e conexão para evitar que fiquem presos nos pés ou pernas. Caso não faça isso, uma pessoa passando poderia tropeçar ou causar a queda do equipamento, resultando em ferimentos ou em danos ao equipamento.
- O(s) cabo(s) de alimentação fornecido(s) destina(m)-se exclusivamente ao uso neste equipamento. Eles não podem ser usados em aparelhos que não sejam este equipamento. Além disso, não use cabos de alimentação diferentes dos cabos de alimentação fornecidos com este equipamento. Caso contrário, poderá ocorrer incêndio ou choque elétrico.
- Não coloque o equipamento próximo à água, por exemplo, perto uma piscina, ou em um local sujeito a respingos de água na tela, como em frente de uma janela aberta, exposta à água de chuva. O derramamento ou a queda desses objetos ou substâncias no interior do equipamento pode resultar em incêndio ou choque elétrico.

AVISO

- As explicações a seguir se referem às mensagens de aviso da embalagem plástica deste produto.
 - Não deixe os materiais de polietileno (por exemplo, sacolas) fornecidos com este equipamento perto de bebês e crianças pequenas. Os materiais de polietileno podem causar sufocamento se forem colocados na boca ou no nariz.

- Instale ou armazene este equipamento fora do alcance de crianças. Este equipamento pode cair ou tombar, resultando em ferimentos.

CUIDADO

- Não coloque o equipamento em um ambiente úmido ou empoeirado. Caso contrário, poderá ocorrer incêndio ou choque elétrico.

- Não use o produto em um local instável, com superfície inclinada ou irregular, na qual não possa ser mantido na posição horizontal. Caso contrário, o produto pode tombar, causando mau funcionamento ou ferimentos.

- Não coloque objetos pesados em cima do equipamento. Caso contrário, o equipamento pode virar ou tombar, podendo causar lesões.

- Não instale o equipamento em um ambiente fechado sem ventilação e circulação de ar adequadas, como em um armário fechado. Deixe espaço suficiente ao redor do equipamento para permitir a dissipação do calor interno. Não obstrua as saídas ou aberturas do equipamento. O superaquecimento pode resultar em choque elétrico e situações perigosas.

- Evite colocar a tela sob luz solar direta ou onde a luz do sol ou de um foco de luz incida no painel LCD, pois o calor pode danificar o painel e a estrutura externa da tela. Além disso, a luz intensa dificulta a visão da tela.

- Não obstrua a entrada ou saída de ar do equipamento. Isso poderá causar incêndios devido ao superaquecimento de componentes internos ou danificar o produto.

- Não permita que objetos estranhos entrem no equipamento pela entrada ou saída de ar.

Importante

- Mantenha o equipamento longe de maresia e gases corrosivos. Além disso, não instale o equipamento em ambientes onde possam ocorrer reações químicas (por exemplo, um laboratório). Caso contrário, pode ocorrer mau funcionamento.

Precauções para instalação na parede

É necessário um suporte de parede compatível com o padrão VESA para fixar o equipamento na parede.

★ Importante

- Procure um técnico profissional para fazer instalações em parede. O fabricante não se responsabiliza por instalações que não sejam feitas por um técnico profissional.
- São necessárias pelo menos duas pessoas para instalar ou remover o suporte, ou para mover o equipamento.
- Ao instalar um suporte de parede compatível com o padrão VESA, use um suporte de 200 × 200 mm.
- Use um suporte de parede que adicione 5 cm ou mais de espaço quando o equipamento for fixado a uma parede ou ao teto.
- O equipamento pesa cerca de 15 kg. Utilize um suporte de montagem com capacidade de carga de pelo menos 25 kg.
- Ao fixar o equipamento em uma parede ou no teto, escolha um local que suporte quatro vezes o peso combinado do equipamento e do suporte de parede, como uma parede de concreto ou coluna.
- Ao montar o suporte, use parafusos M6.
- Utilize todos os orifícios para parafusos VESA na parte traseira.
- Use todos os parafusos em seus respectivos orifícios para montagem.

↓ Nota

- Entre em contato com o seu fornecedor local para obter mais informações sobre o suporte de parede mais adequado para o equipamento.

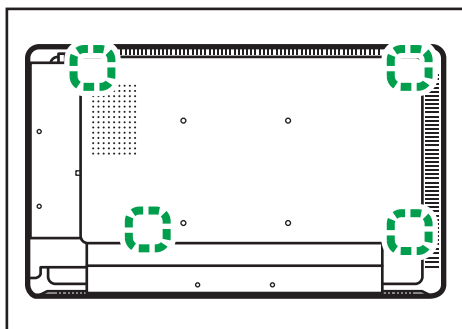
Precauções para instalação horizontal

Ao instalar o equipamento em uma superfície horizontal, fixe os pés de borracha na parte traseira do equipamento para garantir uma ventilação adequada.

★ Importante

- Ao fixar os pés de borracha, tenha cuidado para que não obstruam as entradas e saídas de ar do equipamento, os orifícios dos parafusos ou as etiquetas.

Fixe cada pé de borracha nas posições especificadas na parte traseira do equipamento.



EAL022

Nota

- Se a parte de trás do equipamento estiver suja, limpe a área antes de colocar os pés de borracha.
- Os pés de borracha não são reutilizáveis. Se forem removidos, não será possível fixá-los novamente.
- Se desejar instalar o equipamento em móveis de escritório ou similares, entre em contato com seu revendedor local.

Especificações ambientais

A tabela a seguir ilustra as especificações ambientais do equipamento:

Ambiente	Especificações
Temperatura	0-32 °C
Umidade	10-80% (sem condensação)
Altitude máxima	2.500 m
Alimentação	CA 100 - 240 V, 50/60 Hz

- O equipamento foi projetado para uso em ambientes internos.
- É recomendado seguir as medidas necessárias para evitar que o equipamento caia após a instalação.

Nota

- Caso o equipamento seja instalado em um local exposto a altas temperaturas, é recomendada a especificação de baixa umidade (60% ou menos) ao utilizar o equipamento.

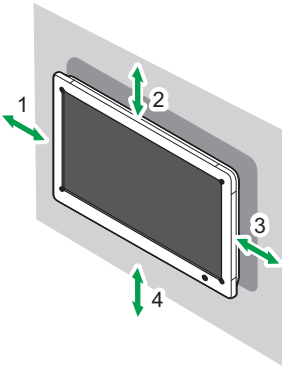
Requisitos de espaço para instalação

Certifique-se de que exista espaço suficiente ao redor do equipamento para a passagem de cabos e melhor ventilação.

Ao instalar o equipamento em uma parede

Laterais

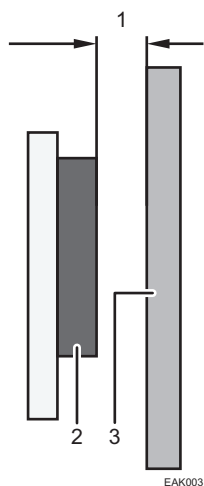
3



1. Esquerda: 15 cm ou mais
2. Parte superior: 15 cm ou mais
3. Direita: 15 cm ou mais
4. Parte inferior: 15 cm ou mais

Parte traseira

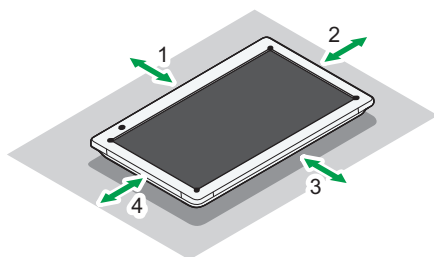
Para manter uma ventilação adequada, mantenha um espaço livre de pelo menos 50 mm entre a tampa traseira da tela e a parede.



1. 50 mm ou mais
2. Tampa traseira
3. Parede

Ao fixar os pés de borracha no equipamento para instalação em uma superfície horizontal

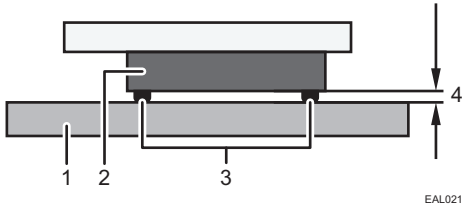
Laterais



1. Parte inferior: 15 cm ou mais
2. Esquerda: 15 cm ou mais
3. Parte superior: 15 cm ou mais
4. Direita: 15 cm ou mais

Parte traseira

Para manter uma ventilação adequada, mantenha pelo menos 15 mm de espaço livre entre a tampa traseira da tela e a superfície.



1. Superfície
2. Tampa traseira
3. Pés de borracha
4. 15 mm ou mais

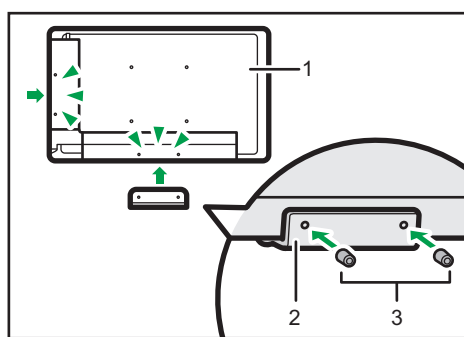
Instalar o suporte de caneta

Após instalar o equipamento no suporte dedicado ou em uma parede, fixe o suporte de caneta na unidade principal.

★ Importante

- Ao fixar os pés de borracha no equipamento para instalação em uma superfície horizontal, o suporte de caneta não poderá ser fixado.

O suporte de caneta pode ser posicionado no centro da parte inferior da unidade principal ou no centro do lado esquerdo, quando visto da parte traseira. (O centro do lado esquerdo é usado ao instalar a unidade principal verticalmente.)



EAK004

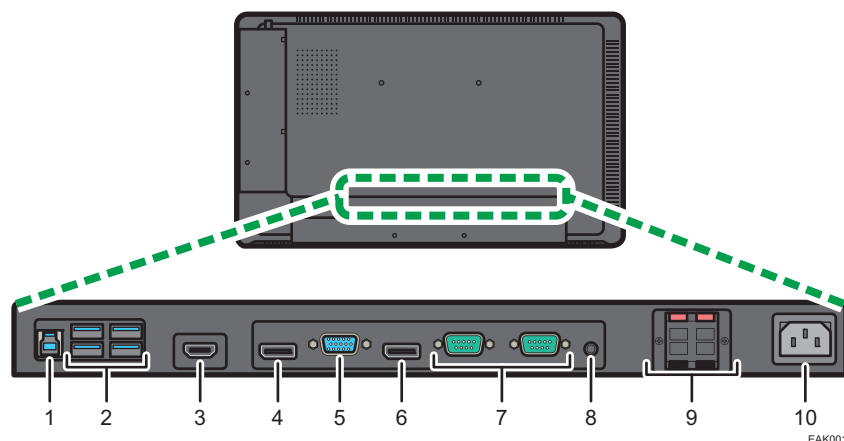
1. Unidade principal
2. Suporte de caneta
3. Parafusos para o suporte de caneta

↓ Nota

- Os parafusos do suporte de caneta podem ser apertados usando apenas os dedos. Não é necessário usar ferramentas para apertar os parafusos.
- Ao remover o equipamento do suporte ou da parede, certifique-se de remover previamente o suporte de caneta.

4. Nomes e funções dos componentes

Terminais de entrada/saída



1. USB Type-B For Touch

Para controlar a tela de um computador pelo equipamento, use o cabo USB fornecido para conectar o equipamento ao computador.

2. USB 3.0 Type-A

Conecte o equipamento ao dispositivo externo para que possam estabelecer comunicação.

3. Entrada HDMI

Recebe sinais HDMI de um dispositivo externo (como um leitor de Blu-ray).

4. DisplayPort Input

Conecta-se a um dispositivo compatível com DisplayPort.

5. VGA Input

Recebe sinais RGB analógicos de um dispositivo externo (como um computador).

6. DisplayPort Output

Conecta-se a um dispositivo compatível com DisplayPort.

7. RS-232C Input/RS-232C Output

Para controle externo e operação com mais de uma tela.

- RS-232C Input: recebe sinais de controle de um computador ou outra tela.
- RS-232C Output: gera sinais de controle da RS-232C Input para outra tela.

8. Audio Input (VGA)

Recebe sinais de áudio de um dispositivo externo (como um computador).

9. Speaker R (8Ω) 12W/Speaker L (8Ω) 12W

Envia sinais de áudio para alto-falantes externos.

10. AC In

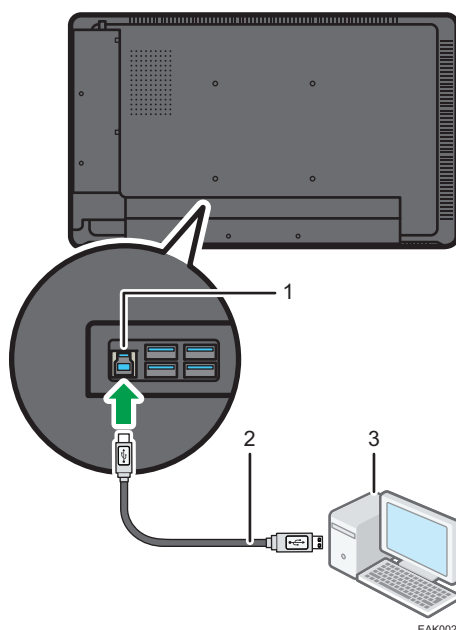
Conecta-se a uma tomada de alimentação por meio do cabo de alimentação fornecido.

5. Conexão

Conectar o módulo de toque

Conecte a tomada USB Type-B For Touch no equipamento à porta USB de um computador usando o cabo USB fornecido.

O módulo de toque do equipamento é compatível com o recurso de operação fácil Plug-and-Play. Não é necessário instalar drivers adicionais no computador.



1. Tomada USB Type-B For Touch

2. Cabo USB

3. Computador

Nota

- Não toque na tela enquanto estiver conectando o equipamento a um computador ou ligando o equipamento.

Conectar à alimentação

AVISO

- O(s) cabo(s) de alimentação fornecido(s) destina(m)-se exclusivamente ao uso neste equipamento. Eles não podem ser usados em aparelhos que não sejam este equipamento. Além disso, não use cabos de alimentação diferentes dos cabos de alimentação fornecidos com este equipamento. Caso contrário, poderá ocorrer incêndio ou choque elétrico.

- Evite executar as seguintes ações para evitar incêndio e choque elétrico:
 - Usar qualquer tensão de alimentação ou frequências diferentes daquelas que correspondem às especificações apresentadas
 - Usar adaptadores de tomada
 - Tocar os pinos da tomada do cabo de alimentação com algum objeto metálico

- Evite executar as seguintes ações nos cabos de alimentação para evitar incêndio ou choque elétrico:
 - Danificá-los
 - Agrupá-los
 - Modificá-los
 - Colocar objetos pesados sobre eles
 - Puxá-los à força
 - Dobrá-los à força

- Não manuseie a tomada do cabo de alimentação com as mãos molhadas. Isso pode causar choque elétrico.

CUIDADO

- Certifique-se de inserir totalmente a tomada do cabo de alimentação na tomada na parede. Não insira-a em tomadas de parede instáveis e soltas que possam causar mau contato. Caso contrário, poderá ocorrer superaquecimento.

- Se você não utilizar o equipamento por um longo período, como feriados consecutivos, desconecte a tomada do cabo de alimentação da tomada da parede por motivos de segurança.

- Ao desconectar o cabo de alimentação da tomada na parede, puxe-o pela tomada, e não pelo cabo. Não puxe o cabo de alimentação com força. Isso pode danificar o cabo de alimentação, resultando em incêndio ou choque elétrico.

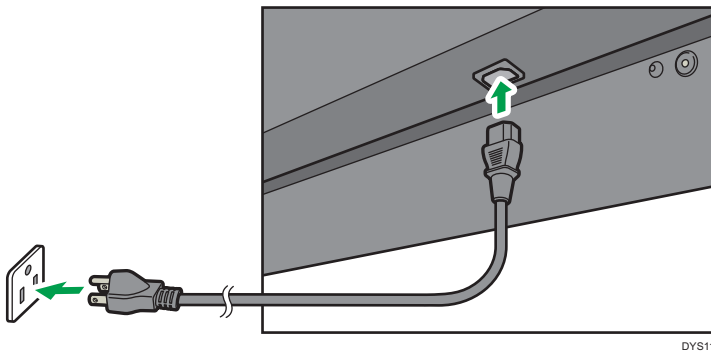
⚠ CUIDADO

- Certifique-se de desconectar o plugue da tomada na parede e limpar os pinos e a área ao redor dos pinos pelo menos uma vez por ano. O acúmulo de sujeira no plugue constitui risco de incêndio.
- Ao fazer a manutenção do equipamento, desconecte o cabo de alimentação da tomada na parede por motivos de segurança.
- Ao mover o equipamento, certifique-se de desligar a alimentação, desconectar o cabo de alimentação da tomada na parede e remover fios e outros cabos de conexão. Caso contrário, o cabo de alimentação será danificado, resultando em incêndio ou choque elétrico.

★ Importante

- Nunca use um cabo de alimentação que pareça estar danificado ou desgastado nem troque o tipo de plugue do cabo.
 - Fique atento à carga de energia ao usar extensões elétricas ou tomadas múltiplas.
 - Não desligue o botão de alimentação principal nem remova o cabo de alimentação enquanto o equipamento estiver recebendo energia elétrica. Isso pode destruir a unidade de memória flash ou causar outros danos.
1. Conecte uma extremidade do cabo de alimentação ao conector AC In no equipamento e a outra extremidade à tomada de alimentação adequada.

Se a tomada tiver um botão liga/desliga, coloque-o na posição ligado.



MEMO



EN	US	EN	GB	EN	AU	DE	DE
FR	FR	ES	ES	PT	BR		

Y309-7506